

N40-6

ECE 22-06

NOIAN

SICUREZZA E ISTRUZIONI D'USO
SAFETY AND INSTRUCTIONS FOR USE
SICHERHEIT UND GEBRAUCHSANLEITUNG
SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION
SEGURIDAD E INSTRUCCIONES
SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE USO
VEILIGHEID EN GEBRUIKSAANWIJZING
SIKKERHED OG ANVENDELSE
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
BRUKS-OG SIKKERHETSANVISNING
SÄKERHET OCH BRUKSANVISNING
TURVALLISUUS JA KÄYTTÖOHJEET



100% LEXAN™ *
POLYCARBONATE
SHELL

N40-6
ECE 22-06

⚠ ATTENZIONE

- Leggi questo libretto e tutti gli altri documenti inclusi prima di utilizzare il tuo casco, perché contengono importanti informazioni che ti aiuteranno ad utilizzare al meglio il casco, in tutta sicurezza e semplicità. Ti invitiamo a conservarlo per future consultazioni.
- Non attenersi a queste istruzioni potrebbe ridurre la protezione data dal casco e quindi mettere a repentaglio la tua incolumità.
- Evita utilizzi e comportamenti che possano compromettere o diminuire la capacità protettiva del casco.

SCELTA E VERIFICA DEL CASCO**⚠ ATTENZIONE**

Per sfruttare tutta la protezione offerta dal casco scegli la taglia corretta per la tua testa, regola correttamente il sistema di ritenzione e verifica lo scalzamento.

1 TAGLIA

- 1.1 Per individuare la taglia corretta, indossa caschi di diverse misure, e scegli quello che si adatta meglio alla conformazione della tua testa, che risulta perfettamente stabile una volta indossato e adeguatamente allacciato e che ti garantisce contemporaneamente un buon comfort.
- 1.2 Un casco troppo grande può scendere sino a coprire gli occhi, oppure ruotare lateralmente durante la guida.
- 1.3 Tienilo in testa per alcuni minuti e verifica che non ci siano zone di pressione, che alla lunga possono provocare indolenzimento o mal di testa.

2 SISTEMA DI RITENZIONE

- 2.1 Il sistema di ritenzione (cinturino) è regolato di serie con una lunghezza standard; prima di utilizzarlo (vedi istruzioni relative) verifica la corretta pre-regolazione.
- 2.2 Assicurati sempre che il cinturino sia bene allacciato e stretto in modo da tenere il casco fermo sulla testa. In qualsiasi caso, prima di partire, assicurati che il cinturino sia ben stretto sotto il mento, il più indietro possibile verso la gola, ma senza che sia scomodo.
- 2.3 La giusta tensione del cinturino ti deve permettere una respirazione e una deglutizione normale, ma senza riuscire a far passare un dito fra cinturino e gola.

⚠ ATTENZIONE

Il bottone eventualmente presente sul cinturino ha esclusivamente la funzione di impedire lo sventolio della parte terminale dello stesso, dopo che si è provveduto ad allacciare correttamente.

3 SCALZAMENTO

- 3.1 Con il casco indossato e il cinturino ben allacciato, prova a sfilarti il casco come indicato in figura (A). Infatti, in caso d'incidente, le forze in gioco e le diverse direzioni in cui queste forze agiscono possono determinare rotazioni del casco o addirittura lo scalzamento del casco dalla testa se questo non è perfettamente allacciato.
- 3.2 Il casco non deve ruotare, muoversi liberamente sulla testa o sfilarsi. In caso contrario regola la lunghezza del cinturino o cambia taglia del casco. Ripeti di nuovo il test.

UTILIZZO DEL CASCO

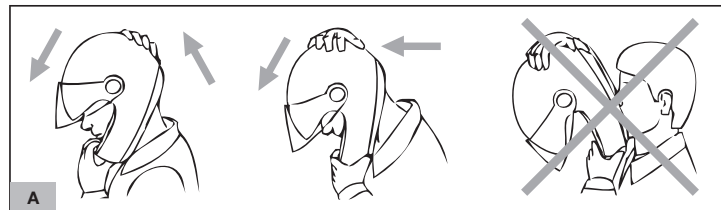
- Il casco è progettato in modo specifico per l'uso motociclistico e ciclomotoristico; **non deve** pertanto essere utilizzato per altri usi (o impieghi o finalità) perché in tal caso non garantisce la medesima protezione.
- In caso d'incidente, il casco è un elemento di protezione che permette di limitare lesioni e danni alla testa. Tuttavia, nessun casco può garantire la sicurezza assoluta. La funzione del

casco è quella di ridurre la possibilità o la gravità di lesioni in caso di incidente ma l'entità di alcuni urti e le diverse dinamiche specifiche dell'impatto possono superare qualsiasi capacità protettiva del casco. Quindi, guida sempre con prudenza.

- Indossa sempre il tuo casco ben allacciato alla guida di motocicli, in modo da sfruttare tutta la protezione disponibile.
- Non indossare mai scarpe sotto il sistema di allacciatura o copricapo di qualsiasi tipo sotto il casco.
- Il casco può attutire i rumori del traffico. Comunque, in tutti i casi, assicurati di percepire bene i suoni necessari quali clacson e sirene di emergenza.
- Tieni sempre il casco lontano da fonti di calore, come ad esempio la marmitta di scarico, l'alloggiamento del bauletto o l'abitacolo di un mezzo di trasporto.
- Non modificare e/o manomettere il casco (anche solo in parte) per nessun motivo: eventuali modifiche e/o alterazioni compromettono i requisiti di sicurezza del casco e ne pregiudicano la capacità protettiva. Queste rendono inoltre il casco non più conforme alle norme di omologazione, facendolo diventare inutilizzabile, e ne invalidano la garanzia.
- Evitare il contatto del casco con benzina e altri solventi; non applicare al casco adesivi e vernici.
- Danni al casco, che possono essere causati da cadute accidentali, non sempre sono visibili e ogni casco che abbia subito un urto deve essere sostituito. Maneggiare il casco sempre con cura per non comprometterne o diminuirne la capacità protettiva.
- Se la visiera e/o lo schermo parasole eventualmente presenti nel casco sono danneggiati e/o presentano graffi marcati che riducono la visibilità, è probabile che il loro trattamento protettivo sia stato compromesso, e pertanto devono essere sostituiti.
- La visiera e/o lo schermo parasole eventualmente presenti nel casco sono utilizzabili esclusivamente per il modello di casco per cui sono stati progettati.
- Monta solo accessori e/o ricambi originali adatti al tuo specifico modello di casco.
- In caso di dubbi sull'integrità e/o sulla sicurezza del casco, astieniti dall'utilizzarlo e rivolgiti ad un rivenditore autorizzato, per farlo ispezionare.

MANUTENZIONE E PULIZIA DEL CASCO**⚠ ATTENZIONE**

- Il casco e le sue componenti possono essere seriamente danneggiati da alcune sostanze comuni senza che ti danno sia visibile. Per le operazioni di manutenzione e pulizia utilizza solo acqua tiepida e sapone neutro; asciuga a temperatura ambiente, al riparo dal sole e/o da fonti di calore.
- Per le operazioni di manutenzione e pulizia non utilizzare mai benzina, diluente, benzolo, solventi o altre sostanze chimiche, vernici e adesivi perché possono danneggiare irrimediabilmente il casco e le sue componenti, modificare le proprietà ottiche, ridurre le proprietà meccaniche ed indebolire il trattamento protettivo della visiera e/o dello schermo parasole eventualmente presenti nel casco.



VISIERA (NJS-14)**1 SMONTAGGIO**

- 1.1 Aprire la visiera spingendo verso l'esterno il suo bordo inferiore sinistro in modo da disimpegnare il dente interno di aggancio dalla calotta (Fig. 0) e facendola ruotare verso l'alto fino scoprire i pulsanti di sgancio della visiera presenti sui meccanismi visiera laterali (Fig.1).
- 1.2 Premere simultaneamente entrambi i lati del meccanismo della visiera in corrispondenza dei pulsanti di sgancio (Fig.2).
- 1.3 Mantenendo la pressione sui pulsanti di entrambi i lati, far ruotare la visiera verso l'alto fino a liberare i suoi innesti interni dalle corrispondenti sedi presenti nei meccanismi laterali e allontanare la visiera dal casco trattenendola con le altre dita (Fig.3).

2 MONTAGGIO

- 2.1 Presentare la visiera in posizione aperta sui meccanismi laterali in modo che i suoi innesti "A" si possano inserire nelle corrispondenti sedi "B" presenti nei meccanismi laterali (Fig.4).
- 2.2 Premere leggermente entrambe le parti laterali della visiera verso i corrispondenti meccanismi laterali e contemporaneamente farla ruotare verso il basso fino a far agganciare, con un "clic" automatico, gli innesti interni di entrambi i lati ai corrispondenti meccanismi laterali (Fig.3).
- 2.3 Chiudere completamente la visiera; il suo dente interno presente sul bordo interno sinistro si aggancerà alla calotta riducendo il rischio di apertura accidentali.

⚠ ATTENZIONE

- Verificare che i meccanismi funzionino correttamente. Aprire e chiudere la visiera verificando che questa venga trattenuta dai meccanismi nelle rispettive posizioni fino ad apertura e chiusura completa. Se necessario ripetere le operazioni sopra descritte.
- Non utilizzare il casco senza aver montato correttamente la sua visiera.
- Non rimuovere mai i meccanismi laterali dalla calotta.
- Se i meccanismi laterali presentano dei malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.

PINLOCK®

(Disponibile di serie o come accessorio/ricambio)

1 MONTAGGIO

- 1.1 Smontare la visiera (vedi istruzioni precedenti).
- 1.2 Assicurarci che la superficie interna della visiera sia pulita e verificare che le leve esterne di regolazione dei perni siano disposte verso l'interno (Fig.5).
- 1.3 Appoggiare il visierino interno PINLOCK® alla visiera.
 - Il profilo in silicone del visierino interno PINLOCK® deve essere a contatto con la superficie interna della visiera.
- 1.4 Inserire un lato del visierino interno PINLOCK® in uno dei due perni della visiera e tenerlo in posizione (Fig.6).

- 1.5 Allargare la visiera e incastrare all'altro perno il secondo lato del visierino interno PINLOCK® (Fig.7).
- 1.6 Rilasciare la visiera.
- 1.7 Rimuovere la pellicola di protezione dal visierino interno PINLOCK® e controllare che tutto il profilo in silicone del visierino sia aderente alla visiera.
- 1.8 Montare la visiera sul casco (vedi istruzioni precedenti).

2 VERIFICA E REGOLAZIONE DEL TIRAGGIO

Verificare il corretto montaggio del visierino interno PINLOCK® aprendo e chiudendo la visiera e controllando che non ci sia movimento relativo tra di loro.

Qualora il visierino interno PINLOCK® non fosse ben fissato alla visiera, agire contemporaneamente su entrambe le leve esterne di regolazione facendole ruotare verso l'alto, in modo graduale e senza eccedere, per aumentare il tiraggio (Fig.5). Il massimo tiraggio si ottiene quando le leve esterne di regolazione dei perni si trovano disposte verso l'esterno.

⚠ ATTENZIONE

- L'eventuale presenza di polvere tra le due visiere può causare dei graffi su entrambe le superfici.
- Visiere e visierini interni PINLOCK® danneggiati da graffi possono ridurre la visibilità e devono essere sostituiti.
- Controllare periodicamente il corretto tiraggio del visierino interno PINLOCK® per evitare che questo si muova e possa causare dei graffi su entrambe le superfici.
- Qualora durante l'uso si verificassero fenomeni di appannamento della visiera del casco e/o formazione di condensa in zone comprese tra visiera e visierino, verificare il corretto montaggio e tiraggio del visierino interno PINLOCK®.
- Un tiraggio eccessivo e prematuro del visierino interno PINLOCK® può determinare un'eccessiva aderenza di quest'ultimo contro la superficie della visiera e/o deformazioni permanenti dello stesso con conseguente impossibilità di eseguire correttamente successive regolazioni.
- Situazioni d'intensa sudorazione/respirazione, utilizzo in particolari condizioni climatiche (basse temperature e/o umidità elevata e/o sbalzi di temperatura e/o pioggia copiosa) e/o utilizzo intenso e prolungato possono determinare la riduzione dell'efficacia del visierino interno PINLOCK® causando appannamento o formazione di condensa sullo stesso. In queste situazioni, dopo l'utilizzo, per ripristinare l'efficacia del sistema, rimuovere il visierino interno PINLOCK® dalla visiera del casco e farlo asciugare con aria secca e tiepida. La stessa prassi deve essere eseguita per il casco, che deve essere lasciato asciugare per eliminare eventuale umidità creatasi all'interno per le situazioni sopra descritte.

3 SMONTAGGIO

- 3.1 Smontare la visiera equipaggiata con il visierino interno PINLOCK® (vedi istruzioni precedenti).
- 3.2 Allargare la visiera e sganciare il visierino interno PINLOCK® dai perni (Fig.7).
- 3.3 Rilasciare la visiera.

4 MANUTENZIONE E PULIZIA

- Smontare il visierino interno PINLOCK® dalla visiera. Usando un panno umido e morbido, pulire delicatamente con sapone neutro liquido. Rimuovere ogni traccia di sapone sotto acqua corrente.
- Lasciare asciugare il visierino senza strofinare aiutandosi con aria secca e tiepida.
- Per mantenere inalterate nel tempo le caratteristiche del visierino, lasciare asciugare il casco dopo l'utilizzo in luogo aerato e asciutto con la visiera aperta. Tenere lontano da fonti di calore e conservare in luogo oscuro.
- Non usare solventi o prodotti chimici.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-19)

L'esclusivo VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interno è uno schermo parasole stampato in policarbonato LEXAN™ (LEXAN is a trademark of SABIC) e trattato scratch-resistant semplice e comodo da utilizzare: basta abbassarlo per renderlo attivo o sollevarlo per escluderlo dal campo visivo. È utile in tutte le situazioni, nei lunghi tratti extraurbani o per brevi percorsi cittadini.

L'innovativo sistema di aggancio, inoltre, permette di smontare e montare lo schermo parasole senza l'ausilio di attrezzi per le ordinarie operazioni di manutenzione e pulizia.

1 FUNZIONAMENTO DEL VPS

Il meccanismo del VPS permette, con un semplice movimento, di rendere attivo lo schermo parasole abbassandolo sino ad impegnare parzialmente il campo visivo della visiera, determinando la desiderata riduzione della trasmittanza della luce. In ogni momento, sempre con un semplice movimento ed in modo indipendente dalla visiera, il VPS può essere poi disattivato ed essere quindi rapidamente risollevato sino a ripristinare le normali condizioni di visibilità e protezione offerte dalla visiera omologata del casco.

- 1.1 Per disattivare il VPS ruotare la leva laterale verso il basso fino a fine corsa (Fig.8A).
- 1.2 Per attivare il VPS ruotare la leva laterale verso l'alto fino a fine corsa (Fig.8B).

2 PRECAUZIONI D'USO

Gli attuali standard omologativi (ECE22-06) stabiliscono che i livelli minimi di trasmittanza luminosa delle visiere debbano essere non inferiori all'80%; per gli schermi parasole omologati il livello minimo di trasmittanza deve invece essere non inferiore al 20%.

La normativa stessa contempla inoltre l'utilizzo contemporaneo della visiera e dello schermo parasole, entrambi di serie.

⚠ ATTENZIONE

- Raccomandiamo di utilizzare il VPS solo ed esclusivamente in abbinamento alla visiera di serie omologata, avente cioè valore di trasmittanza superiore all'80%.
- Il VPS non sostituisce la protezione che offre la visiera.
- Il VPS può essere attivato solo di giorno e in condizioni meteorologiche e ambientali con luce particolare, per esempio con forte luminosità causata da un'elevata intensità e/o incidenza dei raggi solari.

- Il VPS deve essere disattivato di notte e/o in condizioni di scarsa visibilità.
- Nel caso in cui vengano utilizzati degli occhiali da sole e/o con lenti fotocromatiche il VPS deve essere disattivato.
- Verificare sempre che il posizionamento del VPS sia adeguato alle varie condizioni meteorologiche-ambientali e/o alle raccomandazioni d'utilizzo sopra esposte.
- Verificare che il VPS sia pulito e correttamente funzionante in modo che attivando il VPS non si provochino graffi e/o usure anomale dello stesso.
- Per le operazioni di manutenzione e pulizia del VPS e della visiera vedere l'apposita sezione del manuale d'uso del casco.
- Il trattamento scratch-resistant/fog-resistant del VPS permette di ridurre notevolmente il problema dell'appannamento. Il perdurare di condizioni meteorologiche e/o ambientali particolarmente critiche può tuttavia indurre l'insorgere dell'appannamento e/o determinare la formazione di condensa sul VPS con conseguente riduzione della visibilità e/o della nitidezza delle immagini: in tal caso il VPS deve essere disattivato.
- In caso di pioggia, il contatto diretto delle gocce d'acqua contro il VPS scratch-resistant/fog-resistant determina una rapida diminuzione della nitidezza delle immagini con conseguente scarsa visibilità: in tal caso il VPS deve essere disattivato.
- Il particolare trattamento fog-resistant del VPS è in generale sensibile alle condizioni di temperatura elevata o alle fonti di calore. In questo caso possono verificarsi contaminazioni causate dal contatto con altri materiali, riscontrabili con la formazione di aloni o macchie. Si raccomanda, in queste situazioni (ad es. nel bauletto in giornate molto calde), di assicurarsi che il VPS non rimanga a contatto con altri materiali.

3 SMONTAGGIO VPS

- 3.1 Aprire completamente la visiera del casco, e abbassare completamente il VPS (vedi istruzioni precedenti).
- 3.2 Afferrare la parte laterale sinistra dello schermo parasole e tirarlo verso l'esterno del casco (Fig.11).
- 3.3 Ripetere la stessa operazione sul lato destro del casco.

4 MONTAGGIO VPS

- 4.1 Aprire completamente la visiera e ruotare la leva laterale del VPS verso il basso del casco fino a fine corsa (vedi istruzioni precedenti) (Fig.8B).
- 4.2 Controllare che la guida laterale destra sia posizionata in alto (Fig.12A); inserire l'estremità destra dello schermo parasole nella guida stessa sino al completo aggancio nella sede della calotta (Fig.12B).
- 4.3 Inserire l'estremità sinistra dello schermo parasole nella guida laterale sinistra sino all'aggancio nella sede della calotta (Fig.11).

⚠ ATTENZIONE

- Verificare il corretto funzionamento del VPS attivandolo e disattivandolo (vedi istruzioni precedenti). Se necessario ripetere le operazioni sopra descritte.
- Se i meccanismi d'apertura e chiusura del VPS presentano malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.

- Non utilizzare il casco senza aver montato correttamente il VPS.
- Il VPS non sostituisce la protezione che offre la visiera, pertanto esso deve essere sempre utilizzato solo quando la visiera del casco è abbassata.

IMBOTTITURA DI COMFORTO AMOVIBILE

1 SMONTAGGIO

Per smontare l'imbottitura interna di conforto alzare completamente il VPS ed aprire completamente la visiera (vedi istruzioni precedenti).

- 1.1 Aprire il sottogola (vedi istruzioni relative).
- 1.2 Tirare la parte anteriore del guanciale sinistro verso l'interno del casco per sganciarne il bottone di fissaggio dal telaio sinistro (Fig. 13). Ripetere la stessa operazione sul lato destro del casco.
- 1.3 Afferrare la zona frontale sinistra della cuffia e tirarla verso l'alto per sfilare la rispettiva linguetta della cuffia dal supporto fissato alla calotta interna in polistirolo (Fig.14). Successivamente ripetere l'operazione anche con la linguetta frontale centrale e con quella destra.
- 1.4 Sfilare le zone laterali sinistra e destra dell'imbottitura di conforto dalle intercapedini presenti tra la calotta interna in polistirolo, la calotta esterna e le guide laterali del VPS (Fig.15A e Fig.15B).
- 1.5 Tirare la parte posteriore dell'imbottitura di conforto verso l'interno del casco per sganciare le linguette sinistra della cuffia dal bordo posteriore (Fig.16). Successivamente ripetere l'operazione anche con le due linguette posteriori e con quella destra.
- 1.6 Sfilare i nastri del sottogola dalle asole laterali della cuffia (Fig.17).
- 1.7 Togliere completamente la cuffia dal casco.

2 MONTAGGIO

- 2.1 Inserire correttamente la cuffia all'interno del casco facendola adagiare bene sul fondo.
- 2.2 Infilare il nastro del sottogola nelle corrispettive asole presenti nella cuffia in corrispondenza delle zone laterali (Fig.17) e tirare verso l'interno del casco entrambe le parti del nastro del sottogola.
- 2.3 Infilare le parti laterali sinistra e destra dell'imbottitura di conforto nelle intercapedini presenti tra la calotta interna in polistirolo, la calotta esterna e le guide laterali del VPS (Fig.15A e Fig.15B).
- 2.4 Infilare la linguetta frontale sinistra della cuffia nella corrispondente sede presente sul supporto fissato alla calotta interna in polistirolo e spingerla verso il basso sino ad agganciarla completamente. Ripetere poi l'operazione anche con la linguetta centrale e con quella destra (Fig.14). Verificare il corretto montaggio della zona frontale della cuffia alzando ed abbassando il VPS il cui movimento deve risultare libero. In caso contrario ripetere le operazioni 1.3. e 2.4.
- 2.5 Spingere la parte anteriore del guanciale sinistro verso l'interno del casco per agganciarne il bottone di fissaggio dal telaio sinistro (Fig. 13). Ripetere la stessa operazione sul lato destro del casco.
- 2.6 Infilare le linguette centrali posteriori della cuffia nelle rispettive sedi del bordo della calotta (Fig.16). Spingere le linguette sino ad agganciarle completamente. Ripetere le stesse operazioni con la linguetta destra e sinistra.

⚠ ATTENZIONE

- Estrarre l'imbottitura interna di conforto solo quando è necessario pulirla o lavarla.
- Non usare mai il casco senza aver rimontato completamente e correttamente la sua imbottitura interna di conforto in tutte le sue parti.
- Prima di lavare l'imbottitura interna di conforto, assicurarsi di aver da questa rimosso le parti di spugna amovibili. Riposizionarle tutte correttamente al loro posto dopo il lavaggio.
- Lavare delicatamente a mano ed utilizzare solo sapone neutro e acqua a 30° C max.
- Risciacquare in acqua fredda ed asciugare a temperatura ambiente al riparo dal sole.
- L'imbottitura interna di conforto non deve mai essere lavata in lavatrice.
- Il polistirolo interno è un materiale facilmente deformabile ed ha lo scopo di assorbire gli urti mediante sua alterazione o parziale distruzione.
- Non modificare o alterare in alcun modo le componenti interne in polistirolo.
- Pulire le componenti interne in polistirolo utilizzando esclusivamente un panno umido, quindi lasciare asciugare a temperatura ambiente al riparo dal sole.
- Per eseguire le operazioni sopra esposte non utilizzare mai attrezzi e utensili.

SISTEMA DI VENTILAZIONE

Il sistema di ventilazione del casco è composto da:

Presa d'Aria Frontale

L'innovativo sistema AIRBOOSTER TECHNOLOGY canalizza l'aria in ingresso dalla presa d'aria frontale, direzionandola, senza dispersioni, nella zona superiore della testa del pilota. La presa d'aria frontale (Fig. 18) può essere aperta totalmente o solo parzialmente, a seconda che il cursore della presa stessa venga spinto indietro fino a fine corsa (A), o meno. Per chiudere la presa d'aria frontale, spingere il cursore sopraccitato in avanti, fino a fine corsa (B).

Estrattori Posteriori

Sono integrati nello spoiler posteriore e permettono l'eliminazione dell'aria calda e viziata, garantendo un comfort ottimale all'interno del casco (Fig. 19).

PREDISPOSIZIONE N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

(Disponibile a seconda della versione di prodotto)

Il tuo casco è predisposto per essere equipaggiato con il sistema di comunicazione N-Com.

Se il tuo casco è omologato ai sensi del Regolamento ECE/ONU n. 22, lo stesso è stato testato e omologato anche con il sistema N-Com installato. L'installazione di un sistema diverso da N-Com compromette la conformità normativa del casco.

Durante l'installazione del sistema di comunicazione (vedi le istruzioni specifiche presenti nel Kit N-Com) sarà necessario rimuovere dal casco i riempitivi in materiale espanso presenti nei guanciali in polistirolo in corrispondenza delle sedi degli auricolari N-Com.

• I riempitivi sopracitati devono essere rimossi solo nel caso di utilizzo del casco con installato un sistema N-Com compatibile.

▲ WARNING

- Before using the helmet read this booklet and all enclosed documents carefully, in that they contain very important indications on how to use the helmet easily and safely. We recommend you to store it for future reference.
- Failure to observe these instructions may reduce the protection provided by the helmet and consequently put your safety at risk.
- Do not operate or act in such a way that could compromise or reduce the protection provided by the helmet.

CHOICE AND VERIFICATION OF HELMET**▲ WARNING**

To exploit the whole protection offered by the helmet, choose the correct size for your head, adjust the retention system correctly and check the taking off.

1 SIZE

- 1.1 In order to determine the correct helmet size, try on helmets of different sizes and choose the one which suits best the shape of your head and which you feel firm once worn and fastened, thus ensuring a great comfort.
- 1.2 Should the helmet be too big, it may slide down to cover the eyes or turn slowly to the side while riding.
- 1.3 Keep it on for a few minutes and make sure there are no points of extreme pressure that may cause pain or headache.

2 RETENTION SYSTEM

- 2.1 The retention system (strap) is factory-adjusted at a standard length. Before use (see relevant instructions) check that it is correctly pre-adjusted.
- 2.2 Make sure the strap is properly fastened and tightened so as to keep the helmet firmly in place. Anyway, before riding, make sure that the strap is well fastened under the chin, as close as possible to the throat, but without being uncomfortable.
- 2.3 The correct strap tension should allow normal breathing and swallowing, but without leaving the space of a finger between strap and throat.

▲ WARNING

The button which may be present on the strap only prevent its end from flapping once the strap has been fastened properly.

3 TAKING OFF

- 3.1 With the helmet on and the strap securely fastened, try to take the helmet off as shown in figure (A). In case of accident, the different forces at stake and their various directions may result in helmet rotations or they may even cause the helmet to take off if it is not securely fastened.
- 3.2 The helmet should not rotate nor move on the head and should not slide off. Should the contrary happen, adjust strap length or change helmet size. Repeat test.

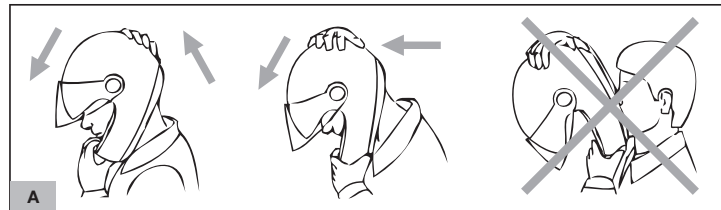
USING THE HELMET

- The helmet is specifically designed for motorcycle and motorbike use. Therefore, it **must not be used** for different purposes (or different reasons or operations) since, in such cases, it would not guarantee the same protection.
- In case of accident, the helmet represents a protective element, which reduces injuries and head damage. Nevertheless, no helmet can guarantee total safety. The helmet reduces the risk or the gravity of injuries in case of accidents, but the degree of some impacts and the different circumstances may exceed helmet protection. Therefore, ride safely.

- When riding any motorcycle, always wear the helmet properly fastened in order to fully exploit its protection.
- Never wear scarves under the fastening system nor caps of any sort under the helmet.
- The helmet can muffle traffic noises. However make sure that you can hear essential sounds such as horns and emergency vehicle sirens.
- Always keep the helmet away from heat sources like the exhaust muffler, the top box housing or the interior of a vehicle.
- Do not modify and/or tamper with the helmet (even partially) for any reason: any modifications and/or alterations compromise the safety requirements of the helmet and impair its protection degree. These also make the helmet no longer conform to the homologation standards, making it unusable and invalidate the warranty.
- Avoid contact between the helmet and gasoline and other solvents; do not apply adhesives or paints to the helmet.
- Helmet damages resulting from accidental falls may not be visible, and any helmet that has been impacted has to be replaced. Always handle your helmet carefully in order not to compromise or reduce its protection degree.
- If the visor and/or sunscreen that may be present in the helmet are damaged and/or have marked scratches that reduce visibility, their protective treatment has likely been compromised, and therefore they must be replaced.
- The visor and/or sunscreen that may be present in the helmet can only be used with the helmet model for which they were designed.
- Use only original accessories and/or spare parts suitable for your specific helmet model.
- In case of doubt about the helmet's integrity and/or safety, avoid using it and contact an authorized dealer to have it checked.

MAINTENANCE AND CLEANING OF THE HELMET**▲ WARNING**

- The helmet and its components may be seriously damaged by some common substances without the damage being visible. Use only lukewarm water and mild soap for maintenance and cleaning operations; dry at room temperature away from the sun and/or heat sources.
- Never use petrol, thinner, benzene, solvents or other chemical substances, paints, and adhesives for maintenance and cleaning operations. These can irreparably damage the helmet and its components, modify its optical properties, reduce its mechanical properties and weaken the protective treatment of the visor and/or sunscreen that may be present in the helmet.



VISOR (NJS-14)**1. DISASSEMBLY**

- 1.1 Open the visor by pushing its lower left edge outwards to disengage the internal locking tab from the shell (Fig. 0). Rotate it upwards until the visor release buttons on the side visor mechanisms are exposed (Fig. 1).
- 1.2 Simultaneously press both sides of the visor mechanism at the release buttons (Fig. 2).
- 1.3 While maintaining pressure on the buttons on both sides, rotate the visor upwards until its internal attachments are released from their corresponding seats in the side mechanisms; remove the visor from the helmet, holding it with your other fingers (Fig. 3).

2. ASSEMBLY

- 2.1 Place the visor in the open position on the side mechanisms so that its attachments "A" can be inserted into the corresponding seats "B" in the side mechanisms (Fig. 4).
- 2.2 Lightly press both side parts of the visor toward the corresponding side mechanisms and simultaneously rotate it downwards until the internal attachments on both sides snap into the side mechanisms with an automatic "click" (Fig. 3).
- 2.3 Close the visor completely; its internal tab on the lower left edge will lock onto the shell, reducing the risk of accidental opening.

▲ WARNING

- Check that the mechanisms are working correctly. Open and close the visor, verifying that it is held by the mechanisms in their respective positions until fully opened or closed. If necessary, repeat the operations described above.
 - Do not use the helmet without having correctly fitted its visor.
 - Never remove the side mechanisms from the shell.
 - If the side mechanisms malfunction or are damaged, contact an authorized Nolangroup dealer.

PINLOCK®

(Available as standard or as an accessory/spare part)

1. ASSEMBLY

- 1.1 Disassemble the visor (see previous instructions).
- 1.2 Ensure that the inner surface of the visor is clean and verify that the external pin adjustment levers are turned inwards (Fig. 5).
- 1.3 Place the PINLOCK® inner lens against the visor.
 - The silicone profile of the PINLOCK® inner lens must be in contact with the internal surface of the visor.
- 1.4 Insert one side of the PINLOCK® inner lens into one of the two visor pins and hold it in position (Fig. 6).
- 1.5 Widen the visor and engage the second side of the PINLOCK® inner lens to the other pin (Fig. 7).
- 1.6 Release the visor.
- 1.7 Remove the protective film from the PINLOCK® inner lens and check that the entire silicone profile of the lens adheres to the visor.
- 1.8 Fit the visor back onto the helmet (see previous instructions).

2. CHECKING AND ADJUSTING THE TENSION

Check the correct fitting of the PINLOCK® inner lens by opening and closing the visor and ensuring there is no relative movement between them.
If the PINLOCK® inner lens is not firmly fixed to the visor, simultaneously move both external adjustment levers by rotating them upwards, gradually and without overdoing it, to increase the tension (Fig. 5). Maximum tension is reached when the external pin adjustment levers are turned outwards.

▲ WARNING

- Any dust between the two visors can cause scratches on both surfaces.
- Scratched visors and PINLOCK® inner lenses may reduce visibility and must be replaced.
- Periodically check the correct tension of the PINLOCK® inner lens to prevent it from moving and causing scratches on both surfaces.
- If the helmet visor fogs up and/or condensation forms in areas between the visor and the inner lens during use, check the correct assembly and tension of the PINLOCK® inner lens.
- Excessive and premature tensioning of the PINLOCK® inner lens may result in excessive adhesion against the visor surface and/or permanent deformations, making it impossible to perform subsequent adjustments correctly.
- Intense sweating/breathing, use in particular weather conditions (low temperatures, high humidity, sudden temperature changes, heavy rain), and/or intense and prolonged use may reduce the effectiveness of the PINLOCK® inner lens, causing fogging or condensation. In these situations, after use, remove the PINLOCK® inner lens from the helmet visor and let it dry with dry and lukewarm air to restore the system's effectiveness. The same procedure should be followed for the helmet, which should be left to dry to eliminate any humidity created inside.

3. DISASSEMBLY

- 3.1 Disassemble the visor equipped with the PINLOCK® inner lens (see previous instructions).
- 3.2 Widen the visor and release the PINLOCK® inner lens from the pins (Fig. 7).
- 3.3 Release the visor.

4. MAINTENANCE AND CLEANING

- Disassemble the PINLOCK® inner lens from the visor. Using a soft damp cloth, gently clean it with liquid neutral soap. Remove all traces of soap under running water.
- Let the lens dry without rubbing it, using dry and lukewarm air.
- To maintain the characteristics of the lens over time, let the helmet dry after use in a ventilated and dry place with the visor open. Keep away from heat sources and store in a dark place.
- Do not use solvents or chemical products.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-19)

The exclusive internal VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) is a sun shield molded in

LEXAN™ polycarbonate and treated with a scratch-resistant coating. It is simple and convenient to use: just lower it to activate it or raise it to remove it from your field of vision. It is useful in all situations, on long out-of-town stretches or for short city trips. The innovative attachment system also allows you to disassemble and assemble the sun shield without tools for routine maintenance and cleaning.

1. VPS OPERATION

The VPS mechanism allows, with a simple movement, to activate the sun shield by lowering it until it partially occupies the visor's field of vision, achieving the desired reduction in light transmittance. At any time, with a simple movement and independently of the visor, the VPS can be deactivated and quickly raised until normal visibility and protection conditions offered by the approved helmet visor are restored.

1.1 To deactivate the VPS, rotate the side lever downwards to the limit stop (Fig. 8A).

1.2 To activate the VPS, rotate the side lever upwards to the limit stop (Fig. 8B).

2. PRECAUTIONS FOR USE

Current homologation standards (ECE22-06) establish that the minimum light transmittance levels of visors must be no less than 80%; for approved sun shields, the minimum transmittance level must be no less than 20%.

The regulation also contemplates the simultaneous use of the visor and the sun shield, both standard.

▲ WARNING

- We recommend using the VPS only and exclusively in combination with the approved standard visor, which has a transmittance value greater than 80%.
- The VPS does not replace the protection offered by the visor.
- The VPS can only be activated during the day and in weather and environmental conditions with specific light, for example, high brightness caused by high intensity and/or incidence of sunlight.
- The VPS must be deactivated at night and/or in low visibility conditions.
- If sunglasses and/or photochromic lenses are used, the VPS must be deactivated.
- Always check that the positioning of the VPS is suitable for the various weather-environmental conditions and/or the usage recommendations listed above.
- Check that the VPS is clean and functioning correctly so that activating it does not cause scratches and/or abnormal wear.
- For maintenance and cleaning operations of the VPS and the visor, see the appropriate section of the helmet user manual.
- The scratch-resistant/fog-resistant treatment of the VPS significantly reduces fogging. However, persistent critical weather and/or environmental conditions may lead to fogging and/or condensation on the VPS, reducing visibility and/or image sharpness: in this case, the VPS must be deactivated.
- In case of rain, direct contact of water droplets against the scratch-resistant/fog-resistant VPS causes a rapid decrease in image sharpness, resulting in poor visibility: in this case, the VPS must be deactivated.
- The special fog-resistant treatment of the VPS is generally sensitive to high temperatures or heat sources. In such cases, contamination caused by contact with other materials may occur, visible as halos or spots. In these situations (e.g.,

in the top box on very hot days), it is recommended to ensure the VPS does not remain in contact with other materials.

3. VPS DISASSEMBLY

- 3.1 Open the helmet visor completely and lower the VPS completely (see previous instructions).
- 3.2 Grip the left side of the sun shield and pull it towards the outside of the helmet (Fig. 11).
- 3.3 Repeat the same operation on the right side of the helmet.

4. VPS ASSEMBLY

- 4.1 Open the visor completely and rotate the VPS side lever downwards toward the bottom of the helmet to the limit stop (see previous instructions) (Fig. 8B).
- 4.2 Check that the right side guide is positioned at the top (Fig. 12A); insert the right end of the sun shield into the guide until it is fully engaged in the shell seat (Fig. 12B).
- 4.3 Insert the left end of the sun shield into the left side guide until it engages in the shell seat (Fig. 11).

▲ WARNING

- Verify the correct functioning of the VPS by activating and deactivating it (see previous instructions). If necessary, repeat the operations described above.
- If the VPS opening and closing mechanisms malfunction or are damaged, contact an authorized Nolangroup dealer.
- Do not use the helmet without having correctly fitted the VPS.
- The VPS does not replace the protection offered by the visor; therefore, it must always be used only when the helmet visor is lowered.

REMOVABLE COMFORT PADDING

1. DISASSEMBLY

To disassemble the internal comfort padding, raise the VPS completely and open the visor completely (see previous instructions).

- 1.1 Open the chin strap (see relative instructions).
- 1.2 Pull the front part of the left cheek pad toward the inside of the helmet to release the fastening button from the left frame (Fig. 13). Repeat the same operation on the right side of the helmet.
- 1.3 Grip the left front area of the liner and pull it upwards to slide the respective liner tab out of the support fixed to the polystyrene inner shell (Fig. 14). Subsequently, repeat the operation with the center front tab and the right one.
- 1.4 Slide the left and right side areas of the comfort padding out from the gaps between the polystyrene inner shell, the outer shell, and the VPS side guides (Fig. 15A and Fig. 15B).
- 1.5 Pull the rear part of the comfort padding toward the inside of the helmet to release the left tabs of the liner from the rear edge (Fig. 16). Subsequently, repeat the operation with the two rear tabs and the right one.
- 1.6 Slide the chin straps out of the side loops of the liner (Fig. 17).
- 1.7 Remove the liner completely from the helmet.

2. ASSEMBLY

- 2.1 Insert the liner correctly into the helmet, making it fit well against the bottom.
- 2.2 Thread the chin strap through the corresponding loops in the liner at the side areas (Fig. 17) and pull both parts of the chin strap toward the inside of the helmet.
- 2.3 Slide the left and right side parts of the comfort padding into the gaps between the polystyrene inner shell, the outer shell, and the VPS side guides (Fig. 15A and Fig. 15B).
- 2.4 Insert the left front tab of the liner into the corresponding seat on the support fixed to the polystyrene inner shell and push it downwards until it is fully engaged. Then repeat the operation with the center and right tabs (Fig. 14). Check the correct assembly of the front area of the liner by raising and lowering the VPS, which must move freely. If not, repeat operations 1.3 and 2.4.
- 2.5 Push the front part of the left cheek pad toward the inside of the helmet to engage the fastening button to the left frame (Fig. 13). Repeat the same operation on the right side of the helmet.
- 2.6 Insert the center rear tabs of the liner into the respective seats on the shell edge (Fig. 16). Push the tabs until they are fully engaged. Repeat the same operations with the right and left tabs.

⚠ WARNING

- Remove the internal comfort padding only when it is necessary to clean or wash it.
- Never use the helmet without having completely and correctly reassembled all parts of its internal comfort padding.
- Before washing the internal comfort padding, ensure you have removed the removable sponge parts. Reposition them all correctly after washing.
- Gently hand wash using only neutral soap and water at 30°C max.
- Rinse in cold water and dry at room temperature away from the sun.
- The internal comfort padding must never be machine washed.
- The internal polystyrene is an easily deformable material and is designed to absorb shocks through its alteration or partial destruction.
- Do not modify or alter the internal polystyrene components in any way.
- Clean the internal polystyrene components using only a damp cloth, then let them dry at room temperature away from the sun.
- Never use tools or utensils to perform the operations described above.

VENTILATION SYSTEM

The helmet ventilation system consists of:

Front Air Intake

The innovative AIRBOOSTER TECHNOLOGY system channels the incoming air from the front air intake, directing it, without dispersion, to the upper area of the rider's head. The front air intake (Fig. 18) can be opened totally or only partially, depending on whether the slider of the intake is pushed back to the limit stop (A) or not. To close the front air intake, push the aforementioned slider forward to the limit stop (B).

Rear Extractors

They are integrated into the rear spoiler and allow the elimination of hot and stale air, ensuring optimal comfort inside the helmet (Fig. 19).

N-COM PRESET - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

Available depending on the product version

Your helmet is preset to be equipped with the N-Com communication system.

If your helmet is approved according to ECE/UN Regulation No. 22, it has also been tested and approved with the N-Com system installed. Installing a system other than N-Com compromises the helmet's regulatory compliance.

During the installation of the communication system (see the specific instructions in the N-Com Kit), it will be necessary to remove the foam material fillers present in the polystyrene cheek pads at the N-Com earphone seats.

The aforementioned fillers must be removed only if the helmet is used with a compatible N-Com system installed.

▲ ATTENTION

- Lire ce manuel et tous les autres documents inclus avant d'utiliser le casque. Ils contiennent des informations importantes qui vous aideront à utiliser au mieux le casque, en toute sécurité et simplicité. Il est recommandé de garder ce manuel pour toute référence ultérieure.
- Ne pas respecter ces instructions peut réduire la protection garantie par le casque et donc votre sécurité.
- Éviter tout type d'utilisation ou de comportement pouvant compromettre ou limiter la capacité de protection du casque.

CHOISIR ET VÉRIFIER LE CASQUE**▲ ATTENTION**

Pour profiter de toute la protection offerte par le casque, choisir la taille adaptée à votre tête, ajuster correctement le système de rétention et en vérifier l'enlèvement.

1 TAILLE

- 1.1 Pour trouver la bonne taille, porter plusieurs casques aux tailles différentes et choisir celui qui s'adapte le mieux à la conformation de votre tête. Ce casque doit être parfaitement stable dès que vous le portez et convenablement attaché de façon à garantir un confort optimal.
- 1.2 Un casque trop grand peut descendre jusqu'à couvrir vos yeux, ou il peut tourner latéralement pendant la conduite.
- 1.3 Garder le casque sur la tête pendant quelques minutes et vérifier qu'il n'y ait aucune zone de pression localisée qui, à long terme, peut provoquer des douleurs ou des maux de tête.

2 SYSTÈME DE RÉTENTION

- 2.1 Le système de rétention (sangle) est réglé de série avec une longueur standard ; avant de l'utiliser (voir les instructions correspondantes) veiller à ce que le prérèglage soit correct.
- 2.2 S'assurer toujours que la sangle soit bien fixée et étroite, de façon à garder le casque bien immobile sur la tête. En tout cas, avant de partir, s'assurer que la sangle soit bien fixée sous le menton, le plus arrière possible vers la gorge, mais sans être inconfortable.
- 2.3 La tension correcte de la sangle doit vous permettre une respiration et une déglutition normale, mais sans réussir à faire passer un doigt entre la sangle et la gorge.

▲ ATTENTION

Le bouton pouvant être présent sur la sangle n'a que la fonction d'empêcher le flottement de la partie terminale de la jugulaire même, après l'avoir attachée correctement.

3 ENLÈVEMENT

- 3.1 Après avoir mis le casque et avoir bien attaché la sangle, essayer d'enlever le casque comme la figure (A) l'indique. En cas d'accident, plusieurs forces ainsi que les directions de ces forces peuvent en effet entraîner des rotations du casque, voire son enlèvement involontaire de votre tête, s'il n'a pas été parfaitement attaché.
- 3.2 Le casque ne doit pas tourner, bouger librement sur la tête ou s'enlever. En cas contraire, régler la longueur de la sangle ou changer la taille du casque. Répéter l'essai de nouveau.

UTILISATION DU CASQUE

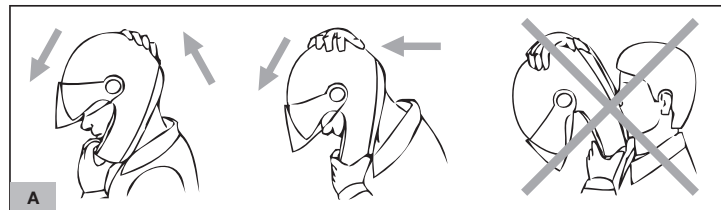
- Ce casque a été expressément conçu pour toute utilisation avec la moto et le cyclomoteur ; il ne doit pas être utilisé pour d'autres usages (ou emplois ou fins), car il ne garantit pas la même protection.
- En cas d'accident, le casque est un élément de protection qui permet de limiter les lésions et les dommages à la tête. Toutefois, aucun casque ne peut garantir une sécurité absolue. Le casque permet de limiter la possibilité ou la gravité de lésions en cas d'accident. Cependant, l'ampleur de certains chocs ainsi que leurs différentes dynamiques spécifiques peuvent dépasser ses

capacités de protection. Il faut donc toujours conduire prudemment.

- Porter toujours le casque bien attaché lorsque vous conduisez la moto, pour faire en sorte que sa protection soit maximale.
- Ne jamais porter d'écharpes sous le système d'attache ni n'importe quel type de couvre-chef sous le casque.
- Le casque peut assourdir les bruits de la circulation. En tout cas, s'assurer de bien entendre les sons nécessaires, tels que les klaxons et les sirènes d'urgence.
- Garder toujours le casque loin de sources de chaleur, telles que le pot d'échappement, le logement du coffret ou l'habitacle d'un moyen de transport.
- Ne pas modifier et / ou altérer le casque (même en partie) pour une raison quelconque : toute modification et / ou altération affecte les exigences de sécurité du casque et altère sa capacité de protection. De plus, toute modification et / ou altération engendre la non-conformité du casque aux normes d'homologation, en le rendant inutilisable, et invalide la garantie.
- Éviter le contact du casque avec l'essence et d'autres solvants ; ne pas appliquer d'autocollants et de vernis.
- Les dommages au casque, pouvant être causés par des chutes accidentelles, ne sont pas toujours bien visibles. Par conséquent, tout casque ayant subi un choc violent doit être remplacé. Manier le casque toujours avec caution pour ne pas en compromettre ou bien en limiter sa capacité de protection.
- Si l'écran et / ou la visière pare-soleil pouvant être présents dans le casque sont endommagés et / ou présentent des rayures marquées qui réduisent la visibilité, il est probable que le traitement a été compromis. Par conséquent, ils doivent être remplacés.
- L'écran et / ou la visière pare-soleil pouvant être présents dans le casque ne peuvent être utilisés que pour le modèle de casque pour lequel ils ont été conçus.
- Ne monter que les accessoires et / ou les pièces de rechange d'origine pour votre modèle spécifique de casque.
- En cas de doute sur l'intégrité et / ou sur la sécurité du casque, ne pas l'utiliser et s'adresser à un revendeur agréé pour effectuer tout contrôle.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU CASQUE**▲ ATTENTION**

- Le casque et ses composants peuvent être sérieusement endommagés par quelques substances communes sans que le dommage soit visible. Pour les opérations d'entretien et de nettoyage, n'utiliser que de l'eau tiède et du savon neutre ; sécher à température ambiante, à l'abri du soleil et / ou de sources de chaleur.
- Pour les opérations d'entretien et de nettoyage, ne jamais utiliser d'essence, de diluant, de benzol, de solvants ou d'autres substances chimiques, de vernis ou d'autocollants, car ils peuvent endommager irrémédiablement le casque et ses composants, altérer ses propriétés optiques, réduire ses propriétés mécaniques et compromettre le traitement de protection de l'écran et / ou de la visière pare-soleil pouvant être présents dans le casque.



ÉCRAN (NJS-14)**1. DÉMONTAGE**

- 1.1 Ouvrir l'écran en poussant vers l'extérieur son bord inférieur gauche afin de dégager l'ergot interne de fixation de la calotte (Fig. 0) et en le faisant pivoter vers le haut jusqu'à découvrir les boutons de déblocage de l'écran situés sur les mécanismes latéraux (Fig. 1).
- 1.2 Appuyer simultanément sur les deux côtés du mécanisme de l'écran au niveau des boutons de déblocage (Fig. 2).
- 1.3 Tout en maintenant la pression sur les boutons des deux côtés, faire pivoter l'écran vers le haut jusqu'à libérer ses fixations internes de leurs logements correspondants dans les mécanismes latéraux ; retirer l'écran du casque en le tenant avec les autres doigts (Fig. 3).

2. MONTAGE

- 2.1 Présenter l'écran en position ouverte sur les mécanismes latéraux de manière à ce que ses fixations « A » puissent s'insérer dans les logements « B » correspondants des mécanismes latéraux (Fig. 4).
- 2.2 Appuyer légèrement sur les deux parties latérales de l'écran vers les mécanismes latéraux correspondants et, en même temps, le faire pivoter vers le bas jusqu'à ce que les fixations internes des deux côtés s'enclenchent, avec un « clic » automatique, dans les mécanismes latéraux correspondants (Fig. 3).
- 2.3 Fermer complètement l'écran ; son ergot interne situé sur le bord inférieur gauche s'accrochera à la calotte, réduisant ainsi le risque d'ouverture accidentelle.

⚠ ATTENTION

- Vérifier que les mécanismes fonctionnent correctement. Ouvrir et fermer l'écran en vérifiant qu'il est maintenu par les mécanismes dans leurs positions respectives jusqu'à l'ouverture et la fermeture complètes. Si nécessaire, répéter les opérations décrites ci-dessus.
- Ne pas utiliser le casque sans avoir monté correctement son écran.
- Ne jamais retirer les mécanismes latéraux de la calotte.
- Si les mécanismes latéraux présentent des dysfonctionnements ou des dommages, s'adresser à un revendeur agréé Nolangroup.

PINLOCK®

Disponible de série ou comme accessoire/pièce de rechange

1. MONTAGE

- 1.1 Démontez l'écran (voir instructions précédentes).
- 1.2 S'assurer que la surface interne de l'écran est propre et vérifier que les leviers externes de réglage des ergots sont orientés vers l'intérieur (Fig. 5).
- 1.3 Poser la lentille interne PINLOCK® contre l'écran.
 - Le joint en silicone de la lentille interne PINLOCK® doit être en contact avec la surface interne de l'écran.
- 1.4 Insérer un côté de la lentille interne PINLOCK® dans l'un des deux ergots de l'écran et la maintenir en position (Fig. 6).

- 1.5 Élargir l'écran et enclencher le deuxième côté de la lentille interne PINLOCK® sur l'autre ergot (Fig. 7).
- 1.6 Relâcher l'écran.
- 1.7 Retirer le film de protection de la lentille interne PINLOCK® et vérifier que tout le profil en silicone de la lentille adhère à l'écran.
- 1.8 Monter l'écran sur le casque (voir instructions précédentes).

2. VÉRIFICATION ET RÉGLAGE DE LA TENSION

Vérifier le montage correct de la lentille interne PINLOCK® en ouvrant et en fermant l'écran et en contrôlant qu'il n'y a pas de mouvement relatif entre eux.

Si la lentille interne PINLOCK® n'est pas bien fixée à l'écran, agir simultanément sur les deux leviers externes de réglage en les faisant pivoter vers le haut, de manière graduelle et sans forcer, pour augmenter la tension (Fig. 5). La tension maximale est obtenue lorsque les leviers externes de réglage des ergots sont orientés vers l'extérieur.

⚠ ATTENTION

- La présence éventuelle de poussière entre les deux écrans peut rayer les deux surfaces.
- Les écrans et lentilles internes PINLOCK® rayés peuvent réduire la visibilité et doivent être remplacés.
- Contrôler périodiquement la tension correcte de la lentille interne PINLOCK® pour éviter qu'elle ne bouge et ne rase les surfaces.
- Si, pendant l'utilisation, de la buée apparaît ou de la condensation se forme entre l'écran et la lentille, vérifier le montage et la tension de la lentille PINLOCK®.
- Une tension excessive et prématurée de la lentille PINLOCK® peut entraîner une adhérence excessive contre l'écran et/ou des déformations permanentes, empêchant tout réglage ultérieur correct.
- Une transpiration/respiration intense, l'utilisation dans des conditions climatiques particulières (basses températures, forte humidité, écarts thermiques, pluie abondante) ou une utilisation prolongée peuvent réduire l'efficacité de la lentille PINLOCK®. Dans ces cas, retirer la lentille et la faire sécher avec de l'air sec et tiède. Procéder de même pour le casque.

3. DÉMONTAGE

- 3.1 Démontez l'écran équipé de la lentille interne PINLOCK® (voir instructions précédentes).
- 3.2 Élargir l'écran et décrocher la lentille interne PINLOCK® des ergots (Fig. 7).
- 3.3 Relâcher l'écran.

4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Démontez la lentille PINLOCK® de l'écran. Utiliser un chiffon humide et doux, nettoyer délicatement avec du savon liquide neutre. Rincer à l'eau courante.
- Laisser sécher la lentille sans frotter à l'aide d'air sec et tiède.
- Laisser sécher le casque après utilisation dans un endroit aéré et sec avec l'écran ouvert. Tenir éloigné des sources de chaleur et conserver à l'obscurité.
- Ne pas utiliser de solvants ou de produits chimiques.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-19)

Le système exclusif VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interne est un écran pare-soleil moulé en polycarbonate LEXAN™ avec traitement anti-rayures, simple et pratique à utiliser: il suffit de l'abaisser pour l'activer ou de le relever pour l'exclure du champ de vision. Le système de fixation innovant permet de démonter et de monter l'écran pare-soleil sans outils pour les opérations ordinaires d'entretien et de nettoyage.

1. FONCTIONNEMENT DU VPS

Le mécanisme du VPS permet d'activer l'écran pare-soleil en l'abaissant jusqu'à ce qu'il occupe partiellement le champ visuel de l'écran principal. À tout moment, le VPS peut être désactivé et rapidement relevé indépendamment de l'écran.

- 1.1 Pour désactiver le VPS, faire pivoter le levier latéral vers le bas jusqu'en fin de course (Fig. 8A).
- 1.2 Pour activer le VPS, faire pivoter le levier latéral vers le haut jusqu'en fin de course (Fig. 8B).

2. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Les normes d'homologation actuelles (ECE22-06) stipulent que le niveau minimal de transmission lumineuse des écrans doit être $\geq 80\%$; pour les pare-soleil homologués, il doit être $\geq 20\%$.

▲ ATTENTION

- Utiliser le VPS exclusivement avec l'écran de série homologué (transmission $> 80\%$).
- Le VPS ne remplace pas la protection offerte par l'écran principal.
- Le VPS ne doit être activé que de jour et par forte luminosité.
- Le VPS doit être désactivé de nuit et/ou en conditions de faible visibilité.
- En cas d'utilisation de lunettes de soleil ou de verres photochromiques, le VPS doit être désactivé.
- Vérifier que le VPS est propre et fonctionne correctement pour éviter les rayures.
- Le traitement anti-buée est sensible aux températures élevées. En cas de forte chaleur (ex. dans un top-case au soleil), s'assurer que le VPS n'est pas en contact avec d'autres matériaux pour éviter les taches ou auréoles.
- En cas de pluie, la visibilité peut être réduite par les gouttes sur le VPS : dans ce cas, le désactiver.

3. DÉMONTAGE DU VPS

- 3.1 Ouvrir complètement l'écran du casque et abaisser complètement le VPS.
- 3.2 Saisir la partie latérale gauche de l'écran pare-soleil et la tirer vers l'extérieur du casque (Fig. 11).
- 3.3 Répéter l'opération sur le côté droit.

4. MONTAGE DU VPS

- 4.1 Ouvrir l'écran et placer le levier du VPS vers le bas jusqu'en fin de course (Fig. 8B).
- 4.2 Vérifier que le guide latéral droit est positionné en haut (Fig. 12A); insérer l'extrémité droite du pare-soleil jusqu'à l'enclenchement complet dans le logement (Fig. 12B).
- 4.3 Insérer l'extrémité gauche dans le guide gauche jusqu'à l'enclenchement (Fig. 11).

▲ ATTENTION

- Vérifier le bon fonctionnement en activant/désactivant le système.
- Ne pas utiliser le casque sans avoir monté correctement le VPS.
- Le VPS doit toujours être utilisé uniquement lorsque l'écran du casque est abaissé.

REMBOURRAGE DE CONFORT AMOVIBLE

1. DÉMONTAGE

Pour démonter le rembourrage interne, relever complètement le VPS et ouvrir l'écran.

- 1.1 Ouvrir la jugulaire.
- 1.2 Tirer la partie avant de la mousse de joue gauche vers l'intérieur pour détacher le bouton de fixation du cadre gauche (Fig. 13). Répéter à droite.
- 1.3 Saisir la zone frontale gauche de la coiffe et la tirer vers le haut pour extraire la languette du support fixé à la calotte interne en polystyrène (Fig. 14). Répéter pour les languettes centrale et droite.
- 1.4 Sortir les zones latérales des fentes situées entre la calotte interne, la calotte externe et les guides du VPS (Fig. 15A et 15B).
- 1.5 Tirer la partie arrière de la coiffe vers l'intérieur pour dégager les languettes arrière du bord de la calotte (Fig. 16). Répéter pour toutes les languettes arrière.
- 1.6 Retirer les sangles de la jugulaire des passants latéraux de la coiffe (Fig. 17).
- 1.7 Retirer complètement la coiffe.

2. MONTAGE

- 2.1 Insérer la coiffe et la plaquer au fond du casque.
- 2.2 Passer la jugulaire dans les passants correspondants (Fig. 17).
- 2.3 Insérer les parties latérales dans les fentes entre les calottes et les guides VPS (Fig. 15A et 15B).
- 2.4 Insérer les languettes frontales dans leurs logements et pousser vers le bas (Fig. 14). Vérifier que le VPS bouge librement.
- 2.5 Fixer les boutons des mousses de joues au cadre (Fig. 13).
- 2.6 Enclencher les languettes arrière dans le bord de la calotte (Fig. 16).

▲ ATTENTION

- Ne laver qu'en cas de nécessité. Ne jamais utiliser le casque sans le rembourrage complet.
- Laver à la main (max 30°C) avec du savon neutre. Pas de machine à laver.
- Ne pas modifier le polystyrène interne (matériau d'absorption des chocs). Le nettoyer uniquement avec un chiffon humide.
- Ne jamais utiliser d'outils pour ces opérations.

SYSTÈME DE VENTILATION

Prise d'air frontale (AIRBOOSTER TECHNOLOGY):

Canalise l'air vers le sommet de la tête. Pousser le curseur vers l'arrière pour ouvrir (A) et vers l'avant pour fermer (B) (Fig. 18).

Extracteurs arrière:

Intégrés au spoiler, ils permettent d'éliminer l'air chaud et vicié pour un confort optimal (Fig. 19).

PRÉDISPOSITION N-COM

Votre casque est prévu pour le système de communication N-Com. S'il est homologué ECE 22-06, il l'est également avec le système N-Com installé. L'installation d'un autre système compromet la conformité. Lors de l'installation, retirer les cales en mousse situées dans les mousses de joues au niveau des écouteurs.

ACHTUNG

- Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen beigefügten Unterlagen vor der Verwendung Ihres Helms, da sie wichtige Informationen enthalten, die Ihnen helfen, den Helm richtig, sicher und einfach zu verwenden. Bitte bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Wenn Sie sich nicht an diese Anweisungen halten, könnte sich der vom Helm gebotene Schutz verringern und Ihre Unversehrtheit nicht mehr gewährleistet sein.
- Vermeiden Sie Verwendungen und Verhaltensweisen, die die schützende Wirkung des Helms beeinträchtigen oder verringern könnten.

AUSWAHL UND ÜBERPRÜFUNG DES HELMS**ACHTUNG**

Um den kompletten Schutz des Helms nutzen zu können, müssen Sie die richtige Größe für Ihren Kopf wählen, den Kinnriemen richtig einstellen und das Abstreifen des Helms überprüfen.

1 GRÖSSE

- 1.1 Um die richtige Größe zu finden, setzen Sie unterschiedlich große Helme auf und wählen Sie jenen, der sich am besten an Ihre Kopfform anpasst. Mit korrekt festgezogenem Kinnriemen muss er vollkommen stabil auf dem Kopf sitzen und gleichzeitig bequem sein.
- 1.2 Ein zu großer Helm kann über die Augen herabsinken oder während der Fahrt seitlich verrutschen.
- 1.3 Behalten Sie ihn einige Minuten lang auf, um zu prüfen, dass keine Druckstellen bestehen, die auf Dauer Taubheitsgefühle oder Kopfschmerzen verursachen können.

2. KINNRIEMEN

- 2.1 Der Kinnriemen ist serienmäßig auf eine Standardlänge eingestellt; vor der Verwendung (siehe entsprechende Anweisungen) kontrollieren Sie die richtige Voreinstellung.
- 2.2 Vergewissern Sie sich immer, dass der Kinnriemen gut verschlossen und festgezogen ist, damit der Helm fest auf dem Kopf sitzt. Achten Sie in jedem Fall vor der Abfahrt darauf, dass der Riemen unter dem Kinn eng anliegt, so weit wie möglich in Richtung Hals – jedoch ohne unangenehm zu sein.
- 2.3 Die richtige Riemenanspannung muss ein normales Atmen und Schlucken erlauben, es darf aber nicht möglich sein, einen Finger zwischen Riemen und Hals zu stecken.

ACHTUNG

Der Knopf, der sich ggf. auf dem Riemen befindet, hat ausschließlich die Funktion, das Flat-tern des Endstücks zu verhindern, nachdem der Riemen korrekt festgeschnallt wurde.

3 ABSTREIFEN DES HELMS

- 3.1 Versuchen Sie, den aufgesetzten und festgeschnallten Helm – wie in Abbildung (A) gezeigt – abzunehmen. Wenn der Helm nicht richtig festgeschnallt ist, können die einwirkenden Kräfte und die unterschiedlichen Richtungen, in die sie wirken, im Falle eines Unfalls zu einer Verdrehung oder sogar zum Abstreifen des Helms führen.
- 3.2 Der Helm darf sich weder drehen, noch sich frei auf dem Kopf bewegen oder abgenommen werden können. In diesem Fall muss die Kinnriemenlänge angepasst oder eine andere Helmgröße gewählt werden. Wiederholen Sie den Test.

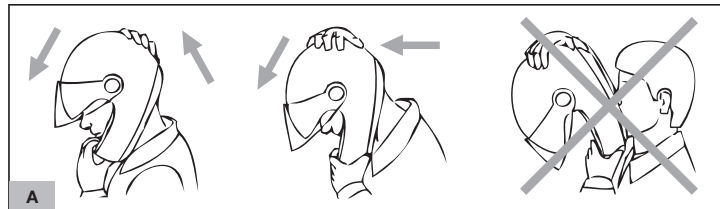
VERWENDUNG DES HELMS

- Der Helm wurde speziell für die Verwendung beim Fahren von Motorrädern und Motorfahrrädern entworfen; er darf nicht für andere Anwendungen oder Zwecke eingesetzt werden, da er in diesem Fall nicht denselben Schutz gewährleistet.
- Im Falle eines Unfalls ist der Helm ein Schutzgerät, das Kopfverletzungen und -schäden begrenzen kann. Dennoch kann kein Helm absolute Sicherheit garantieren.

- Die Funktion des Helms besteht darin, die Wahrscheinlichkeit oder das Ausmaß von Verletzungen im Falle eines Unfalls zu verringern.
- Einige Stöße und unterschiedliche Aufpralldynamiken können jedoch jede Schutzleistung des Helms übersteigen. Fahren Sie deshalb stets mit Vorsicht.
- Tragen Sie beim Motorradfahren stets Ihren korrekt festgezogenen Helm, um den größtmöglichen Schutz zu gewährleisten.
- Tragen Sie niemals einen Schal unter dem Verschlusssystem und keine Kopfbedeckung unter dem Helm.
- Der Helm kann Verkehrsgeräusche dämpfen. Achten Sie in jedem Fall darauf, dass Sie wichtige Geräusche wie Hupen und Notsirenen weiterhin gut wahrnehmen können.
- Bewahren Sie den Helm fern von Wärmequellen auf – zum Beispiel dem Auspuffrohr, dem Gepäckfach oder dem Innenraum eines Fahrzeugs.
- Nehmen Sie keinerlei (auch nicht teilweise) Änderungen am Helm vor. Jegliche Modifikation gefährdet die Sicherheitsanforderungen und beeinträchtigt die Schutzfunktion. Außerdem verliert der Helm dadurch seine Zulassung und wird unbrauchbar; auch die Garantie erlischt.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Helms mit Benzin oder anderen Lösungsmitteln. Verwenden Sie keine Klebstoffe oder Lackfarben auf dem Helm.
- Schäden, die durch Stürze entstehen, sind nicht immer äußerlich erkennbar. Jeder Helm, der einen Aufprall erlitten hat, muss ersetzt werden. Behandeln Sie den Helm stets mit Sorgfalt, um seine Schutzfunktion nicht zu beeinträchtigen.
- Wenn das Visier und/oder das Sonnenvisier (sofern vorhanden) beschädigt ist oder deutliche Kratzer aufweist, die die Sicht beeinträchtigen, ist möglicherweise die Schutzbeschichtung beschädigt – in diesem Fall ist ein Austausch erforderlich.
- Visier und/oder Sonnenvisier dürfen ausschließlich mit dem dafür vorgesehenen Helmmodell verwendet werden.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatz- und Zubehörteile, die speziell für Ihr Helmmodell entwickelt wurden.
- Wenn Sie Zweifel an der Unversehrtheit oder Sicherheit Ihres Helms haben, verwenden Sie ihn nicht und lassen Sie ihn von einem autorisierten Fachhändler überprüfen.

INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG DES HELMS**ACHTUNG**

- Der Helm und seine Bestandteile können durch bestimmte haushaltsübliche Substanzen ernsthaft beschädigt werden, ohne dass der Schaden äußerlich sichtbar ist. Verwenden Sie zur Reinigung ausschließlich lauwarmes Wasser und neutrale Seife. Trocknen Sie den Helm bei Raumtemperatur – geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Hitzequellen.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünnungsmittel, Benzol, Lösungsmittel oder andere Chemikalien, Lacke oder Klebstoffe für Reinigungs- oder Wartungsarbeiten. Diese können den Helm und seine Bestandteile irreparabel beschädigen, die optischen und mechanischen Eigenschaften beeinträchtigen sowie die Schutzbeschichtung von Visier und/oder Sonnenschutzschild (falls vorhanden) schwächen.



INNENVISIER (VPS LIGHT BLUE) (VPS18)

Zum Anheben und Absenken des Innenvisiers betätigen Sie die seitliche Lasche auf der linken Seite, indem Sie sie nach oben schieben oder nach unten ziehen (Abb. 1). Das innovative Einhaksystem ermöglicht zudem das Abnehmen und Anbringen des Sonnenschutzes ohne Werkzeuge – ideal für die regelmäßige Wartung und Reinigung.

3 EINSTELLUNG DER POSITION DES INNENVISIERS

Die untere Endanschlagsposition des Innenvisiers kann in drei verschiedenen Positionen eingestellt werden, sodass es sich im abgesenkten Zustand in einem geeigneten Abstand zum Gesicht befindet.

Gehen Sie zur Durchführung der Einstellung wie folgt vor:

- 3.1 Heben Sie das Innenvisier vollständig an (siehe vorherige Anweisungen).
- 3.2 Ziehen Sie die Einstelllasche des Mechanismus an der linken seitlichen Innenführung heraus und ziehen Sie sie bis zum Anschlag nach vorn (Abb. 2B). Drücken Sie anschließend die Lasche zurück, bis sie in ihre Ausgangsposition einrastet (Abb. 2A).
- 3.3 In dieser Konfiguration ist der Einstellschieber für die Endanschlagsposition in der minimalen Absenkposition fixiert. Senken Sie das Innenvisier vollständig ab (siehe vorherige Anweisungen); es erreicht dann den maximalen Abstand zum Gesicht (Abb. 3, Position „MAX“).
- 3.4 Drücken Sie den Einstellschieber (Abb. 2A) in Richtung des Helminneren und des Mechanismus, bis zum ersten oder zweiten Einrasten, um den Absenkhub entsprechend bis zur mittleren oder maximalen Absenkposition zu vergrößern. Senken Sie das Innenvisier erneut ab (siehe vorherige Anweisungen); es erreicht dann je nach Einstellung den mittleren oder minimalen Abstand zum Gesicht (Abb. 3, Positionen „MED“ oder „MIN“).
- 3.5 Um die Einstellung des Innenvisiers erneut vorzunehmen, wiederholen Sie die oben genannten Schritte.

4 DEMONTAGE DES INNENVISIERS

- 4.1 Senken Sie das Innenvisier vollständig ab (siehe vorherige Anweisungen).
- 4.2 Greifen Sie die linke Seite des Innenvisiers und ziehen Sie es nach außen vom Helm weg (Abb. 4).
- 4.3 Wiederholen Sie den gleichen Vorgang auf der rechten Seite des Helms.

5 MONTAGE DES INNENVISIERS

- 5.1 Vergewissern Sie sich, dass die rechte seitliche Führung nach unten zeigt (Abb. 5A). Führen Sie das Ende des Innenvisiers in die Führung ein, bis es vollständig in der Aufnahme der Helmschale einrastet (Abb. 5B).
- 5.2 Führen Sie anschließend das linke Ende des Innenvisiers in die linke seitliche Führung ein, bis es ebenfalls vollständig einrastet (Abb. 4).

▲ ACHTUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die Mechanismen ordnungsgemäß funktionieren. Öffnen und schließen Sie das Visier und prüfen Sie, ob es in den jeweiligen Positionen korrekt gehalten wird. Wiederholen Sie bei Bedarf die oben beschriebenen Schritte.

- Verwenden Sie den Helm nicht ohne korrekt montiertes Innenvisier.
- Entfernen Sie niemals die seitlichen Mechanismen von der Helmschale.
- Wenn die Öffnungs- und Schließmechanismen des Innenvisiers Fehlfunktionen oder Beschädigungen aufweisen, wenden Sie sich an einen autorisierten Nolagroup-Händler.

VISIER (NJS-14)

1. DEMONTAGE

- 1.1 Öffnen Sie das Visier, indem Sie die untere linke Kante nach außen drücken, um die interne Rastnase aus der Helmschale zu lösen (Abb. 0). Drehen Sie das Visier nach oben, bis die Entriegelungsknöpfe an den seitlichen Visiermechanismen freiliegen (Abb. 1).
- 1.2 Drücken Sie gleichzeitig auf beide Seiten des Visiermechanismus an den Entriegelungsknöpfen (Abb. 2).
- 1.3 Halten Sie den Druck auf die Knöpfe auf beiden Seiten aufrecht und drehen Sie das Visier weiter nach oben, bis sich die internen Befestigungen aus den entsprechenden Aufnahmen der seitlichen Mechanismen lösen. Nehmen Sie das Visier vom Helm ab und halten Sie es dabei mit den restlichen Fingern fest (Abb. 3).

2. MONTAGE

- 2.1 Setzen Sie das Visier in geöffneter Position so auf die seitlichen Mechanismen, dass die Befestigungen A in die entsprechenden Aufnahmen B der Mechanismen eingesetzt werden können (Abb. 4).
- 2.2 Drücken Sie beide Seitenteile des Visiers leicht gegen die Mechanismen und drehen Sie es gleichzeitig nach unten, bis die internen Befestigungen auf beiden Seiten mit einem automatischen „Klick“ einrasten (Abb. 3).
- 2.3 Schließen Sie das Visier vollständig. Die interne Rastnase an der unteren linken Kante hakt sich in die Helmschale ein und verringert so das Risiko eines versehentlichen Öffnens.

▲ ACHTUNG

- Überprüfen Sie die korrekte Funktion der Mechanismen. Öffnen und schließen Sie das Visier und stellen Sie sicher, dass es in den jeweiligen Positionen bis zur vollständigen Öffnung/Schließung sicher gehalten wird. Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte falls erforderlich.
- Benutzen Sie den Helm niemals ohne korrekt montiertes Visier.
- Entfernen Sie niemals die seitlichen Mechanismen von der Helmschale.
- Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen oder Schäden an den Mechanismen an einen autorisierten Nolagroup-Händler.

PINLOCK®

Serienmäßig oder als Zubehör/Ersatzteil erhältlich

1. MONTAGE

- 1.1 Demontieren Sie das Visier (siehe vorherige Anleitung).
- 1.2 Stellen Sie sicher, dass die Innenseite des Visiers sauber ist, und prüfen Sie, ob die äußeren Einstellhebel der Pins nach innen gerichtet sind (Abb. 5).

- 1.3 Legen Sie das PINLOCK®-Innenvisier an das Visier an.
- Das Silikonprofil des PINLOCK®-Innenvisiers muss bündig auf der Innenseite des Visiers aufliegen.
- 1.4 Setzen Sie eine Seite des Innenvisiers in einen der beiden Pins ein und halten Sie es in Position (Abb. 6).
- 1.5 Biegen Sie das Visier leicht auf und lassen Sie die zweite Seite des PINLOCK®-Innenvisiers am anderen Pin einrasten (Abb. 7).
- 1.6 Lassen Sie das Visier los.
- 1.7 Entfernen Sie die Schutzfolie vom Innenvisier und prüfen Sie, ob das gesamte Silikonprofil am Visier anliegt.
- 1.8 Montieren Sie das Visier wieder am Helm.

2. PRÜFUNG UND EINSTELLUNG DER SPANNUNG

Prüfen Sie den korrekten Sitz des PINLOCK®-Innenvisiers durch Öffnen und Schließen des Visiers. Es darf keine Relativbewegung zwischen ihnen stattfinden. Sollte das Innenvisier nicht fest sitzen, drehen Sie beide äußeren Einstellhebel gleichzeitig schrittweise nach oben, um die Spannung zu erhöhen (Abb. 5). Die maximale Spannung ist erreicht, wenn die Einstellhebel nach außen zeigen.

⚠ ACHTUNG

- Staub zwischen den Visieren kann Kratzer verursachen.
- Zerkratzte Visiere oder PINLOCK®-Innenvisiere beeinträchtigen die Sicht und müssen ersetzt werden.
- Prüfen Sie regelmäßig die Spannung des Innenvisiers, um Bewegungen und Kratzer zu vermeiden.
- Bei Beschlagen oder Kondenswasserbildung zwischen den Visieren prüfen Sie die Montage und Spannung.
- Eine zu starke oder verfrühte Spannung kann zu bleibenden Verformungen oder übermäßiger Haftung führen.
- Bei extremer Feuchtigkeit, Kälte oder intensiver Atmung kann die Wirksamkeit nachlassen. Entfernen Sie in diesem Fall das Innenvisier und trocknen Sie es sowie den Helm mit trockener, lauwarmer Luft.

3. DEMONTAGE

- 3.1 Visier mit PINLOCK®-Innenvisier demontieren.
- 3.2 Visier aufbiegen und Innenvisier von den Pins lösen (Abb. 7).
- 3.3 Visier loslassen.

4. PFLEGE UND REINIGUNG

- Mit weichem, feuchtem Tuch und milder Flüssigseife reinigen. Unter fließendem Wasser abspülen.
- Ohne Reiben mit trockener, lauwarmer Luft trocknen lassen. Keine Lösungsmittel verwenden.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-19)

Das exklusive interne VPS ist ein Sonnenvisier aus LEXAN™-Polycarbonat mit kratzfester Beschichtung. Es ist einfach zu bedienen: zum Aktivieren absenken, zum Deaktivieren hochschieben.

1. BEDIENTUNG DES VPS

- 1.1 Zum Deaktivieren des VPS den seitlichen Hebel bis zum Anschlag nach unten drehen (Abb. 8A).
- 1.2 Zum Aktivieren des VPS den seitlichen Hebel bis zum Anschlag nach oben drehen (Abb. 8B).

2 VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH

Die aktuellen Zulassungsnormen (ECE22-06) legen fest, dass die Lichtdurchlässigkeit von Visieren nicht weniger als 80 % betragen darf; bei zugelassenen Sonnenvisieren darf der Mindestwert der Lichtdurchlässigkeit hingegen nicht unter 20 % liegen.

Die Norm selbst sieht zudem die gleichzeitige Verwendung des Visiers und des Sonnenvisiers vor, sofern beide serienmäßig vorhanden sind.

⚠ ACHTUNG

- Wir empfehlen, das VPS nur und ausschließlich in Kombination mit dem zugelassenen Serienvisier zu verwenden, das einen Lichtdurchlässigkeitswert von mehr als 80 % aufweist.
- Das VPS ersetzt nicht den Schutz, den das Visier bietet.
- Das VPS darf nur tagsüber und unter meteorologischen und Umgebungsbedingten Lichtverhältnissen aktiviert werden, wie z. B. bei starker Helligkeit durch hohe Intensität und/oder Einfallswinkel der Sonnenstrahlen.
- Das VPS muss nachts und/oder bei schlechten Sichtverhältnissen deaktiviert werden.
- Falls eine Sonnenbrille und/oder photochromatische Gläser verwendet werden, muss das VPS deaktiviert werden.
- Prüfen Sie stets, ob die Positionierung des VPS den jeweiligen meteorologischen Umweltbedingungen und/oder den oben genannten Anwendungsempfehlungen entspricht.
- Stellen Sie sicher, dass das VPS sauber ist und ordnungsgemäß funktioniert, damit durch das Aktivieren des VPS keine Kratzer und/oder ungewöhnlicher Verschleiß daran entstehen.
- Informationen zur Wartung und Reinigung des VPS und des Visiers finden Sie im entsprechenden Abschnitt der Bedienungsanleitung des Helms.
- Die kratzfeste/beschlagfreie Behandlung (scratch-resistant/fog-resistant) des VPS ermöglicht es, das Problem des Beschlagens erheblich zu reduzieren. Anhaltend kritische Wetter- und/oder Umweltbedingungen können jedoch zum Beschlagen und/oder zur Bildung von Kondenswasser auf dem VPS führen, was eine verringerte Sicht und/oder Bildschärfe zur Folge hat: In diesem Fall muss das VPS deaktiviert werden.
- Bei Regen führt der direkte Kontakt von Wassertropfen mit dem kratzfesten/beschlagfreien VPS zu einer schnellen Abnahme der Bildschärfe und somit zu schlechter Sicht: In diesem Fall muss das VPS deaktiviert werden.
- Die spezielle beschlagfreie Behandlung des VPS ist im Allgemeinen empfindlich gegenüber hohen Temperaturen oder Wärmequellen. In solchen Fällen können Verunreinigungen durch Kontakt mit anderen Materialien auftreten, die sich durch die Bildung von Rändern oder Flecken bemerkbar machen. Es wird empfohlen, in diesen Situationen (z. B. im Topcase an sehr heißen Tagen) sicherzustellen, dass das VPS nicht mit anderen Materialien in Kontakt bleibt.

3 DEMONTAGE DES VPS

- 3.1 Öffnen Sie das Visier des Helms vollständig und senken Sie das VPS komplett ab (siehe vorherige Anleitung).
- 3.2 Fassen Sie das Sonnenvisier an der linken Seite an und ziehen Sie es nach außen vom Helm weg (Abb. 11).
- 3.3 Wiederholen Sie den gleichen Vorgang auf der rechten Seite des Helms.

4 MONTAGE DES VPS

- 4.1 Öffnen Sie das Visier vollständig und drehen Sie den seitlichen Hebel des VPS bis zum Anschlag nach unten zum Helm (Abb. 8B).
- 4.2 Prüfen, ob die rechte seitliche Führung oben positioniert ist (Abb. 12A); setzen Sie das rechte Ende des Sonnenvisiers in die Führung ein, bis es vollständig in der Aufnahme der Schale einrastet (Abb. 12B).
- 4.3 Setzen Sie das linke Ende des Sonnenvisiers in die linke Seitenführung ein, bis es in der Aufnahme der Schale einrastet (Abb. 11).

▲ ACHTUNG

- Überprüfen Sie die korrekte Funktion des VPS durch Aktivieren und Deaktivieren (siehe vorherige Anleitung). Falls erforderlich, die oben beschriebenen Schritte wiederholen.
- Sollten die Öffnungs- und Schließmechanismen des VPS Fehlfunktionen oder Beschädigungen aufweisen, wenden Sie sich an einen autorisierten Nolangroup-Händler.
- Verwenden Sie den Helm nicht, ohne das VPS korrekt montiert zu haben.
- Das VPS ersetzt nicht den Schutz, den das Visier bietet; daher darf es immer nur dann verwendet werden, wenn das Visier des Helms heruntergeklappt ist.

HERAUSNEHMBARE KOMFORTPOLSTERUNG

1 DEMONTAGE

Um die interne Komfortpolsterung zu demontieren, schieben Sie das VPS vollständig nach oben und öffnen Sie das Visier komplett (siehe vorherige Anleitung).

- 1.1 Öffnen Sie den Kinnriemen (siehe entsprechende Anleitung).
- 1.2 Ziehen Sie den vorderen Teil des linken Wangenpolsters in das Helminnere, um den Befestigungsknopf vom linken Halterahmen zu lösen (Abb. 13). Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der rechten Seite des Helms.
- 1.3 Fassen Sie den linken vorderen Bereich der Kopfpolsterung (Cuffia) und ziehen Sie ihn nach oben, um die entsprechende Lasche aus der Halterung an der inneren Polystyrolschale zu ziehen (Abb. 14). Wiederholen Sie den Vorgang anschließend mit der mittleren und der rechten vorderen Lasche.
- 1.4 Ziehen Sie den linken und rechten Seitenbereich der Komfortpolsterung aus den Zwischenräumen zwischen der Polystyrol-Innenschale, der Außenschale und den seitlichen VPS-Führungen (Abb. 15A und Abb. 15B).
- 1.5 Ziehen Sie den hinteren Teil der Komfortpolsterung in das Helminnere, um die linken Laschen der Polsterung vom hinteren Rand zu lösen (Abb. 16). Wiederholen Sie den Vorgang anschließend mit den beiden mittleren hinteren Laschen und der rechten Lasche.

- 1.6 Ziehen Sie die Bänder des Kinnriemens aus den seitlichen Schlaufen der Kopfpolsterung (Abb. 17).
- 1.7 Entnehmen Sie die Kopfpolsterung vollständig aus dem Helm.

2 MONTAGE

- 2.1 Setzen Sie die Kopfpolsterung korrekt in den Helm ein und achten Sie darauf, dass sie gut am Boden anliegt.
- 2.2 Führen Sie das Band des Kinnriemens durch die entsprechenden Schlaufen in der Kopfpolsterung im Bereich der Seitenteile (Abb. 17) und ziehen Sie beide Teile des Kinnriemenbandes in das Helminnere.
- 2.3 Führen Sie die linken und rechten Seitenteile der Komfortpolsterung in die Zwischenräume zwischen der Polystyrol-Innenschale, der Außenschale und den seitlichen VPS-Führungen ein (Abb. 15A und Abb. 15B).
- 2.4 Führen Sie die linke vordere Lasche der Kopfpolsterung in die entsprechende Aufnahme an der Halterung der Polystyrol-Innenschale ein und drücken Sie sie nach unten, bis sie vollständig einrastet. Wiederholen Sie den Vorgang mit der mittleren und der rechten Lasche (Abb. 14). Überprüfen Sie die korrekte Montage des Frontbereichs, indem Sie das VPS auf- und abbewegen; die Bewegung muss frei erfolgen. Andernfalls wiederholen Sie die Schritte 1.3. und 2.4.
- 2.5 Drücken Sie den vorderen Teil des linken Wangenpolsters zum Helminnere, um den Befestigungsknopf am linken Halterahmen einzurasten (Abb. 13). Wiederholen Sie den Vorgang auf der rechten Seite.
- 2.6 Führen Sie die hinteren mittleren Laschen der Kopfpolsterung in die jeweiligen Aufnahmen am Schalenrand ein (Abb. 16). Drücken Sie die Laschen hinein, bis sie vollständig eingerastet sind. Wiederholen Sie den Vorgang mit der rechten und linken Lasche.

▲ ACHTUNG

- Entnehmen Sie die interne Komfortpolsterung nur, wenn es notwendig ist, sie zu reinigen oder zu waschen.
- Benutzen Sie den Helm niemals, ohne dass die interne Komfortpolsterung mit all ihren Teilen wieder vollständig und korrekt montiert wurde.
- Stellen Sie vor dem Waschen der Komfortpolsterung sicher, dass Sie die abnehmbaren Schaumstoffteile entfernt haben. Setzen Sie diese nach dem Waschen wieder korrekt an ihren Platz.
- Vorsichtig von Hand waschen; nur neutrale Seife und Wasser bei maximal 30° C verwenden.
- In kaltem Wasser abspülen und bei Raumtemperatur vor Sonne geschützt trocknen lassen.
- Die interne Komfortpolsterung darf niemals in der Waschmaschine gewaschen werden.
- Das Polystyrol-Innere ist ein leicht verformbares Material und dient dazu, Stöße durch Verformung oder teilweise Zerstörung zu absorbieren.
- Die internen Polystyrol-Komponenten dürfen in keiner Weise modifiziert oder verändert werden.
- Reinigen Sie die internen Polystyrol-Komponenten ausschließlich mit einem feuchten Tuch und lassen Sie sie anschließend bei Raumtemperatur vor Sonne geschützt trocknen.

- Verwenden Sie für die oben genannten Arbeiten niemals Werkzeuge oder Utensilien.

BELÜFTUNGSSYSTEM

Das Belüftungssystem des Helms besteht aus:

Frontaler Lufteinlass

Das innovative AIRBOOSTER TECHNOLOGY System kanalisiert die einströmende Luft vom frontalen Lufteinlass und leitet sie ohne Verluste in den oberen Bereich des Kopfes des Fahrers. Der frontale Lufteinlass (Abb. 18) kann ganz oder teilweise geöffnet werden, je nachdem, ob der Schieber des Einlasses bis zum Anschlag nach hinten (A) geschoben wird oder nicht. Um den frontalen Lufteinlass zu schließen, schieben Sie den Schieber bis zum Anschlag nach vorne (B).

HINTERE LUFTAUSLÄSSE

Diese sind in den hinteren Spoiler integriert und ermöglichen das Entweichen warmer und verbrauchter Luft, was einen optimalen Komfort im Helminneren gewährleistet (Abb. 19).

VORBEREITUNG N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

(Je nach Produktversion verfügbar)

Ihr Helm ist für die Ausrüstung mit dem N-Com Kommunikationssystem vorbereitet. Wenn Ihr Helm gemäß der Regelung ECE/ONU Nr. 22 homologiert ist, wurde er auch mit installiertem N-Com System getestet und zugelassen. Die Installation eines anderen Systems als N-Com beeinträchtigt die regulatorische Konformität des Helms.

Während der Installation des Kommunikationssystems (siehe spezifische Anleitung im N-Com Kit) müssen die Schaumstoff-Füllstücke, die sich in den Polystyrol-Wangenpolstern an den Stellen der N-Com Lautsprecheraufnahmen befinden, entfernt werden.

- Die oben genannten Füllstücke dürfen nur entfernt werden, wenn der Helm mit einem installierten kompatiblen N-Com System verwendet wird.

▲ ATENCIÓN

- Antes de utilizar el casco, lee con atención este folleto y todos los documentos incluidos, porque contienen informaciones importantes que te permitirán utilizar al máximo tu casco, con la máxima seguridad y sencillez de uso. Te invitamos a guardarlo para consultas futuras.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría reducir la protección ofrecida por el casco y por consiguiente poner en peligro tu integridad física.
- Evita usos y comportamientos que puedan comprometer o reducir la capacidad de protección del casco.

SELECCIÓN Y COMPROBACIÓN DEL CASCO

▲ ATENCIÓN

Para aprovechar toda la protección que ofrece el casco, elige la talla correcta para tu cabeza, ajusta correctamente el sistema de cierre y comprueba el descalce.

1 TALLA

- 1.1 Para determinar tu talla correcta, prueba cascos de diferentes medidas y elige el que mejor se ajuste al tamaño de tu cabeza y que resulte perfectamente firme una vez puesto y adecuadamente abrochado, y que garantice, al mismo tiempo, un buen confort.
- 1.2 Un casco demasiado grande puede bajar hasta cubrir los ojos, o girar mientras conduces.
- 1.3 Llévalo durante unos minutos y asegúrate de que no existan puntos de presión que, a la larga, pueden provocar molestias o dolores de cabeza.

2 SISTEMA DE CIERRE

- 2.1 El sistema de cierre (correa) viene ajustado de fábrica con una longitud estándar; antes de utilizarlo (consulta las correspondientes instrucciones) comprueba el correcto pre-ajuste.
- 2.2 Asegúrate de que la correa siempre esté bien enganchada y fijada de modo que el casco se quede ceñido a la cabeza. En todo caso, antes de partir, asegúrate de que la correa esté enganchada debajo del mentón, lo más atrás posible hacia la garganta, pero sin llegar a ser incómodo.
- 2.3 La tensión correcta de la correa debe permitir la normal respiración y deglución, pero entre la correa y la garganta no debe pasar un dedo.

▲ ATENCIÓN

El botón, del cual la correa puede estar dotada, tiene como única función la de impedir que la parte terminal de la misma se quede suelta una vez cerrada correctamente.

3 DESCALCE

- 3.1 Con el casco puesto y la correa abrochada, intenta sacarlo de la cabeza, como se indica en la figura (A). En caso de accidente, las fuerzas del impacto y las distintas direcciones de las mismas pueden causar la rotación del casco o incluso su descalce si no está perfectamente abrochado.
- 3.2 El casco no tiene que girar, ni moverse sobre la cabeza o descalzarse. De lo contrario ajusta la longitud de la correa o elige un casco de talla diferente. Vuelve a repetir la prueba.

USO DEL CASCO

- El casco ha sido específicamente diseñado para conducir motocicletas y ciclomotores, por lo que **no debe** utilizarse para otros usos (empleos u otros fines), ya que en ese caso no garantiza la misma protección.
- El casco es un elemento de protección que permite reducir el riesgo de heridas y lesiones craneales en caso de accidente. No obstante, ningún casco puede garantizar la seguridad absoluta. La función del casco es reducir la posibilidad o la gravedad de lesiones en caso de accidentes. Sin embargo, la gravedad de algunos golpes y las diferentes dinámicas especifi-

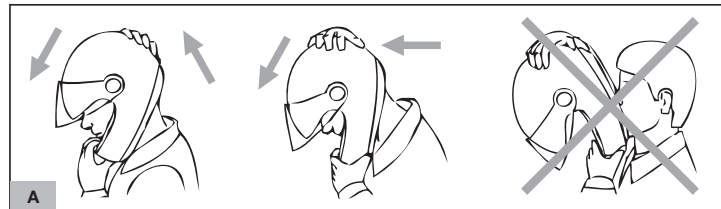
cas del impacto pueden superar cualquier capacidad de protección del casco. Por ese motivo, conduce con prudencia.

- Cuando vas en moto, ponte el casco y abróchalo correctamente, para que te proporcione la máxima protección posible.
- Nunca lleves bufandas debajo del sistema de sujeción o gorros de cualquier tipo debajo del casco.
- El casco puede mitigar el ruido del tráfico. En todo caso, siempre asegúrate de que puedes oír los sonidos necesarios como el claxon y las sirenas de emergencia.
- Guarda siempre el casco lejos de fuentes de calor, como por ejemplo el silenciador, el alojamiento de la maleta o dentro del habitáculo de un medio de transporte.
- No modifique y/o manipule el casco (ni siquiera en parte) por ningún motivo: cualquier modificación y/o alteración compromete los requisitos de seguridad del casco y perjudica su capacidad de protección. Además, hacen que el casco deje de cumplir las normas de homologación, lo que lo hace inutilizable, e invalidan la garantía.
- Evite el contacto del casco con la gasolina y otros disolventes; no aplique adhesivos ni pinturas en el casco.
- Los daños causados por una caída accidental del casco pueden no ser siempre visibles; el casco debe ser sustituido en caso de que haya sufrido un golpe. Maneja el casco siempre con cuidado para no comprometer o reducir su capacidad de protección.
- Si la pantalla y/o la pantalla parasol eventualmente presentes en el casco estuvieran dañadas y/o presentaran arañazos que reducen la visibilidad, es posible que el tratamiento de protección se haya estropeado, por lo que es necesario sustituir la pantalla.
- La pantalla y/o la pantalla parasol eventualmente presentes en el casco solo pueden utilizarse para el modelo de casco para el que fueron diseñadas.
- Utiliza exclusivamente accesorios y/o recambios originales adecuados al modelo específico de tu casco.
- Si tienes dudas sobre la integridad y/o la seguridad del casco, no lo utilices y consulta con un distribuidor autorizado para que lo controle.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL CASCO

▲ ATENCIÓN

- Algunas sustancias comunes pueden ocasionar daños no visibles en el casco y sus componentes. Para las operaciones de mantenimiento y limpieza usa solo agua templada y jabón neutro; déjalos secar a temperatura ambiente evitando la luz del sol y/o fuentes de calor.
- Para las operaciones de mantenimiento y limpieza no uses nunca gasolina, diluyente, benceno, disolventes u otras sustancias químicas, pinturas y adhesivos, ya que pueden dañar irremediablemente el casco y sus componentes, modificar las propiedades ópticas, reducir las propiedades mecánicas y debilitar el tratamiento protector de la pantalla y/o de la pantalla parasol eventualmente presentes en el casco.



PANTALLA (NJS-14)**1 DESMONTAJE**

- 1.1 Abra la pantalla empujando hacia afuera su borde inferior izquierdo para desenganchar el diente interno de sujeción de la calota (Fig. 0) y gírela hacia arriba hasta descubrir los botones de desbloqueo de la pantalla situados en los mecanismos laterales (Fig. 1).
- 1.2 Presione simultáneamente ambos lados del mecanismo de la pantalla a la altura de los botones de desbloqueo (Fig. 2).
- 1.3 Manteniendo la presión en los botones de ambos lados, gire la pantalla hacia arriba hasta liberar sus enganches internos de los alojamientos correspondientes en los mecanismos laterales y retire la pantalla del casco sujetándola con los demás dedos (Fig. 3).

2 MONTAJE

- 2.1 Presente la pantalla en posición abierta sobre los mecanismos laterales de modo que sus enganches "A" puedan introducirse en los alojamientos correspondientes "B" de los mecanismos laterales (Fig. 4).
- 2.2 Presione ligeramente ambas partes laterales de la pantalla hacia los mecanismos laterales correspondientes y, simultáneamente, gírela hacia abajo hasta que los enganches internos de ambos lados encajen con un "clic" automático en los mecanismos laterales (Fig. 3).
- 2.3 Cierre completamente la pantalla; su diente interno situado en el borde inferior izquierdo se enganchará a la calota, reduciendo el riesgo de apertura accidental.

⚠ ATENCIÓN

- Verifique que los mecanismos funcionen correctamente. Abra y cierre la pantalla comprobando que los mecanismos la mantienen en sus posiciones respectivas hasta la apertura y el cierre completos. Si es necesario, repita las operaciones descritas anteriormente.
- No utilice el casco sin haber montado correctamente la pantalla.
- No retire nunca los mecanismos laterales de la calota.
- Si los mecanismos laterales presentan fallos de funcionamiento o daños, diríjase a un distribuidor autorizado de Nolangroup.

PINLOCK®

Disponible de serie o como accesorio/recambio)

1 MONTAJE

- 1.1 Desmonte la pantalla (véanse las instrucciones anteriores).
- 1.2 Asegúrese de que la superficie interna de la pantalla esté limpia y verifique que las palancas externas de regulación de los pernos estén orientadas hacia el interior (Fig. 5).
- 1.3 Apoye la pantalla interior PINLOCK® sobre la pantalla del casco.
 - El perfil de silicona de la pantalla interior PINLOCK® debe estar en contacto con la superficie interna de la pantalla del casco.
- 1.4 Introduzca un lado de la pantalla interior PINLOCK® en uno de los dos pernos de la pantalla y manténgalo en posición (Fig. 6).
- 1.5 Ensanche la pantalla y encaje el segundo lado de la pantalla interior PINLOCK® en

el otro perno (Fig. 7).

- 1.6 Suelte la pantalla.
- 1.7 Retire la película de protección de la pantalla interior PINLOCK® y compruebe que todo el perfil de silicona esté adherido a la pantalla del casco.
- 1.8 Monte la pantalla en el casco (véanse las instrucciones anteriores).

2 VERIFICACIÓN Y REGULACIÓN DE LA TENSIÓN

Verifique el correcto montaje de la pantalla interior PINLOCK® abriendo y cerrando la pantalla y comprobando que no haya movimiento relativo entre ambas.

Si la pantalla interior PINLOCK® no estuviera bien fijada, actúe simultáneamente sobre ambas palancas externas de regulación girándolas hacia arriba, de forma gradual y sin excederse, para aumentar la tensión (Fig. 5). La tensión máxima se obtiene cuando las palancas externas de regulación de los pernos están orientadas hacia el exterior.

⚠ ATENCIÓN

- La presencia de polvo entre las dos pantallas puede causar arañazos en ambas superficies.
- Las pantallas y los visores interiores PINLOCK® dañados por arañazos pueden reducir la visibilidad y deben sustituirse.
- Compruebe periódicamente la tensión correcta de la pantalla interior PINLOCK® para evitar que se mueva y pueda causar arañazos.
- Si durante el uso se produjera empañamiento o condensación entre la pantalla y el visor interior, verifique el correcto montaje y la tensión del PINLOCK®.
- Una tensión excesiva y prematura del PINLOCK® puede determinar una adherencia excesiva contra la pantalla o deformaciones permanentes, imposibilitando regulaciones posteriores.
- El sudor intenso, el uso en condiciones climáticas particulares (bajas temperaturas, alta humedad, cambios bruscos de temperatura o lluvia intensa) pueden reducir la eficacia del PINLOCK® causando empañamiento. En tales situaciones, retire el visor interior y séquelo con aire seco y templado. Realice el mismo proceso con el casco para eliminar la humedad interna.

3 DESMONTAJE

- 3.1 Desmonte la pantalla equipada con el visor interior PINLOCK® (véanse las instrucciones anteriores).
- 3.2 Ensanche la pantalla y desenganche el visor interior PINLOCK® de los pernos (Fig. 7).
- 3.3 Suelte la pantalla.

4 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Desmonte el visor interior PINLOCK® de la pantalla. Usando un paño húmedo y suave, limpie delicadamente con jabón neutro líquido. Elimine cualquier resto de jabón bajo agua corriente.
- Deje secar el visor sin frotar, ayudándose con aire seco y templado.
- Para mantener las características del visor, deje secar el casco después de su uso en un lugar ventilado y seco con la pantalla abierta. Manténgalo alejado de fuentes de calor y en un lugar oscuro.
- No utilice disolventes ni productos químicos.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-19)

Exclusivo VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interno es una pantalla parasol moldeada en policarbonato LEXAN™ con tratamiento scratch-resistant (resistente a los arañazos), sencilla y cómoda de utilizar: basta con bajarla para activarla o subirla para excluirla del campo visual. Es útil en todas las situaciones, tanto en largos trayectos extraurbanos como en breves recorridos urbanos.

Además, el innovador sistema de enganche permite desmontar y montar la pantalla parasol sin necesidad de herramientas para las operaciones ordinarias de mantenimiento y limpieza.

1. FUNCIONAMIENTO DEL VPS

El mecanismo del VPS permite, con un simple movimiento, activar la pantalla parasol bajándola hasta ocupar parcialmente el campo visual de la visera, determinando la reducción deseada de la transmitancia de la luz. En cualquier momento, siempre con un movimiento sencillo e independiente de la visera, el VPS puede desactivarse y subirse rápidamente hasta restablecer las condiciones normales de visibilidad y protección que ofrece la visera homologada del casco.

1.1 Para desactivar el VPS, gire la palanca lateral hacia abajo hasta el final de su recorrido (Fig. 8A).

1.2 Para activar el VPS, gire la palanca lateral hacia arriba hasta el final de su recorrido (Fig. 8B).

2. PRECAUCIONES DE USO

Los estándares de homologación actuales (ECE22-06) establecen que los niveles mínimos de transmitancia luminosa de las viseras no deben ser inferiores al 80%; para las pantallas parasol homologadas, el nivel mínimo de transmitancia debe ser no inferior al 20%. La propia normativa contempla además el uso simultáneo de la visera y de la pantalla parasol, ambas de serie.

⚠ ATENCIÓN

- Recomendamos utilizar el VPS única y exclusivamente en combinación con la visera de serie homologada, es decir, con un valor de transmitancia superior al 80%.
- El VPS no sustituye la protección que ofrece la visera.
- El VPS solo puede activarse de día y en condiciones meteorológicas y ambientales con luz particular, por ejemplo, con fuerte luminosidad causada por una elevada intensidad y/o incidencia de los rayos solares.
- El VPS debe ser desactivado de noche y/o en condiciones de escasa visibilidad.
- En caso de utilizar gafas de sol y/o lentes fotocromáticas, el VPS debe estar desactivado.
- Compruebe siempre que la posición del VPS sea adecuada para las diversas condiciones meteorológico-ambientales y/o las recomendaciones de uso expuestas anteriormente.
- Verifique que el VPS esté limpio y funcione correctamente para que, al activarlo, no se produzcan arañazos y/o desgastes anómalos en el mismo.
- Para las operaciones de mantenimiento y limpieza del VPS y de la visera, consulte la sección correspondiente del manual de uso del casco.

- El tratamiento scratch-resistant/fog-resistant (resistente a los arañazos/vaho) del VPS permite reducir notablemente el problema del empañamiento. No obstante, la persistencia de condiciones críticas puede inducir la aparición de vaho o condensación en el VPS; en tal caso, el VPS debe ser desactivado.
- En caso de lluvia, el contacto directo de las gotas de agua contra el VPS determina una rápida disminución de la nitidez; en tal caso, el VPS debe ser desactivado.
- El tratamiento fog-resistant sensible a temperaturas elevadas. En situaciones de calor extremo (ej. dentro del baúl de la moto), asegúrese de que el VPS no esté en contacto con otros materiales para evitar manchas o halos.

3. DESMONTAJE DEL VPS

- 3.1 Abra completamente la visera del casco y baje totalmente el VPS (ver instrucciones anteriores).
- 3.2 Sujete la parte lateral izquierda de la pantalla parasol y tirela hacia el exterior del casco (Fig. 11).
- 3.3 Repita la misma operación en el lado derecho del casco.

4. MONTAJE DEL VPS

- 4.1 Abra completamente la visera y gire la palanca lateral del VPS hacia la parte inferior del casco hasta el final de su recorrido (Fig. 8B).
- 4.2 Compruebe que la guía lateral derecha esté posicionada arriba (Fig. 12A); inserte el extremo derecho de la pantalla parasol en dicha guía hasta que encaje completamente en su alojamiento (Fig. 12B).
- 4.3 Inserte el extremo izquierdo de la pantalla parasol en la guía lateral izquierda hasta que encaje en su alojamiento (Fig. 11).

⚠ ATENCIÓN

- Verifique el correcto funcionamiento del VPS activándolo y desactivándolo. Si es necesario, repita las operaciones.
- Si los mecanismos presentan mal funcionamiento o daños, diríjase a un revendedor autorizado de Nolangroup.
- No utilice el casco sin haber montado correctamente el VPS.
- El VPS debe utilizarse siempre únicamente cuando la visera del casco está bajada.

ACOLCHADO DE CONFORT DESMONTABLE

1. DESMONTAJE

Para desmontar el acolchado interno de confort, suba completamente el VPS y abra totalmente la visera.

- 1.1 Abra el barboquejo.
- 1.2 Tire de la parte delantera de la almohadilla lateral izquierda hacia el interior del casco para desenganchar el botón de fijación del armazón izquierdo (Fig. 13). Repita a la derecha.
- 1.3 Sujete la zona frontal izquierda del acolchado superior y tire hacia arriba para extraer la lengüeta del soporte fijado a la calota interna de poliestireno (Fig. 14). Repita con la lengüeta central y la derecha.

- 1.4 Extraiga las zonas laterales del acolchado de los huecos presentes entre la calota interna, la calota externa y las guías laterales del VPS (Fig. 15A y 15B).
- 1.5 Tire de la parte trasera del acolchado hacia el interior para desenganchar las lengüetas del borde posterior (Fig. 16).
- 1.6 Retire las cintas del barboquejo de los ojaes laterales del acolchado (Fig. 17).
- 1.7 Retire completamente el acolchado del casco.

2. MONTAGGIO

- 2.1 Inserte el acolchado correctamente dentro del casco, asentándolo bien en el fondo.
- 2.2 Introduzca la cinta del barboquejo en los ojaes correspondientes del acolchado (Fig. 17).
- 2.3 Introduzca las partes laterales en los huecos entre la calota interna, externa y guías del VPS (Fig. 15A y 15B).
- 2.4 Introduzca la lengüeta frontal izquierda en su soporte y presione hacia abajo hasta que encaje. Repita con la central y derecha (Fig. 14). Verifique que el VPS se mueva libremente.
- 2.5 Presione la parte delantera de las almohadillas laterales para enganchar los botones al armazón (Fig. 13).
- 2.6 Introduzca las lengüetas traseras en sus alojamientos del borde de la calota (Fig. 16) hasta que encajen completamente.

▲ ATENCIÓN

- Extraiga el acolchado solo cuando sea necesario limpiarlo.
- No use nunca el casco sin haber montado correctamente todas las partes del acolchado.
- Lave delicadamente a mano con jabón neutro y agua a 30° C máximo.
- El acolchado no debe lavarse nunca en lavadora.
- No modifique ni altere los componentes internos de poliestireno.
- Limpie el poliestireno interno exclusivamente con un paño húmedo y deje secar a temperatura ambiente.
- No utilice nunca herramientas o utensilios para realizar estas operaciones.

SISTEMA DE VENTILACIÓN

El sistema de ventilación del casco está compuesto por:

Entrada de Aire Frontal

El innovador sistema AIRBOOSTER TECHNOLOGY canaliza el aire entrante desde la entrada de aire frontal, dirigiéndolo, sin dispersiones, hacia la zona superior de la cabeza del piloto. La entrada de aire frontal (Fig. 18) puede abrirse total o parcialmente, dependiendo de si el deslizador de la propia entrada se empuja hacia atrás hasta el final de su recorrido (A) o no. Para cerrar la entrada de aire frontal, empuje el deslizador mencionado hacia adelante hasta el final de su recorrido (B).

Extractores Posteriores

Están integrados en el espóiler posterior y permiten la eliminación del aire caliente y viciado, garantizando un confort óptimo en el interior del casco (Fig. 19).

PREDISPOSICIÓN N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

Disponible según la versión del producto

Su casco está diseñado para ser equipado con el sistema de comunicación N-Com. Si su casco está homologado conforme al Reglamento ECE/ONU n.º 22, el mismo ha sido probado y homologado también con el sistema N-Com instalado. La instalación de un sistema distinto de N-Com compromete la conformidad normativa del casco. Durante la instalación del sistema de comunicación (consulte las instrucciones específicas presentes en el Kit N-Com), será necesario retirar del casco los rellenos de material expandido presentes en las almohadillas laterales de poliestireno, en correspondencia con los alojamientos de los auriculares N-Com.

- Los rellenos mencionados anteriormente deben retirarse únicamente en caso de utilizar el casco con un sistema N-Com compatible instalado.

ATENÇÃO

- Leia este manual e todos os outros documentos incluídos antes de utilizar o seu capacete, pois contêm informações importantes que o ajudarão a utilizar de melhor forma o capacete, em total segurança e com simplicidade. Guarde-o para futura referência.
- O não cumprimento das presentes instruções pode reduzir a proteção proporcionada pelo capacete e colocar em perigo a sua segurança.
- Evite usos e comportamentos que possam comprometer ou diminuir a capacidade protetora do capacete.

ESCOLHA E VERIFICAÇÃO DO CAPACETE**ATENÇÃO**

Para tirar partido de toda a proteção oferecida pelo capacete, escolha o tamanho correto para a sua cabeça, ajuste corretamente o sistema de retenção e verifique a fixação adequada.

1 TAMANHO

- 1.1 Para determinar o tamanho exacto, experimente capacetes de várias medidas e escolha aquele que melhor se adapta à forma da sua cabeça, que fique perfeitamente estável depois de colocado e apertado corretamente, e que lhe proporcione simultaneamente um bom nível de conforto.
- 1.2 Um capacete demasiado grande pode deslizar até cobrir os olhos ou rodar para os lados enquanto conduz.
- 1.3 Mantenha-o na cabeça durante alguns minutos e verifique se não existem pontos de pressão que, com o tempo, possam causar desconforto ou dores de cabeça.

2 SISTEMA DE RETENÇÃO

- 2.1 O sistema de retenção (correia) vem ajustado de origem com um comprimento padrão; antes de o utilizar, verifique se o pré-ajuste está correcto para si (ver instruções correspondentes).
- 2.2 Certifique-se sempre de que a correia está bem apertada e direita de forma a manter o capacete imóvel na cabeça. Em qualquer caso, antes de arrancar, certifique-se de que a correia está bem apertada por baixo do queixo, o mais atrás possível na direção do pescoço, mas sem sentir desconforto.
- 2.3 A tensão correta da correia deve permitir-lhe uma respiração e uma deglutição normal, mas sem deixar passar um dedo entre a correia e o pescoço.

ATENÇÃO

O botão eventualmente presente na correia tem unicamente a função de evitar que a extremidade da mesma se mova após ser corretamente apertada.

3 REMOÇÃO

- 3.1 Com o capacete colocado e a correia bem apertada, tente retirá-lo conforme indicado na figura (A). Em caso de acidente, as forças envolvidas e as diferentes direções em que atuam podem provocar a rotação do capacete ou até a sua remoção da cabeça, caso não esteja perfeitamente apertado.
- 3.2 O capacete não deve rodar, mover-se livremente na cabeça ou sair. Caso contrário, ajuste o comprimento da correia ou mude para um capacete com outro tamanho. Repita novamente o teste.

UTILIZAÇÃO DO CAPACETE

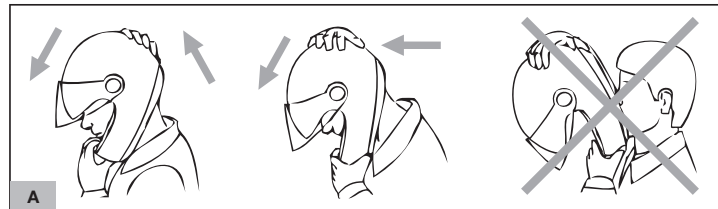
- O capacete foi concebido especificamente para utilização em motociclos e ciclomotores; por isso, não deve ser utilizado para outros fins, uma vez que, nesse caso, não garante o mesmo nível de proteção.
- Em caso de acidente, o capacete é um elemento de proteção que permite limitar lesões e danos na cabeça. Contudo, nenhum capacete pode garantir a segurança absoluta. A função do capacete é reduzir a possibilidade ou gravidade de lesões em caso de acidentes, mas a

natureza de alguns choques e as diversas dinâmicas específicas do impacto podem superar quaisquer capacidades protetoras do capacete. Por este motivo, conduza sempre com cuidado.

- Use sempre o seu capacete bem apertado na condução de motociclos, de forma a usufruir de toda a proteção disponível.
- Nunca ponha cachecóis debaixo do sistema de aperto ou chapéus de qualquer tipo debaixo do capacete.
- O capacete pode diminuir o ruído do trânsito. Contudo, em todos os casos, certifique-se de que ouve bem os sons necessários, como as buzinas e sirenes de emergência.
- Mantenha sempre o capacete afastado de fontes de calor, como o tubo de escape, o compartimento de bagagem ou o interior de um veículo.
- Não modifique nem altere o capacete (mesmo que apenas parcialmente) por qualquer motivo: quaisquer modificações ou alterações comprometem os requisitos de segurança do capacete e reduzem a sua capacidade de proteção. Além disso, tornam o capacete não conforme às normas de homologação, inutilizando-o e invalidando a garantia.
- Evite o contacto do capacete com gasolina e outros solventes; não aplique adesivos e tintas no capacete.
- Os danos no capacete, que podem ser causados por quedas acidentais, nem sempre são bem visíveis e qualquer capacete que tenha sofrido um choque deve ser substituído. Manuseie o capacete sempre com cuidado para não comprometer ou diminuir a capacidade protetora.
- Se a viseira e/ou a viseira de sol presentes no capacete estiverem danificadas e/ou apresentarem riscos profundos que reduzam a visibilidade, é provável que o respetivo tratamento protetor tenha sido comprometido, devendo por isso ser substituídas.
- A viseira e/ou a viseira de sol que possam estar presentes no capacete só podem ser utilizadas no modelo de capacete para o qual foram especificamente concebidas.
- Monte apenas acessórios e/ou peças sobresselentes originais adequados para o seu modelo de capacete específico.
- Em caso de dúvidas relativamente à integridade e/ou sobre a segurança do capacete, evite utilizá-lo e contacte um revendedor autorizado para efetuar a sua inspeção.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA DO CAPACETE**ATENÇÃO**

- O capacete e os seus componentes podem ser gravemente danificados por algumas substâncias comuns sem que o dano seja visível. Para as operações de manutenção e limpeza utilize apenas água morna e sabão neutro; seque-o à temperatura ambiente, ao abrigo do sol e/ou de outras fontes de calor.
- Para as operações de manutenção e limpeza nunca utilize gasolina, diluente, benzol, solventes ou outras substâncias químicas, tintas e adesivos, pois podem danificar irremediavelmente o capacete e os seus componentes, modificar as suas propriedades ópticas, reduzir as suas propriedades mecânicas e enfraquecer o tratamento protetor da viseira e/ou do tratamento pára-sol que possam estar presentes no capacete.



VISEIRA (NJS-14)**1. DESMONTAGEM**

- 1.1 Abra a viseira empurrando a sua extremidade inferior esquerda para fora, de modo a desengatar o dente interno de fixação da calota (Fig. 0), e rode-a para cima até descobrir os botões de desengate da viseira presentes nos mecanismos laterais (Fig. 1).
- 1.2 Pressione simultaneamente ambos os lados do mecanismo da viseira na correspondência dos botões de desengate (Fig. 2).
- 1.3 Mantendo a pressão nos botões de ambos os lados, rode a viseira para cima até libertar os seus encaixes internos das respetivas sedes presentes nos mecanismos laterais e afaste a viseira do capacete, segurando-a com os outros dedos (Fig. 3).

2. MONTAGEM

- 2.1 Apresente a viseira na posição aberta sobre os mecanismos laterais, de modo que os seus encaixes "A" possam ser inseridos nas respetivas sedes "B" presentes nos mecanismos laterais (Fig. 4).
- 2.2 Pressione ligeiramente ambas as partes laterais da viseira em direção aos respetivos mecanismos laterais e, simultaneamente, rode-a para baixo até que os encaixes internos de ambos os lados se engatem, com um "clique" automático, nos respetivos mecanismos laterais (Fig. 3).
- 2.3 Feche completamente a viseira; o seu dente interno presente na extremidade interna esquerda engatar-se-á na calota, reduzindo o risco de aberturas acidentais.

⚠ ATENÇÃO

- Verifique se os mecanismos funcionam corretamente. Abra e feche a viseira verificando se esta é retida pelos mecanismos nas respetivas posições até à abertura e fecho completos. Se necessário, repita as operações acima descritas.
- Não utilize o capacete sem ter montado corretamente a sua viseira.
- Nunca remova os mecanismos laterais da calota.
- Se os mecanismos laterais apresentarem mau funcionamento ou danos, contacte um revendedor autorizado Nolan group.

PINLOCK®

Disponível de série ou como acessório/peça de substituição

1. MONTAGEM

- 1.1 Desmonte a viseira (ver instruções anteriores).
- 1.2 Certifique-se de que a superfície interna da viseira está limpa e verifique se as alavancas externas de ajuste dos pinos estão voltadas para dentro (Fig. 5).
- 1.3 Apoie a viseira interna PINLOCK® na viseira principal.
 - O perfil de silicone da viseira interna PINLOCK® deve estar em contacto com a superfície interna da viseira principal.
- 1.4 Insira um lado da viseira interna PINLOCK® num dos dois pinos da viseira e mantenha-o na posição (Fig. 6).

- 1.5 Alargue a viseira e encaixe o segundo lado da viseira interna PINLOCK® no outro pino (Fig. 7).
- 1.6 Solte a viseira.
- 1.7 Remova a película de proteção da viseira interna PINLOCK® e verifique se todo o perfil de silicone da viseira interna está aderente à viseira principal.
- 1.8 Monte a viseira no capacete (ver instruções anteriores).

2. VERIFICAÇÃO E AJUSTE DA TENSÃO

Verifique a correta montagem da viseira interna PINLOCK® abrindo e fechando a viseira e controlando se não existe movimento relativo entre elas.

Caso a viseira interna PINLOCK® não esteja bem fixada à viseira principal, atue simultaneamente em ambas as alavancas externas de ajuste, rodando-as para cima, de forma gradual e sem exceder, para aumentar a tensão (Fig. 5). A tensão máxima é obtida quando as alavancas externas de ajuste dos pinos estão voltadas para fora.

⚠ ATENÇÃO

- A eventual presença de pó entre as duas viseiras pode causar riscos em ambas as superfícies.
- Viseiras e viseiras internas PINLOCK® danificadas por riscos podem reduzir a visibilidade e devem ser substituídas.
- Controle periodicamente a correta tensão da viseira interna PINLOCK® para evitar que esta se mova e possa causar riscos em ambas as superfícies.
- Se, durante o uso, ocorrerem fenômenos de embaciamento da viseira do capacete e/ou formação de condensação em zonas compreendidas entre a viseira e a viseira interna, verifique a correta montagem e tensão da viseira interna PINLOCK®.
- Uma tensão excessiva e prematura da viseira interna PINLOCK® pode determinar uma aderência excessiva desta contra a superfície da viseira e/ou deformações permanentes da mesma, com a consequente impossibilidade de realizar corretamente ajustes sucessivos.
- Situações de intensa transpiração/respiração, utilização em condições climáticas particulares (baixas temperaturas e/ou humidade elevada e/ou variações bruscas de temperatura e/ou chuva copiosa) e/ou utilização intensa e prolongada podem determinar a redução da eficácia da viseira interna PINLOCK®, causando embaciamento ou formação de condensação na mesma. Nestas situações, após a utilização, para restaurar a eficácia do sistema, remova a viseira interna PINLOCK® da viseira do capacete e deixe-a secar com ar seco e morno. O mesmo procedimento deve ser realizado para o capacete, que deve ser deixado a secar para eliminar eventual humidade criada no seu interior devido às situações acima descritas.

3. DESMONTAGEM

- 3.1 Desmonte a viseira equipada com a viseira interna PINLOCK® (ver instruções anteriores).
- 3.2 Alargue a viseira e desengate a viseira interna PINLOCK® dos pinos (Fig. 7).
- 3.3 Solte a viseira.

4. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Desmonte a viseira interna PINLOCK® da viseira principal. Utilizando um pano

húmido e macio, limpe delicadamente com sabão neutro líquido. Remova todos os vestígios de sabão sob água corrente.

- Deixe a viseira interna secar sem esfregar, ajudando com ar seco e morno.
- Para manter as características da viseira interna inalteradas ao longo do tempo, deixe o capacete secar após a utilização em local arejado e seco com a viseira aberta. Mantenha longe de fontes de calor e conserve em local escuro.
- Não utilize solventes ou produtos químicos.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-19)

O exclusivo VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) interno é uma tela de proteção solar moldada em policarbonato LEXAN™ e com tratamento *scratch-resistant- (resistente a riscos), simples e conveniente de utilizar: basta baixá-la para a ativar ou levantá-la para a excluir do campo de visão. É útil em todas as situações, em longos trajetos extraurbanos ou em curtos percursos citadinos.

Além disso, o inovador sistema de engate permite desmontar e montar a tela de proteção solar sem o auxílio de ferramentas para as operações ordinárias de manutenção e limpeza.

1 FUNCIONAMENTO DO VPS

O mecanismo do VPS permite, com um simples movimento, ativar a tela de proteção solar baixando-a até ocupar parcialmente o campo de visão da viseira, determinando a redução desejada da transmitância da luz. A qualquer momento, sempre com um simples movimento e de forma independente da viseira, o VPS pode ser desativado e, portanto, rapidamente levantado até restabelecer as condições normais de visibilidade e proteção oferecidas pela viseira homologada do capacete.

- 1.1 Para desativar o VPS, rode a alavanca lateral para baixo até ao fim do curso (Fig. 8A).
- 1.2 Para ativar o VPS, rode a alavanca lateral para cima até ao fim do curso (Fig. 8B).

2 PRECAUÇÕES DE USO

Os atuais padrões de homologação (ECE22-06) estabelecem que os níveis mínimos de transmitância luminosa das viseiras não devem ser inferiores a 80%; para as telas de proteção solar homologadas, o nível mínimo de transmitância deve ser não inferior a 20%.

A própria norma contempla também a utilização simultânea da viseira e da tela de proteção solar, ambas de série.

⚠️ ATENÇÃO

- Recomendamos a utilização do VPS única e exclusivamente em combinação com a viseira de série homologada, ou seja, com valor de transmitância superior a 80%.
- O VPS não substitui a proteção oferecida pela viseira.
- O VPS só pode ser ativado durante o dia e em condições meteorológicas e ambientais com luz particular, por exemplo, com forte luminosidade causada por uma elevada intensidade e/ou incidência dos raios solares.
 - O VPS deve ser desativado à noite e/ou em condições de pouca visibilidade.
- No caso de serem utilizados óculos de sol e/ou com lentes fotocromáticas, o VPS deve ser desativado.

- Verifique sempre se o posicionamento do VPS é adequado às várias condições meteorológico-ambientais e/ou às recomendações de utilização acima expostas.
- Verifique se o VPS está limpo e a funcionar corretamente, de modo que a ativação do VPS não provoque riscos e/ou desgastes anómalos do mesmo.
- Para as operações de manutenção e limpeza do VPS e da viseira, consulte a secção específica do manual de instruções do capacete.
- O tratamento *scratch-resistant/fog-resistant- do VPS permite reduzir consideravelmente o problema do embaciamento. No entanto, a persistência de condições meteorológicas e/ou ambientais particularmente críticas pode induzir o aparecimento de embaciamento e/ou determinar a formação de condensação no VPS, com a consequente redução da visibilidade e/ou da nitidez das imagens: nesse caso, o VPS deve ser desativado.
- Em caso de chuva, o contacto direto das gotas de água contra o VPS *scratch-resistant/fog-resistant- determina uma rápida diminuição da nitidez das imagens com consequente má visibilidade: nesse caso, o VPS deve ser desativado.
- O tratamento especial *fog-resistant- do VPS é, em geral, sensível a condições de temperatura elevada ou a fontes de calor. Neste caso, podem ocorrer contaminações causadas pelo contacto com outros materiais, identificáveis pela formação de halos ou manchas. Recomenda-se, nestas situações (por exemplo, no baú do motociclo em dias muito quentes), certificar-se de que o VPS não fique em contacto com outros materiais.

3 DESMONTAGEM DO VPS

- 3.1 Abra completamente a viseira do capacete e baixe totalmente o VPS (ver instruções anteriores).
- 3.2 Segure a parte lateral esquerda da tela de proteção solar e puxe-a para o exterior do capacete (Fig. 11).
- 3.3 Repita a mesma operação no lado direito do capacete.

4 MONTAGEM DO VPS

- 4.1 Abra completamente a viseira e rode a alavanca lateral do VPS para a parte inferior do capacete até ao fim do curso (ver instruções anteriores) (Fig. 8B).
- 4.2 Verificar se a guia lateral direita está posicionada no topo (Fig. 12A); insira a extremidade direita da tela de proteção solar na própria guia até ao encaixe completo no alojamento da calote (Fig. 12B).
- 4.3 Insira a extremidade esquerda da tela de proteção solar na guia lateral esquerda até ao encaixe no alojamento da calote (Fig. 11).

⚠️ ATENÇÃO

- Verifique o correto funcionamento do VPS ativando-o e desativando-o (ver instruções anteriores). Se necessário, repita as operações acima descritas.
- Se os mecanismos de abertura e fecho do VPS apresentarem avarias ou danos, contacte um revendedor autorizado Nolangroup.
- Não utilize o capacete sem ter montado corretamente o VPS.
- O VPS não substitui a proteção oferecida pela viseira, portanto, deve ser

sempre utilizado apenas quando a viseira do capacete estiver baixada.

FORRO DE CONFORTO REMOVÍVEL

1 DESMONTAGEM

Para desmontar o forro interno de conforto, levante completamente o VPS e abra totalmente a viseira (consulte as instruções anteriores).

- 1.1 Abra a correia jugular (consulte as instruções correspondentes).
- 1.2 Puxe a parte frontal da almofada lateral esquerda para o interior do capacete para desengatar o botão de fixação do suporte esquerdo (Fig. 13). Repita a mesma operação no lado direito do capacete.
- 1.3 Segure a zona frontal esquerda do forro e puxe-a para cima para retirar a respetiva lingueta do suporte fixado à calota interna de poliestireno (Fig. 14). Em seguida, repita a operação com a lingueta frontal central e com a direita.
- 1.4 Retire as zonas laterais esquerda e direita do forro de conforto das aberturas presentes entre a calota interna de poliestireno, a calota externa e as guias laterais do VPS (Fig. 15A e Fig. 15B).
- 1.5 Puxe a parte traseira do forro de conforto para o interior do capacete para desengatar as linguetas esquerdas do forro do rebordo traseiro (Fig. 16). Em seguida, repita a operação com as duas linguetas traseiras e com a direita.
- 1.6 Retire as fitas da correia jugular dos passadores laterais do forro (Fig. 17).
- 1.7 Retire completamente o forro do capacete.

2 MONTAGEM

- 2.1 Insira corretamente o forro no interior do capacete, ajustando-o bem ao fundo.
- 2.2 Introduza a fita da correia jugular nos passadores correspondentes presentes no forro, nas zonas laterais (Fig. 17), e puxe ambas as partes da fita para o interior do capacete.
- 2.3 Introduza as partes laterais esquerda e direita do forro de conforto nas aberturas presentes entre a calota interna de poliestireno, a calota externa e as guias laterais do VPS (Fig. 15A e Fig. 15B).
- 2.4 Introduza a lingueta frontal esquerda do forro no alojamento correspondente no suporte fixado à calota interna de poliestireno e empurre-a para baixo até engatar completamente. Repita a operação com a lingueta central e com a direita (Fig. 14). Verifique a correta montagem da zona frontal do forro levantando e baixando o VPS, cujo movimento deve estar livre. Caso contrário, repita as operações 1.3 e 2.4.
- 2.5 Empurre a parte frontal da almofada lateral esquerda para o interior do capacete para engatar o botão de fixação ao suporte esquerdo (Fig. 13). Repita a mesma operação no lado direito do capacete.
- 2.6 Introduza as linguetas centrais traseiras do forro nos respetivos alojamentos do rebordo da calota (Fig. 16). Empurre as linguetas até engatarem completamente. Repita as mesmas operações com as linguetas direita e esquerda.

⚠️ ATENÇÃO

- Retire o forro interno de conforto apenas quando for necessário limpá-lo ou lavá-lo.
- Nunca utilize o capacete sem ter remontado completa e corretamente todas as partes do forro interno de conforto.
- Antes de lavar o forro interno de conforto, certifique-se de ter removido as partes

de esponja amovíveis. Volte a colocá-las corretamente no lugar após a lavagem.

- Lave delicadamente à mão e utilize apenas sabão neutro e água a 30° C no máximo.
- Enxague em água fria e deixe secar à temperatura ambiente, protegido do sol.
- O forro interno de conforto nunca deve ser lavado na máquina de lavar roupa.
- O poliestireno interno é um material facilmente deformável e tem como objetivo absorver os impactos através da sua alteração ou destruição parcial.
- Não modifique nem altere de forma alguma os componentes internos de poliestireno.
- Limpe os componentes internos de poliestireno utilizando exclusivamente um pano húmido e deixe secar à temperatura ambiente, protegido do sol.
- Nunca utilize ferramentas ou utensílios para realizar as operações acima descritas.

SISTEMA DE VENTILAÇÃO

O sistema de ventilação do capacete é composto por:

Entrada de Ar Frontal

O inovador sistema AIRBOOSTER TECHNOLOGY canaliza o ar que entra pela entrada de ar frontal, direcionando-o, sem dispersões, para a zona superior da cabeça do condutor. A entrada de ar frontal (Fig. 18) pode ser aberta total ou parcialmente, dependendo se o cursor da entrada é empurrado para trás até ao fim do curso (A) ou não. Para fechar a entrada de ar frontal, empurre o referido cursor para a frente até ao fim do curso (B).

Extratores Traseiros

Estão integrados no spoiler traseiro e permitem a eliminação do ar quente e viciado, garantindo um conforto ideal no interior do capacete (Fig. 19).

PREPARAÇÃO N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

Disponível dependendo da versão do produto

O seu capacete está preparado para ser equipado com o sistema de comunicação N-Com. Se o seu capacete estiver homologado de acordo com o Regulamento ECE/ONU n.º 22, o mesmo foi testado e homologado também com o sistema N-Com instalado. A instalação de um sistema diferente do N-Com compromete a conformidade normativa do capacete.

Durante a instalação do sistema de comunicação (consulte as instruções específicas presentes no Kit N-Com), será necessário remover do capacete os enchimentos de material expandido presentes nas almofadas laterais de poliestireno, nos locais destinados aos auscultadores N-Com.

- Os referidos enchimentos devem ser removidos apenas no caso de utilização do capacete com um sistema N-Com compatível instalado.

▲ LET OP

- Lees dit boekje en alle andere bijgevoegde documenten voordat u uw helm gebruikt, omdat ze belangrijke informatie bevatten die u kan helpen uw helm zo veilig en eenvoudig mogelijk te gebruiken. Bewaar het, om in de toekomst te kunnen raadplegen.
- Het niet in acht nemen van deze aanwijzingen kan de bescherming die de helm biedt in gevaar brengen en daarmee ook uw veiligheid op het spel zetten.
- Vermijd gebruik en gedrag waarmee de beschermende capaciteit van de helm in gevaar kan komen of verminderd wordt.

KEUZE EN CONTROLE VAN DE HELM

▲ LET OP

Om te profiteren van alle bescherming die de helm biedt, moet u de juiste maat voor uw hoofd kiezen, het sluitingssysteem correct afstellen en de pasvorm controleren.

1 MAAT

- 1.1 Probeer helmen met verschillende maten om de juiste maat te bepalen en kies de helm die het best past bij de vorm van uw hoofd, die perfect stabiel zit wanneer die opgezet wordt en op de juiste manier is vastgemaakt en die tegelijkertijd een goed comfort verzekert.
- 1.2 Een te grote helm kan tijdens het rijden naar beneden zakken en de ogen bedekken of zijwaarts draaien.
- 1.3 Houd de helm enkele minuten op en controleer of er geen drukzones zijn die op den duur pijn of hoofdpijn kunnen veroorzaken.

2 SLUITINGSSYSTEEM

- 2.1 Het sluitingssysteem (bandje) is op een standaardlengte afgesteld. Controleer voor gebruik de juiste voorinstelling (zie instructies).
- 2.2 Controleer altijd of het bandje goed is vastgemaakt en strak zit, zodat de helm stevig op het hoofd zit. Controleer in elk geval voordat u wegrijdt of het bandje goed strak onder de kin zit en zo dicht mogelijk in de buurt van de keel, maar zonder dat het oncomfortabel wordt.
- 2.3 De juiste spanning van het bandje moet een goede ademhaling en normaal slikken mogelijk maken, zonder dat er een vinger tussen het bandje en de keel kan worden gestoken.

▲ LET OP

De drukknop die eventueel op het bandje zit heeft uitsluitend de functie om het wappen van het uiteinde van het bandje te verhinderen, nadat u hem goed hebt vastgemaakt.

3 PASVORM CONTROLEREN

- 3.1 Zet de helm op, maak het bandje goed vast en probeer de helm af te zetten zoals op de afbeelding (A) is weergegeven. Namelijk, in geval van een ongeluk, kunnen de krachten die meespelen en de verschillende richtingen waarin deze krachten werken de helm draaien of zelfs van het hoofd af laten gaan wanneer deze niet juist is vastgemaakt.
- 3.2 De helm mag niet draaien, vrij over het hoofd bewegen of afgaan. Indien dit wel het geval is, moet de lengte van het bandje worden afgesteld of moet een andere helmmaat worden genomen. Herhaal de test.

GEBUIK VAN DE HELM

- De helm is speciaal ontworpen voor motorrijders en bromfietzers; daarom **mag het niet worden** aangewend voor ander gebruik (of toepassingen of doeleinden) omdat het in dat geval niet dezelfde bescherming biedt.
- De helm biedt bij een ongeval bescherming tegen hoofdletsel. Echter, geen enkele helm kan de absolute veiligheid garanderen. De helm dient om de mogelijkheid tot of de ernst van letsel bij een ongeval te verkleinen, maar de omvang van een aantal schokken en de specifieke

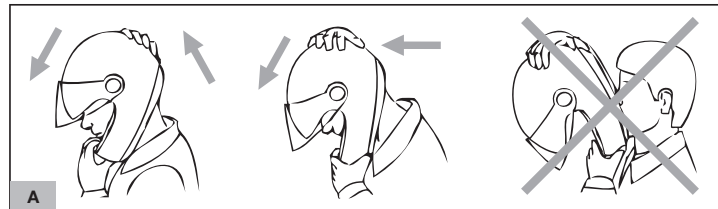
toedracht van de botsing kunnen hoger zijn dan de beschermende capaciteit van de helm. Rij daarom altijd voorzichtig.

- Zorg er bij het besturen van een motorvoertuig altijd voor dat de helm goed is vastgemaakt om de geboden bescherming optimaal te benutten.
- Draag nooit een sjaal onder het sluitingssysteem of een hoofddeksels van wat voor soort dan ook onder de helm.
- De helm kan de verkeersgeluiden afzwakken. Controleer in elk geval of u de noodzakelijke geluiden goed hoort, zoals claxons en sirenes.
- Houd de helm altijd uit de buurt van warmtebronnen, zoals de uitlaat, de behuizing van de koffer of een motor van een voertuig.
- Wijzig de helm niet en/of knoei er niet mee (zelfs niet gedeeltelijk), om welke reden dan ook: wijzigingen en/of aanpassingen tasten de veiligheid van de helm aan en doen afbreuk aan het beschermende vermogen ervan. Hierdoor voldoet de helm ook niet meer aan de typegoedgekeuringsnormen waardoor het onbruikbaar wordt en de garantie doet vervallen.
- Vermijd contact van de helm met benzine en andere oplosmiddelen; breng geen lijmen en verven aan op de helm.
- Elke helm die een klap/ongeval heeft ondergaan moet worden vervangen, ook al is de schade door bijvoorbeeld een onvoorzien val niet altijd goed zichtbaar. Behandel de helm altijd met zorg, zodat de beschermende capaciteit van de helm niet in gevaar wordt gebracht of minder wordt.
- Indien het vizier en/of de zonnescrm van de helm beschadigd zijn en/of duidelijke krassen vertonen die het zicht verminderen, is de bescherming ervan waarschijnlijk niet meer heel, en moeten deze daarom vervangen worden.
- Het eventueel in de helm aanwezige vizier en/of zonnescrm zijn alleen te gebruiken met het helmmodel waarvoor zij zijn ontworpen.
- Monteer uitsluitend originele accessoires en/of vervangingsonderdelen die geschikt zijn voor uw specifieke helmmodel.
- Gebruik de helm niet bij twijfel over de betrouwbaarheid en/of de veiligheid en wend u tot een erkende dealer om hem te laten keuren.

ONDERHOUD EN REINIGING VAN DE HELM

▲ LET OP

- De helm en zijn onderdelen kunnen ernstig beschadigd raken door enkele veel voorkomende stoffen zonder dat de schade zichtbaar is. Gebruik voor de reiniging van de helm en het vizier uitsluitend lauw water met een neutrale zeep en laat ze bij kamertemperatuur drogen, verwijderd van direct zonlicht en/of warmtebronnen.
- Gebruik nooit benzine, verdunder, benzenen, oplosmiddelen of andere chemicaliën, verf en kleefstoffen om de helm te onderhouden en te reinigen. De helm en zijn onderdelen kunnen daardoor onherstelbaar beschadigd raken, de optische eigenschappen wijzigen, de mechanische eigenschappen verminderen en de bescherming van het vizier en/of het eventuele zonnescrm verzwakken.



VIZIER (NJS-14)**1 DEMONTAGE**

- 1.1 Open het vizier door de linkeronderrand naar buiten te duwen, zodat de interne vergrendelingsnok loskomt van de helmschaal (Afb. 0). Draai het vizier vervolgens naar boven totdat de ontgrendelingsknoppen op de zijmechanismen zichtbaar worden (Afb. 1).
- 1.2 Druk tegelijkertijd op beide zijden van het viziermechanisme ter hoogte van de ontgrendelingsknoppen (Afb. 2).
- 1.3 Houd de knoppen aan beide kanten ingedrukt en draai het vizier verder omhoog totdat de interne bevestigingen loskomen uit de zittingen in de zijmechanismen. Verwijder het vizier van de helm terwijl u het met uw andere vingers vasthoudt (Afb. 3).

2 MONTAGE

- 2.1 Plaats het vizier in geopende positie op de zijmechanismen, zodat de bevestigingen "A" in de overeenkomstige zittingen "B" van de zijmechanismen vallen (Afb. 4).
- 2.2 Druk beide zijkanten van het vizier lichtjes naar de betreffende zijmechanismen en draai het tegelijkertijd naar beneden tot de interne bevestigingen aan beide kanten met een automatische "klik" in de zijmechanismen vergrendelen (Afb. 3).
- 2.3 Sluit het vizier volledig; de interne nok aan de linkeronderrand klikt vast in de helmschaal, wat het risico op onbedoeld openen verkleint.

▲ LET OP

- Controleer of de mechanismen correct werken. Open en sluit het vizier en controleer of het door de mechanismen in de respectievelijke posities wordt vastgehouden tot het volledig open of gesloten is. Herhaal indien nodig de hierboven beschreven handelingen.
- Gebruik de helm nooit zonder dat het vizier correct is gemonteerd.
- Verwijder nooit de zijmechanismen van de helmschaal.
- Als de zijmechanismen defect of beschadigd zijn, neem dan contact op met een erkende Nolangroup-dealer.

PINLOCK®

Standaard meegeleverd of verkrijgbaar als accessoire/reserveonderdeel

1 MONTAGE

- 1.1 Demonteer het vizier (zie de voorgaande instructies).
- 1.2 Zorg ervoor dat de binnenzijde van het vizier schoon is en controleer of de externe stelnokken van de pinnen naar binnen zijn gericht (Afb. 5).
- 1.3 Plaats de PINLOCK® binnenvizier tegen het vizier.
 - Het siliconenprofiel van het PINLOCK® binnenvizier moet in contact staan met de binnenzijde van het vizier.
- 1.4 Plaats één zijde van het PINLOCK® binnenvizier op één van de twee pinnen van het vizier en houd het op zijn plaats (Afb. 6).
- 1.5 Buig het vizier iets open en klik de andere zijde van het PINLOCK® binnenvizier op de tweede pin (Afb. 7).
- 1.6 Laat het vizier los.

- 1.7 Verwijder de beschermfolie van het PINLOCK® binnenvizier en controleer of het volledige siliconenprofiel goed aansluit op het vizier.
- 1.8 Monteer het vizier weer op de helm (zie de voorgaande instructies).

2 CONTROLE EN AFSTELLING VAN DE SPANNING

Controleer de correcte montage van het PINLOCK® binnenvizier door het vizier te openen en te sluiten; er mag geen sprake zijn van onderlinge beweging. Als het PINLOCK® binnenvizier niet goed vastzit, draait u beide externe stelnokken gelijktijdig en geleidelijk naar boven om de spanning te verhogen (Afb. 5). Forceer dit niet. De maximale spanning wordt bereikt wanneer de externe stelnokken naar buiten zijn gericht.

▲ LET OP

- Eventueel stof tussen de twee vizieren kan krassen veroorzaken op beide oppervlakken.
- Beschadigde vizieren of PINLOCK® binnenvizieren met krassen verminderen het zicht en moeten worden vervangen.
- Controleer regelmatig of het PINLOCK® binnenvizier nog goed op spanning staat om te voorkomen dat het verschuift en krassen veroorzaakt.
- Als het vizier tijdens gebruik beslaat of als er condensvorming optreedt tussen het vizier en het binnenvizier, controleer dan de montage en de spanning van het PINLOCK® binnenvizier.
- Een te vroege of te sterke spanning van het PINLOCK® binnenvizier kan leiden tot overmatige hechting tegen het vizieroppervlak en/of blijvende vervorming, waardoor toekomstige afstellingen niet meer correct kunnen worden uitgevoerd.
- Intense transpiratie, ademhaling, gebruik bij specifieke weersomstandigheden (lage temperaturen, hoge luchtvochtigheid, temperatuurschommelingen of hevige regen) en/of langdurig intensief gebruik kunnen de effectiviteit van het PINLOCK® binnenvizier verminderen, waardoor beslaan of condensvorming kan optreden. In dergelijke gevallen dient u na gebruik het PINLOCK® binnenvizier te verwijderen en te laten drogen met droge, lauwe lucht. Hetzelfde geldt voor de helm; laat deze goed drogen om eventueel aanwezig vocht te verwijderen.

3 DEMONTAGE

- 3.1 Demonteer het vizier dat is uitgerust met het PINLOCK® binnenvizier (zie de voorgaande instructies).
- 3.2 Buig het vizier iets open en maak het PINLOCK® binnenvizier los van de pinnen (Afb. 7).
- 3.3 Laat het vizier los.

4 ONDERHOUD EN REINIGING

- Verwijder het PINLOCK® binnenvizier van het vizier. Reinig het voorzichtig met een vochtige, zachte doek en milde vloeibare zeep. Spoel alle zeepresten af onder stromend water.
- Laat het binnenvizier drogen zonder te wrijven, eventueel met behulp van droge, lauwe lucht.
- Om de eigenschappen van het binnenvizier langdurig te behouden, laat u de helm na gebruik drogen op een geventileerde, droge plaats met het vizier open.

- Houd het uit de buurt van warmtebronnen en bewaar het op een donkere plaats.
- Gebruik geen oplosmiddelen of chemische producten.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-19)

Het exclusieve interne VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) is een zonnescerm van LEXANTTM-polycarbonaat met een krasbestendige behandeling. Het is eenvoudig en comfortabel in gebruik: u hoeft het alleen maar naar beneden te klappen om het te activeren of omhoog te klappen om het uit het gezichtsveld te verwijderen. Het is nuttig in alle situaties, zowel op lange ritten buiten de stad als op korte ritten in de stad. Het innovatieve bevestigingssysteem maakt het bovendien mogelijk om het zonnescerm zonder gereedschap te demonteren en te monteren voor de gewone onderhouds- en reinigingswerkzaamheden.

1. WERKING VAN HET VPS

Het mechanisme van het VPS maakt het mogelijk om met een eenvoudige beweging het zonnescerm te activeren door het naar beneden te klappen totdat het gezichtsveld van het vizier gedeeltelijk wordt bedekt, wat zorgt voor de gewenste vermindering van de lichtdoorlatendheid. Op elk moment kan het VPS met een eenvoudige beweging en onafhankelijk van het vizier weer worden gedeactiveerd door het snel omhoog te klappen, zodat de normale zichtomstandigheden en bescherming van het goedgekeurde helmvizier worden hersteld.

- 1.1 Om het VPS te deactiveren, draait u de zijdelingse hendel naar beneden tot aan de aanslag (Fig. 8A).
- 1.2 Om het VPS te activeren, draait u de zijdelingse hendel naar boven tot aan de aanslag (Fig. 8B).

2. VOORZORGSMATREGELEN BIJ GEBRUIK

De huidige homologatienormen (ECE22-06) bepalen dat de minimale lichtdoorlatendheid van vizieren niet lager mag zijn dan 80%; voor goedgekeurde zonnescermen moet de minimale doorlatendheid echter niet lager zijn dan 20%. De regelgeving zelf staat bovendien het gelijktijdige gebruik van het vizier en het zonnescerm toe, beide standaard aanwezig.

⚠ LET OP

- Wij raden aan om het VPS uitsluitend te gebruiken in combinatie met het goedgekeurde standaardvizier met een lichtdoorlatendheid van meer dan 80%.
- Het VPS is geen vervanging voor de bescherming die het vizier biedt.
- Het VPS mag alleen overdag worden geactiveerd en bij weers- en omgevingsomstandigheden met specifiek licht, bijvoorbeeld bij sterke helderheid veroorzaakt door een hoge intensiteit en/of inval van zonnestralen.
 - Het VPS moet 's nachts en/of bij slecht zicht worden gedeactiveerd.
- Bij gebruik van een zonnebril en/of fotochromatische glazen moet het VPS worden gedeactiveerd.
- Controleer altijd of de positie van het VPS geschikt is voor de verschillende weers- en omgevingsomstandigheden en/of de hierboven vermelde aanbevelingen.
- Controleer of het VPS schoon is en correct werkt, zodat het activeren van het VPS geen krassen en/of abnormale slijtage veroorzaakt.

- Zie voor onderhoud en reiniging van het VPS en het vizier de betreffende sectie in de gebruikershandleiding van de helm.
- De krasbestendige/condenserende behandeling van het VPS vermindert het beslaan aanzienlijk. Aanhoudende kritieke weers- en/of omgevingsomstandigheden kunnen echter leiden tot het beslaan van en/of condensvorming op het VPS, met een vermindering van het zicht en/of de beeldscherpte tot gevolg: in dat geval moet het VPS worden gedeactiveerd.
- Bij regen veroorzaakt direct contact van waterdruppels tegen het krasbestendige/condenserende VPS een snelle afname van de beeldscherpte met slecht zicht tot gevolg: in dat geval moet het VPS worden gedeactiveerd.
- De speciale condenserende behandeling van het VPS is over het algemeen gevoelig voor hoge temperaturen of warmtebronnen. In dat geval kunnen verontreinigingen optreden door contact met andere materialen, wat merkbaar is door de vorming van ringen of vlekken. Het wordt aanbevolen om in deze situaties (bijv. in de koffer op zeer warme dagen) ervoor te zorgen dat het VPS niet in contact blijft met andere materialen.

3. DEMONTAGE VPS

- 3.1 Open het helmvizier volledig en klap het VPS volledig naar beneden (zie vorige instructies).
- 3.2 Pak het linker zijgedeelte van het zonnescerm vast en trek het naar de buitenkant van de helm (Fig. 11).
- 3.3 Herhaal dezelfde handeling aan de rechterkant van de helm.

4. MONTAGE VPS

- 4.1 Open het vizier volledig en draai de zijdelingse hendel van het VPS naar de onderkant van de helm tot aan de aanslag (zie vorige instructies) (Fig. 8B).
- 4.2 Controleer of de rechter zijgeleider aan de bovenkant is geplaatst (Fig. 12A); steek het rechteruiteinde van het zonnescerm in de geleider totdat het volledig in de zitting van de schaal vastklikt (Fig. 12B).
- 4.3 Steek het linkeruiteinde van het zonnescerm in de linker zijgeleider totdat het in de zitting van de schaal vastklikt (Fig. 11).

⚠ LET OP

- Controleer de correcte werking van het VPS door het te activeren en te deactiveren (zie vorige instructies). Herhaal indien nodig de hierboven beschreven handelingen.
- Als de mechanismen voor het openen en sluiten van het VPS defecten of beschadigingen vertonen, neem dan contact op met een erkende Nolagroup-dealer.
- Gebruik de helm niet zonder dat het VPS correct is gemonteerd.
- Het VPS is geen vervanging voor de bescherming die het vizier biedt; daarom mag het alleen worden gebruikt wanneer het helmvizier naar beneden is geklappt.

UITNEEMBARE COMFORTBEKLEDING

1. DEMONTAGE

Om de interne comfortbekleding te demonteren, klap u het VPS volledig omhoog en

opent u het vizier volledig (zie vorige instructies).

- 1.1 Open de kinband (zie bijbehorende instructies).
- 1.2 Trek het voorste gedeelte van het linkerkussentje naar de binnenkant van de helm om de bevestigingsknop los te maken van het linkerframe (Fig. 13). Herhaal dezelfde handeling aan de rechterkant van de helm.
- 1.3 Pak het voorste gedeelte van de binnenvoering vast en trek het omhoog om de betreffende lip van de voering uit de steun te trekken die op de binnenschaal van polystyreen is bevestigd (Fig. 14). Herhaal de handeling vervolgens ook met de middelste frontlip en met de rechterlip.
- 1.4 Trek de linker- en rechterzijgedeelten van de comfortbekleding uit de tussenruimtes tussen de binnenschaal van polystyreen, de buitenschaal en de zijgeleiders van het VPS (Fig. 15A en Fig. 15B).
- 1.5 Trek het achterste gedeelte van de comfortbekleding naar de binnenkant van de helm om de linkerlippen van de voering los te maken van de achterrand (Fig. 16). Herhaal de handeling vervolgens ook met de twee middelste achterlippen en met de rechterlip.
- 1.6 Trek de kinbandriemen door de zijseleuven van de binnenvoering (Fig. 17).
- 1.7 Verwijder de binnenvoering volledig uit de helm.

2. MONTAGE

- 2.1 Plaats de binnenvoering correct in de helm en zorg ervoor dat deze goed tegen de bodem rust.
- 2.2 Steek de kinbandriem door de bijbehorende sleuven in de voering bij de zijgedeelten (Fig. 17) en trek beide delen van de kinbandriem naar de binnenkant van de helm.
- 2.3 Steek de linker- en rechterzijgedeelten van de comfortbekleding in de tussenruimtes tussen de binnenschaal van polystyreen, de buitenschaal en de zijgeleiders van het VPS (Fig. 15A en Fig. 15B).
- 2.4 Steek de linker frontlip van de voering in de overeenkomstige zitting op de steun die op de binnenschaal van polystyreen is bevestigd en druk deze naar beneden totdat deze volledig vastklikt. Herhaal de handeling ook met de middelste en rechterlip (Fig. 14). Controleer de correcte montage van het voorste gedeelte van de voering door het VPS omhoog en omlaag te bewegen; deze beweging moet vrij zijn. Herhaal anders de handelingen 1.3. en 2.4.
- 2.5 Druk het voorste gedeelte van het linkerkussentje naar de binnenkant van de helm om de bevestigingsknop aan het linkerframe vast te klikken (Fig. 13). Herhaal dezelfde handeling aan de rechterkant van de helm.
- 2.6 Steek de achterste middelste lippen van de voering in de respectievelijke zittingen van de schaalrand (Fig. 16). Druk op de lippen totdat ze volledig vastklikken. Herhaal dezelfde handelingen met de rechter- en linkerlip.

▲ LET OP

- Verwijder de interne comfortbekleding alleen wanneer het nodig is om deze te reinigen of te wassen.
- Gebruik de helm nooit zonder de interne comfortbekleding in al haar onderdelen volledig en correct te hebben teruggeplaatst.
- Zorg er vóór het wassen van de interne comfortbekleding voor dat u de

uitneembare spondelen hebt verwijderd. Plaats ze na het wassen allemaal correct terug op hun plaats.

- Was de bekleding voorzichtig met de hand en gebruik alleen neutrale zeep en water van maximaal 30°C.
- Spoel af in koud water en laat drogen bij kamertemperatuur, uit de buurt van direct zonlicht.
- De interne comfortbekleding mag nooit in de wasmachine worden gewassen.
- Het interne polystyreen is een gemakkelijk vervormbaar materiaal en heeft als doel schokken te absorberen door vervorming of gedeeltelijke vernietiging.
- Wijzig of verander de interne polystyreen onderdelen op geen enkele manier.
- Reinig de interne polystyreen onderdelen uitsluitend met een vochtige doek en laat ze drogen bij kamertemperatuur, uit de buurt van direct zonlicht.
- Gebruik nooit gereedschap voor de hierboven beschreven handelingen.

VENTILATIESYSTEEM

Het ventilatiesysteem van de helm bestaat uit:

Luchtinlaat voorzijde

Het innovatieve AIRBOOSTER TECHNOLOGY-systeem kanaliseert de inkomende lucht van de voorste luchtinlaat en leidt deze zonder verlies naar het bovenste gedeelte van het hoofd van de rijder. De voorste luchtinlaat (Fig. 18) kan volledig of gedeeltelijk worden geopend, afhankelijk van of de schuif van de inlaat naar achteren wordt geduwd tot aan de aanslag (A) of niet. Om de voorste luchtinlaat te sluiten, duwt u de schuif naar voren tot aan de aanslag (B).

Extractoren achterzijde

Deze zijn geïntegreerd in de achterspoiler en maken de afvoer van warme en gebruikte lucht mogelijk, wat zorgt voor een optimaal comfort in de helm (Fig. 19).

VOORBEREIDING N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

Beschikbaar afhankelijk van de productversie

Uw helm is voorbereid om te worden uitgerust met het N-Com communicatiesysteem. Als uw helm is goedgekeurd volgens het Reglement ECE/ONU nr. 22, is deze ook getest en goedgekeurd met het geïnstalleerde N-Com systeem. De installatie van een ander systeem dan N-Com brengt de wettelijke conformiteit van de helm in gevaar. Tijdens de installatie van het communicatiesysteem (zie de specifieke instructies in de N-Com Kit) moet u de vulstukken van schuimmateriaal verwijderen die zich in de polystyreen kussentjes bevinden ter hoogte van de N-Com luidsprekerhouders.

- De bovengenoemde vulstukken mogen alleen worden verwijderd in het geval de helm wordt gebruikt met een geïnstalleerd compatibel N-Com systeem.

- ▲ OBS**
- Læs denne vejledning og anden tilhørende dokumentation igennem inden hjelmen tages i brug, idet du her kan finde vigtige oplysninger vedrørende optimal anvendelse af styrhjelmene både hvad angår sikkerhed og simpel brug. Det anbefales at holde den til senere brug.
 - Såfremt anvisningerne i denne vejledning ikke overholdes, kan det reducere hjelmens beskyttelsesevne og dermed bringe din personlige sikkerhed i fare.
 - Undgå anvendelser og adfærd, der kan beskadige eller reducere hjelmens beskyttelsesevne.

VALG OG KONTROL AF HJELMEN

- ▲ OBS**
- For at få gavn af al den beskyttelse, som hjelmen giver, skal du vælge den rigtige størrelse til dit hoved, justere fastspændingssystemer korrekt og kontrollere løsgørelsen.**

1 STØRRELSE

- 1.1 For at finde den korrekte størrelse bør du prøve hjelme med forskellige mål og derefter vælge den, som passer bedst til din hovedform, som sidder perfekt og stabilt efter fastspændingen og som samtidig garanterer dig en god komfort.
- 1.2 Hvis hjelmen er alt for stor, kan den falde ned over øjnene og dreje rundt om hovedet under kørslen.
- 1.3 Behold hjelmen på i nogle minutter og mærk efter, at den ikke trykker nogle steder, hvilket på længere sigt kan medføre smerter eller hovedpine.

2 FASTSPÆNDINGSSYSTEM

- 2.1 Fastspændingssystemet (remmen) har en standardlængde. Inden brug (se de pågældende instruktioner) skal man sikre, at justeringen er korrekt.
- 2.2 Kontrollér altid, at remmen er godt fastspændt og ikke snoet, så hjelmen sidder ordentligt fast. Inden man kører, skal man altid kontrollere, at remmen ikke er snoet under hagen og at den er trukket så langt tilbage mod halsen som muligt, uden at det føles ubehageligt.
- 2.3 Remmen skal strammes, så det stadig er muligt at trække vejret frit og synke normalt, men man skal ikke kunne få en finger ind mellem remmen og halsen.

- ▲ OBS**
- Knappen på remmen har udelukkende til opgave at forhindre at enden af remmen hænger ned, når den er fastgjort korrekt.**

3 LØSGØRELSE

- 3.1 Tag hjelmen på og spænd remmen godt fast, og prøv at tage hjelmen af som vist på tegningen (A). I tilfælde af en ulykke vil de påvirkende kræfter og de forskellige retninger, hvori disse kræfter virker, kunne medføre drejning af hjelmen og mulighed for løsgørelse af hjelmen fra hovedet, hvis den ikke er korrekt fastspændt.
- 3.2 Hjelmen må ikke kunne dreje, bevæge sig frit eller tages af. I modsat fald skal man justere længden på remmen eller benytte en anden størrelse hjelm. Gentag testen.

ANVENDELSE AF HJELMEN

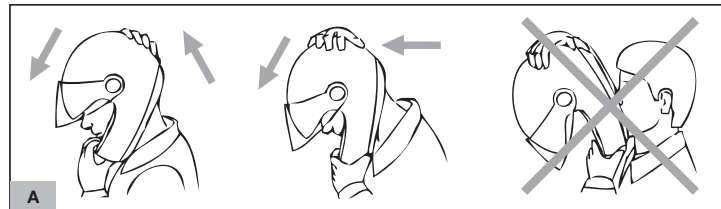
- Hjelmen er specielt udviklet til brug ved kørsel på motorcykel og knallert. Hjelmen skal derfor ikke anvendes til andre brug (eller anvendelser eller formål), idet der ikke garanteres samme grad af beskyttelse.
- I tilfælde af ulykker yder hjelmen en beskyttelse, som begrænser stød og skader på hovedet. Dog kan ingen hjelm garantere absolut sikkerhed. Hjelmens funktion er, at reducere muligheden eller alvoren af skader i tilfælde af en ulykke. Omfanget af sammenstødene og de forskellige støds påvirkninger kan overstige enhver form for beskyttelsesevne. Kør derfor altid

forsigtigt.

- Bær altid din hjelm og spænd den godt fast ved kørsel på motorcykel for bedst muligt at udnytte dens beskyttelsesevne.
- Bær aldrig halstørklæde under fastspændingsanordningen eller hat eller andet hovedtøj under selve hjelmen.
- Hjelmen dæmper støjen fra trafikken. Man skal dog altid sørge for at kunne høre de nødvendige lyde, såsom horn og sirener.
- Hold altid hjelmen på afstand af varmekilder, som for eksempel lydotten, opbevaringsrummet til bagage eller i førerhuset på et transportmiddel.
- Du må ikke ændre og/eller manipulere med hjelmen (heller ikke delvist) af nogen som helst grund: Enhver form for ændring kan kompromittere hjelmens sikkerhed og forringe dens beskyttelseskapacitet. Disse gør også, at hjelmen ikke længere opfylder typegodkendelsesstandarden, hvilket gør den ubrugelig og ugyldiggør garantien.
- Undgå, at hjelmen kommer i kontakt med benzin og andre opløsningsmidler; påfør ikke klæbemidler og maling på hjelmen.
- Skader på hjelmen, som følge af en ulykke, kan ikke altid ses. Derfor skal en hjelm, som er blevet udsat for et kraftigt stød, udskiftes. Brug din hjelm nøje for at undgå at påvirke eller reducere beskyttelsesevnet.
- Hvis visiret og/eller solskærmen, som hjelmen eventuelt er udstyret med, er beskadiget og/eller har tydelige ridser, der nedsætter udsynet, er det sandsynligt, at deres beskyttende behandling er blevet kompromitteret, og de skal derfor udskiftes.
- Visiret og/eller solskærmen, der eventuelt findes i hjelmen, må kun anvendes til den model, som de er beregnet til.
- Anvend udelukkende tilbehør og/eller originale reservedele, der passer til den specifikke hjelm.
- Hvis du er i tvivl om, hvorvidt hjelmen er i orden og/eller sikker, bør du ikke anvende den, men henvend dig i stedet til en autoriseret forhandler for et eftersyn.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING AF HJELMEN

- ▲ OBS**
- Hjelmen og dens komponenter kan blive så alvorligt beskadiget ved brug af nogle almindelige midler uden at skaden kan ses. For vedligeholdelse og rengøring må man udelukkende anvende lunken vand og neutral sæbe. Lad hjelmen tørre ved stuetemperatur, og undgå at udsætte den for direkte solstråler og/eller varmekilder.
 - Brug aldrig benzin, fortyndervæske, benzol, opløsningsmidler eller andre kemiske stoffer, maling og klæbemidler til vedligeholdelse og rengøring, da de uopretteligt kan beskadige hjelmen og dens komponenter, ændre dens optiske egenskaber, reducere dens mekaniske egenskaber og svække den beskyttende behandling af visiret og/eller solskærmen, som eventuelt er monteret på hjelmen.



VISIR (NJS-14)**1 AFMONTERING**

- 1.1 Åbn visiret ved at skubbe den nederste venstre kant udad for at frigøre den indvendige låsetap fra skallen (Fig. 0). Drej visiret opad, indtil udløserknapperne på de sideløbende visirmekanismer kommer til syne (Fig. 1).
- 1.2 Tryk samtidigt på begge sider af visirmekanismen ud for udløserknapperne (Fig. 2).
- 1.3 Mens du holder knapperne inde på begge sider, drejes visiret opad, indtil de indvendige beslag frigøres fra deres holdere i sidemekanismerne. Fjern visiret fra hjelmen, mens du holder det fast med de øvrige fingre (Fig. 3).

2 MONTERING

- 2.1 Placer visiret i åben position på sidemekanismerne, så beslagene "A" kan indsættes i de tilsvarende holdere "B" i sidemekanismerne (Fig. 4).
- 2.2 Tryk forsigtigt begge sider af visiret mod sidemekanismerne, og drej det samtidigt nedad, indtil de indvendige beslag på begge sider klikker automatisk på plads i mekanismerne (Fig. 3).
- 2.3 Luk visiret helt. Den indvendige tap på den venstre inderside vil låse sig fast til skallen for at mindske risikoen for utilsigtet åbning.

▲ ADVARSEL

- Kontrollér, at mekanismerne fungerer korrekt. Åbn og luk visiret for at sikre, at det holdes på plads af mekanismerne i de respektive positioner indtil fuld åbning og lukning. Gentag om nødvendigt ovenstående trin.
- Brug aldrig hjelmen uden korrekt monteret visir.
- Fjern aldrig sidemekanismerne fra skallen.
- Hvis sidemekanismerne viser tegn på funktionsfejl eller skader, skal du kontakte en autoriseret Nolangroup-forhandler.

PINLOCK®

Medfølger som standard eller fås som tilbehør/reservedel

1 MONTERING

- 1.1 Afmonter visiret (se tidligere vejledning).
- 1.2 Sørg for, at visirets indvendige overflade er ren, og kontrollér, at stifternes udvendige justeringshåndtag vender indad (Fig. 5).
- 1.3 Læg PINLOCK®-indervisiret mod visiret.
 - Silikoneprofilen på PINLOCK®-indervisiret skal være i kontakt med visirets indvendige overflade.
- 1.4 Indsæt den ene side af PINLOCK®-indervisiret i en af visirets to stifter og hold det på plads (Fig. 6).
- 1.5 Udvid visiret forsigtigt og fastgør den anden side af PINLOCK®-indervisiret til den anden stift (Fig. 7).
- 1.6 Slip visiret.
- 1.7 Fjern beskyttelsesfilmen fra PINLOCK®-indervisiret og kontrollér, at hele silikoneprofilen slutter tæt mod visiret.
- 1.8 Monter visiret på hjelmen (se tidligere vejledning).

2 KONTROL OG JUSTERING AF SPÆNDING

Kontrollér, at PINLOCK®-indervisiret er monteret korrekt ved at åbne og lukke visiret og sikre, at der ikke er nogen indbyrdes bevægelse mellem dem. Hvis PINLOCK®-indervisiret ikke sidder ordentligt fast, skal begge udvendige justeringshåndtag drejes gradvist opad samtidigt for at øge spændingen (Fig. 5). Pas på ikke at overstramme. Den maksimale spænding opnås, når de udvendige justeringshåndtag vender udad.

▲ ADVARSEL

- Støv mellem de to lag kan forårsage ridser på begge overflader.
- Ridser på visir eller PINLOCK®-indervisir kan nedsætte udsynet og kræver udskiftning.
- Kontrollér regelmæssigt spændingen på PINLOCK®-indervisiret for at undgå, at det bevæger sig og ridser overfladerne.
- Hvis visiret dugger, eller der dannes kondens mellem visir og indervisir under brug, skal montering og spænding af PINLOCK®-indervisiret kontrolleres.
- En for kraftig spænding fra starten kan medføre, at indervisiret klæber for hårdt mod visiret og/eller bliver permanent deformet, hvilket gør efterfølgende justeringer umulige.
- Kraftig sved/åndedråb, brug under særlige vejrforhold (lave temperaturer, høj luftfugtighed, pludselige temperaturskift eller kraftig regn) eller intens brug kan nedsætte effektiviteten af PINLOCK®-indervisiret og medføre dug eller kondens. I disse tilfælde bør man efter brug fjerne PINLOCK®-indervisiret og lade det tørre med tør og lunken luft. Det samme gælder for hjelmen, som bør tørres helt for at fjerne fugt indvendigt.

3 AFMONTERING

- 3.1 Afmonter visiret inklusiv PINLOCK®-indervisiret (se tidligere vejledning).
- 3.2 Udvid visiret og frigør PINLOCK®-indervisiret fra stifterne (Fig. 7).
- 3.3 Slip visiret.

4 VEDLIGEHOOLDSE OG RENGØRING

- Afmonter PINLOCK®-indervisiret fra visiret. Rengør det forsigtigt med en blød, fugtig klud og mild flydende sæbe. Skyl alle sæberester af under rindende vand.
- Lad indervisiret lufttørre uden at gnubbe det, eventuelt ved hjælp af tør og lunken luft.
- For at bevare indervisirets egenskaber bør hjelmen tørre på et ventileret og tørt sted med åbent visir efter brug. Holdes væk fra varmekilder og opbevares mørkt.
- Brug aldrig opløsningsmidler eller kemiske produkter.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-19)

Det eksklusive interne VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) er en solskærm støbt i LEXAN™-polycarbonat, som er ridsefast behandlet (scratch-resistant). Den er enkel og praktisk at bruge: Det er nok at sænke den for at aktivere den eller hæve den for at

fjerne den fra synsfeltet. Den er nyttig i alle situationer, både på lange strækninger uden for byerne eller på korte ture i byen.

Det innovative monteringsystem gør det desuden muligt at afmontere og montere solskærmen uden brug af værktøj i forbindelse med almindelig vedligeholdelse og rengøring.

1. BETJENING AF VPS

VPS-mekanismen gør det muligt med en enkel bevægelse at aktivere solskærmen ved at sænke den, indtil den delvist dækker visirets synsfelt, hvilket giver den ønskede reduktion af lysgennemgangen. VPS-enheden kan til enhver tid, med en enkel bevægelse og uafhængigt af visiret, deaktiveres og hurtigt hæves igen, indtil de normale oversigts- og beskyttelsesforhold fra hjelmens godkendte visir er genoprettet.

- 1.1 For at deaktivere VPS skal det sideværts håndtag drejes nedad indtil stop (Fig. 8A).
- 1.2 For at aktivere VPS skal det sideværts håndtag drejes opad indtil stop (Fig. 8B).

2. FORHOLDSREGLER VED BRUG

De nuværende godkendelsesstandarder (ECE22-06) fastsætter, at minimumsniveauet for lysgennemgang (transmittans) i visirer ikke må være under 80 %; for godkendte solskærme må minimumsniveauet for lysgennemgang ikke være under 20 %.

Lovgivningen giver desuden mulighed for samtidig brug af visiret og solskærmen, som begge er standardudstyr.

▲ ADVARSEL

- Vi anbefaler kun at bruge VPS udelukkende i kombination med det godkendte standardvisir, der har en lysgennemgangsværdi på over 80 %.
- VPS erstatter ikke den beskyttelse, som visiret yder.
- VPS må kun aktiveres om dagen og under vejr- og miljøforhold med særligt lys, f.eks. ved kraftig lysstyrke forårsaget af høj intensitet og/eller indfald af solstråler.
- VPS skal deaktiveres om natten og/eller under forhold med dårlig sigtbarhed.
- Hvis der anvendes solbriller og/eller fotokromiske linser, skal VPS deaktiveres.
- Kontrollér altid, at placeringen af VPS er passende i forhold til de forskellige vejr- og miljøforhold og/eller de ovenstående anbefalinger til brug.
- Kontrollér, at VPS er ren og fungerer korrekt, så aktivering af VPS ikke forårsager ridser og/eller unormalt slid på den.
- For vedligeholdelse og rengøring af VPS og visiret henvises til det relevante afsnit i helmens brugervejledning.
- VPS-enhedens scratch-resistant/fog-resistant-behandling reducerer problemet med dug betydeligt. Vedvarende kritiske vejr- og/eller miljøforhold kan dog medføre dug og/eller dannelse af kondens på VPS, hvilket resulterer i nedsat synlighed og/eller billedskarphed: I så fald skal VPS deaktiveres.
- I tilfælde af regn vil direkte kontakt af vanddråber mod den scratch-resistant/fog-resistant VPS medføre en hurtig forringelse af billedskarpheden med deraf følgende dårlig sigtbarhed: I så fald skal VPS deaktiveres.
- Den særlige fog-resistant-behandling af VPS er generelt følsom over for høje temperaturer eller varmekilder. I disse tilfælde kan der opstå kontaminering forårsaget af kontakt med andre materialer, hvilket ses som dannelse af rande eller pletter. Det anbefales i disse situationer (f.eks. i bagageboksen på meget varme dage) at sikre, at VPS ikke er i kontakt med andre materialer.

3. AFMONTERING AF VPS

- 3.1 Åbn hjelmens visir helt, og sænk VPS helt (se tidligere instruktioner).
- 3.2 Tag fat i venstre side af solskærmen og træk den udad i forhold til hjelmen (Fig. 11).
- 3.3 Gentag samme handling på højre side af hjelmen.

4. MONTERING AF VPS

- 4.1 Åbn visiret helt og drej VPS-sidehåndtaget nedad på hjelmen indtil stop (se tidligere instruktioner) (Fig. 8B).
- 4.2 Kontrollér, at den højre sideskinne er placeret øverst (Fig. 12A); indsæt den højre ende af solskærmen i skinnen, indtil den er helt fastgjort i hjelm skallens holder (Fig. 12B).
- 4.3 Indsæt den venstre ende af solskærmen i den venstre sideskinne, indtil den er fastgjort i hjelm skallens holder (Fig. 11).

▲ ADVARSEL

- Kontrollér, at VPS fungerer korrekt ved at aktivere og deaktivere den (se tidligere instruktioner). Gentag de ovenfor beskrevne handlinger, hvis det er nødvendigt.
- Hvis åbne- og lukkemekanismerne på VPS fremviser fejl eller skader, skal du kontakte en autoriseret Nolangroup-forhandler.
- Brug ikke hjelmen uden at have monteret VPS korrekt.
- VPS erstatter ikke den beskyttelse, som visiret yder, og den må derfor altid kun bruges, når hjelmens visir er nede.

AFTAGELIG KOMFORTPOLSTRING

1 AFMONTERING

For at afmontere den indvendige komfortpolstring skal VPS-solskærmen hæves helt, og visiret skal åbnes helt (se de foregående instruktioner).

- 1.1 Åbn hageremmen (se de relevante instruktioner).
- 1.2 Træk den forreste del af venstre kindpude mod indersiden af hjelmen for at løsne fastgørelsesknappen fra den venstre holder (Fig. 13). Gentag samme handling på højre side af hjelmen.
- 1.3 Tag fat i den forreste venstre del af hovedpolstringen og træk den opad for at trække polstringens tap ud af holderen, der er fastgjort til den indvendige polstyrenskald (Fig. 14). Gentag derefter handlingen med den midterste og den højre forreste tap.
- 1.4 Træk venstre og højre side af komfortpolstringen ud af mellemrummene mellem den indvendige polstyrenskald, den udvendige skal og de sideværts styr til VPS (Fig. 15A og Fig. 15B).
- 1.5 Træk den bageste del af komfortpolstringen mod indersiden af hjelmen for at løsne hovedpolstringens venstre tapper fra den bageste kant (Fig. 16). Gentag derefter handlingen med de to midterste bagtapper og den højre tap.
- 1.6 Træk hageremmen ud af sidehullerne i hovedpolstringen (Fig. 17).
- 1.7 Fjern hovedpolstringen helt fra hjelmen.

2 MONTERING

- 2.1 Indsæt hovedpolstringen korrekt i hjelmen, så den ligger godt mod bunden.
- 2.2 Træk hageremmen gennem de tilsvarende huller i hovedpolstringen ved siderne

- (Fig. 17) og træk begge dele af hageremmen mod indersiden af hjelmen.
- 2.3 Indfør venstre og højre side af komfortpolstringen i mellemrummene mellem den indvendige polystyrenskal, den udvendige skal og de sideværts styr til VPS (Fig. 15A og Fig. 15B).
 - 2.4 Indfør hovedpolstringens forreste venstre tap i det tilsvarende sæde på holderen, der er fastgjort til den indvendige polystyrenskal, og tryk den nedad, indtil den er helt fastgjort. Gentag derefter handlingen med den midterste og den højre tap (Fig. 14). Kontrollér, at den forreste del af polstringen er monteret korrekt ved at hæve og sænke VPS-solskærmen; bevægelsen skal være fri. Hvis ikke, gentages punkt 1.3 og 2.4.
 - 2.5 Tryk den forreste del af venstre kindpude mod indersiden af hjelmen for at klikke fastgørelsesknappen på den venstre holder (Fig. 13). Gentag samme handling på højre side af hjelmen.
 - 2.6 Indfør de bageste midterste tapper fra polstringen i de respektive sæder på skalkanten (Fig. 16). Tryk tapperne ind, indtil de er helt fastgjorte. Gentag handlingen med højre og venstre tap.

▲ ADVARSEL

- Tag kun den indvendige komfortpolstring ud, når det er nødvendigt at rengøre eller vaske den.
- Brug aldrig hjelmen uden at have genmonteret alle dele af den indvendige komfortpolstring helt og korrekt.
- Før vask af komfortpolstringen skal de aftagelige skumdele fjernes. Sæt dem alle korrekt på plads igen efter vask.
- Vask forsigtigt i hånden med neutral sæbe og vand på maks. 30°C.
- Skyl i koldt vand og tør ved stuetemperatur beskyttet mod direkte sollys.
- Den indvendige komfortpolstring må aldrig vaskes i vaskemaskine.
- Den indvendige polystyren er et let formbart materiale, der er designet til at absorbere stød ved at blive deformeret eller delvist ødelagt.
- Den indvendige polystyren må ikke ændres eller modificeres på nogen måde.
- Rengør de indvendige polystyrendele udelukkende med en fugtig klud, og lad dem tørre ved stuetemperatur beskyttet mod sollys.
- Brug aldrig værktøj eller redskaber til at udføre ovenstående handlinger.

VENTILATIONSSYSTEM

Hjelmens ventilationssystem består af:

Forreste luftindtag

Det innovative AIRBOOSTER TECHNOLOGY -system kanaliserer den indtrængende luft fra det forreste luftindtag og leder den uden spredning til den øverste del af forerens hoved. Det forreste luftindtag (Fig. 18) kan åbnes helt eller delvist, afhængigt af om skyderen skubbes helt tilbage til endestoppet (A) eller ej. For at lukke det forreste luftindtag skubbes skyderen fremad til endestoppet (B).

Bageste ud sugning

Disse er integreret i den bageste spoiler og gør det muligt at fjerne varm og brugt luft, hvilket sikrer optimal komfort inde i hjelmen (Fig. 19).

FORBEREDELSE TIL N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

Tilgængelig afhængigt af produktversionen

Din helm er forberedt til at blive udstyret med N-Com kommunikationssystemet.

Hvis din helm er godkendt i henhold til regulativ ECE/ONU nr. 22, er den også testet og godkendt med N-Com systemet installeret. Installation af et andet system end N-Com kompromitterer hjelmens overensstemmelse med reglerne.

Under installationen af kommunikationssystemet (se de specifikke instruktioner i N-Com sættet) skal man fjerne skumfyldet, der sidder i polystyren-kindpuderne ved N-Com højttalerpladserne.

- Ovennævnte fyld må kun fjernes, hvis hjelmen bruges med et installeret kompatibelt N-Com system.

VAROITUS

- Lue tämä vihkonen ja kaikki muu kypärän mukana toimitettu materiaali ennen kypärän käyttöä. Niissä on tärkeää tietoa, joka auttaa sinua käyttämään kypärää parhaalla mahdollisella tavalla hyödyksesi turvallisesti ja yksinkertaisesti. Säilytä sitä tulevaa tarvetta varten.
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa heikentää kypärän antamaa suojaa ja siten altistaa sinut loukkautumiselle.
- Vältä näin ollen käyttäjiä ja käyttäntöjiä, jotka voivat vaarantaa tai vähentää kypärän antamaa suojaa.

KYPÄRÄN VALINTA JA TARKASTUS

VAROITUS

Jos haluat hyödyntää kypärän tarjoamaa suojaa, valitse oikea koko päähäsi, säädä kiinnitysjärjestelmä oikein ja tarkista istuvuus.

1 KOKO:

- 1.1 Oikean koon löytämiseksi, kokeile eri kokoisia kypäriä ja valitse se, joka mukautuu parhaiten pääsi muotoon ja joka pysyy tukevasti paikallaan oikein kiinnitettynä ja takaa samanaikaisesti hyvän mukavuuden.
- 1.2 Liian suuri kypärä voi valua niin alas, että se peittää silmät, tai pyöriä sivusuunnassa ajon aikana.
- 1.3 Pidä kypärää päässä muuttaman minuutin ajan ja varmista, ettei se purista mistään: muuten se saattaa ajan mittaan aiheuttaa päänsärkyä tai kipeytymistä.

2 KIINNITYSJÄRJESTELMÄ

- 3.1 Kiinnitysjärjestelmän (hinnan) pituus on vakio: tarkasta ennen hinnan käyttöä (ks. vastaavat ohjeet), että se on esisäädetty oikein.
- 3.2 Varmista aina, että hihna on kiinnitetty hyvin ja että se on niin tiukalla, että se pitää kypärän tukevasti päässä. Varmista joka tapauksessa aina ennen lähtöä, että hihna on hyvin ja tiukasti leuan alla, mahdollisimman takana ja lähellä kaulaa, olematta kuitenkaan epämukava.
- 3.3 Jotta hinnan kiireys olisi sopiva, se ei saa estää sinua hengittämästä ja nielemästä normaalisti, mutta kuitenkin niin, ettei hihnan ja kaulan väliin jää sormen mentävää rakoa.

VAROITUS

Hihnassa mahdollisesti olevan napin tarkoituksena on ainoastaan estää hinnan pään liehumista vapaasti sen jälkeen, kun hihna on asianmukaisesti kiinnitetty.

3 RIISUMINEN

- 3.1 Pane kypärä päähän ja kiinnitä hihna hyvin, yritä sitten vetää kypärä päästäsi kuvassa esitetyllä tavalla (Kuva A). Onnettomuustilanteessa vaikuttavat ja eri suunnista tulevat voimat nimittäin saattavat aiheuttaa kypärän pyörimistä tai jopa sen lähtemistä päästä, jos sitä ei ole kiinnitetty oikein.
- 3.2 Kypärä ei saa pyöriä päässä, liikkuu vapaasti eri suuntiin eikä päästä irtomaan. Jos niin tapahtuu, säädä hinnan pituutta tai vaihda kypärän kokoa. Toista koe uudelleen.

KYPÄRÄN KÄYTTÖ

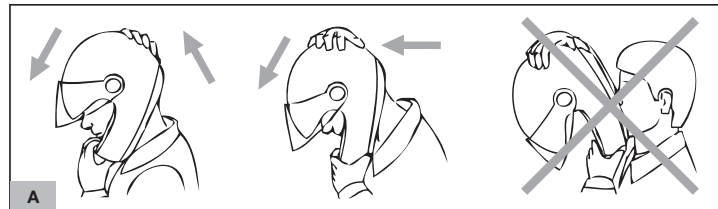
- Kypärä on suunniteltu moottoripyörä- ja mopokäyttöön; sitä ei saa näin ollen käyttää muissa käytöissä (tai tehtävissä tai tarkoituksissa), sillä se ei takaa kyseisessä tapauksessa samaa suojautusta.
- Onnettomuuden sattuessa kypärä on suojavaruste, joka ehkäisee päähän kohdistuvien vammojen syntymisen. Mikään kypärä ei kuitenkaan voi taata täydellistä suojautusta. Kypärän tehtävänä on vähentää onnettomuuden vaaraa tai loukkautumisen vakavuutta onnettomuuden syntytessä, mutta joidenkin iskujen laajuus ja iskuja koskevat erilaiset dynamiikat voivat ylittää minkä tahansa kypärän antaman suojauksen. Aja näin ollen aina varovaisesti.

- Pidä kypäräsi aina moottoripyörällä ajaessasi hyvin kiinnitettynä, jotta se suojaa sinua parhaalla mahdollisella tavalla.
- Älä koskaan pidä huiveja kypärän kiinnitysjärjestelmän alla tai päähineitä kypärän alla.
- Kypärä saattaa vaimentaa liikenteen ääntä. Varmista silti joka tapauksessa, että kuulet hyvin tarpeelliset äänet, kuten äänimerkit ja hälytysajoneuvojen sireenit.
- Pidä kypärä aina kaukana lämmönlähteistä, esimerkiksi pakoputkesta, myös tavaratilassa tai julkisen kulkuvälineen matkustamossa.
- Kypärää ei saa muuttaa ja/tai peukaloita (edes osittain) mistään syystä: kaikki muutokset ja/tai muutokset vaarantavat kypärän turvallisuusvaatimukset ja heikentävät sen suojauskykyä. Näiden vuoksi kypärä ei enää täytä tyyppihyväksyntänormeja, jolloin se on käyttökelvoton, ja takuu raukeaa.
- Vältä kypärän joutumista kosketuksiin bensiiniin ja muiden liuottimien kanssa; älä levitä kypärään liimoja ja maaleja.
- Kypärään tulleet vauriot, joita voi aiheutua myös silloin, jos kypärä vahingossa putoaa, eivät aina ole silmin nähtävissä. Jos kypärään on kohdistunut kova isku, se on aina vaihdettava. Käsittele kypärää aina huolella estääksesi sen vaurioitumista tai suojaavan vaikutuksen vähenemistä.
- Jos kypärässä mahdollisesti oleva visiiri ja/tai aurinkosuojaa on vaurioitunut ja/tai siinä on näkyvyyttä heikentäviä naarmuja, on todennäköistä, että niiden suojakäsittely on heikentynyt, ja ne on siksi vaihdettava.
- Kypärässä mahdollisesti olevaa visiiriä ja/tai aurinkosuojaa voidaan käyttää vain siinä kypärämallissa, johon ne on suunniteltu.
- Käytä ainoastaan juuri sinun kypärämalliisi soveltuvia alkuperäisiä lisävarusteita ja/tai varoasia.
- Jos olet epävarma siitä, onko kypärä täysin ehjä ja/tai turvallinen, älä käytä sitä, vaan ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään kypärän tarkastamista varten.

KYPÄRÄN HUOLTO JA PUHDISTUS

VAROITUS

- Muutamat tavalliset aineet voivat vahingoittaa kypärää ja visiiriä vakavasti ilman, että vaurio on silmin havaittavissa. Käytä huolto- ja puhdistustoimenpiteissä haaleaa vettä ja mietoja saippuaa: kuivata huoneenlämmössä auringolta ja/tai lämmönlähteiltä suojattuna.
- Älä koskaan käytä bensiiniä, laimennusainetta, bentseeniä, liuottimia tai muita kemiallisia aineita, maaleja ja liimoja huolto- ja puhdistustoimenpiteisiin, sillä ne voivat vahingoittaa kypärää ja sen osia peruuttamattomasti, muuttaa sen optisia ominaisuuksia, heikentää sen mekaanisia ominaisuuksia ja heikentää visiirin ja/tai kypärässä mahdollisesti olevan aurinkovoiteen suojakäsittelyä.



VISIIRI (NJS-14)**1 IRROTUS**

- 1.1 Avaa visiiri työntämällä sen vasenta alareunaa ulospäin niin, että visiirin sisäpuolinen lukitushammas irtaantuu kypärän kuoresta (Kuva 0). Käännä visiiriä ylöspäin, kunnes sivuilla olevien visiiimekanismien vapautuspainikkeet tulevat näkyviin (Kuva 1).
- 1.2 Paina visiiimekanismin kumpaakin puolta samanaikaisesti vapautuspainikkeiden kohdalta (Kuva 2).
- 1.3 Pidä painikkeet painettuina molemmin puolin ja käännä visiiriä ylöspäin, kunnes sen sisäiset kiinnikkeet vapautuvat sivumekanismien vastinkappaleista. Poista visiiri kypärästä pitäen siitä kiinni muilla sormilla (Kuva 3).

2 ASENNUS

- 2.1 Aseta visiiri avoimessa asennossa sivumekanismien päälle niin, että kiinnikkeet "A" osuvat sivumekanismien vastaaviin reikiin "B" (Kuva 4).
- 2.2 Paina visiirin kumpaakin sivua kevyesti kohti sivumekanismeja ja käännä sitä samalla alaspäin, kunnes molempien puoltien sisäiset kiinnikkeet lukittuvat sivumekanismeihin automaattisesti naksauttaen (Kuva 3).
- 2.3 Sulje visiiri kokonaan; sen vasemmassa alareunassa oleva sisäpuolinen hammas lukittuu kypärän kuoreen, mikä vähentää visiirin tahattoman avautumisen riskiä.

▲ HUOMIO

- Varmista, että mekanismit toimivat oikein. Avaa ja sulje visiiri varmistaaksesi, että mekanismit pitävät sen paikoillaan ääri-asennoissa. Toista yllä olevat vaiheet tarvittaessa.
- Älä käytä kypärää ilman oikein asennettua visiiriä.
- Älä koskaan irrota sivumekanismeja kypärän kuoresta.
- Jos sivumekanismeissa on toimintahäiriöitä tai vaurioita, ota yhteys valtuutettuun Nolangroup-jälleenmyyjään.

PINLOCK®

Saatavana vakiona tai lisävarusteena/varaosana

1 ASENNUS

- 1.1 Irrota visiiri (katso edelliset ohjeet).
- 1.2 Varmista, että visiirin sisäpinta on puhdas ja tarkista, että tappien ulkopuoliset säätövivut on käännetty sisäänpäin (Kuva 5).
- 1.3 Aseta PINLOCK®-sisälinssi visiiriä vasten. PINLOCK®-sisälinssin silikonireunuksen on oltava kosketuksissa visiirin sisäpintaan.
- 1.4 Aseta PINLOCK®-sisälinssin toinen pää toiseen visiirin tapeista ja pidä se paikallaan (Kuva 6).
- 1.5 Taivuta visiiriä hieman suoremaksi ja napsauta PINLOCK®-sisälinssin toinen pää visiirin toiseen tappiin (Kuva 7).
- 1.6 Vapauta visiiri jännityksestä.
- 1.7 Poista suojakalvo PINLOCK®-sisälinssistä ja tarkista, että koko silikonireunus on tiiviisti visiiriä vasten.
- 1.8 Asenna visiiri takaisin kypärään (katso edelliset ohjeet).

2 KIREYDEN TARKISTUS JA SÄÄTÖ

Tarkista PINLOCK®-sisälinssin oikea asennus avaamalla ja sulkemalla visiiri. Varmista, ettei linssi liuku suhteessa visiiriin.

Jos PINLOCK®-sisälinssi ei ole tukevasti kiinni visiirissä, säädä molempia ulkopuolisia säätövipuja samanaikaisesti kääntämällä niitä ylöspäin asteittain ja varovasti kireyden lisäämiseksi (Kuva 5). Maksimikireys saavutetaan, kun tappien ulkopuoliset säätövivut on suunnattu ulospäin.

▲ HUOMIO

- Kahden visiirin väliin pääsevä pöly voi aiheuttaa naarmuja molempiin pintoihin.
- Naarmuuntuneet visiirit ja PINLOCK®-sisälinssit voivat heikentää näkyvyyttä ja ne on vaihdettava.
- Tarkista PINLOCK®-sisälinssin kireys säännöllisesti, jotta se ei pääse liikkumaan ja aiheuttamaan naarmuja.
- Jos kypärän visiiri huurtuu ja/tai visiirin ja sisälinssin väliin muodostuu kondenssivettä käytön aikana, tarkista PINLOCK®-sisälinssin asennus ja kireys.
- PINLOCK®-sisälinssin liiallinen tai ennenaikainen kiristäminen voi aiheuttaa linssin liiallisen tarttumisen visiirin pintaan ja/tai linssin pysyvän muodonmuutoksen, mikä estää myöhemmät säädöt.
- Voimakas hikoilu/hengitys, käyttö erityisissä sääolosuhteissa (alhainen lämpötila, korkea kosteus, lämpötilan vaihtelut tai kova sade) ja/tai pitkäaikainen käyttö voivat heikentää PINLOCK®-sisälinssin tehoa ja aiheuttaa huurtumista tai kondenssaatiota. Tällöin irrota PINLOCK®-sisälinssi käytön jälkeen ja kuivaa se kuivalla, haalealla ilmalla. Myös kypärän on annettava kuivua kosteuden poistamiseksi.

3 IRROTUS

- 3.1 Irrota visiiri, johon PINLOCK®-sisälinssi on asennettu (katso edelliset ohjeet).
- 3.2 Taivuta visiiriä hieman suoremaksi ja irrota PINLOCK®-sisälinssi tapeista (Kuva 7).
- 3.3 Vapauta visiiri jännityksestä.

4 HUOLTO JA PUHDISTUS

- Irrota PINLOCK®-sisälinssi visiiristä. Puhdista se varovasti kostealla, pehmeällä liinalla ja miedolla nestesaippualla. Huuhtelee kaikki saippuajäämät juoksevan veden alla.
- Anna linssin kuivua hankaamatta kuivassa ja haaleassa ilmassa.
- Säilyttääksesi linssin ominaisuudet, anna kypärän kuivua käytön jälkeen tuuletetussa ja kuivassa paikassa visiiri auki. Pidä poissa lämmönlähteiden lähettäviltä ja säilytä pimeässä.
- Älä käytä liuottimia tai kemikaaleja.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-19)

- Ainutlaatuinen sisäinen VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) on LEXAN™-polykarbonaatista valmistettu aurinkovisiiri, jossa on naarmuuntumisenestokäsittely. Se on yksinkertainen ja mukava käyttää: laske se alas aktivoitaksesi sen tai nosta ylös poistaaksesi sen näkökentästä

- Se on hyödyllinen kaikissa tilanteissa, pitkällä maantiesuuksilla tai lyhyillä kaupunkimatkalla.
- Innovatiivinen kiinnitysjärjestelmä mahdollistaa aurinkovisiirin irrottamisen ja asentamisen ilman työkaluja tavanomaisia huolto- ja puhdistustoimenpiteitä varten.

1 VPS:N TOIMINTA

VPS-mekanismi mahdollistaa aurinkovisiirin aktivoinnin yhdellä liikkeellä laskemalla sitä alaspin, kunnes se peittää osittain visiirin näkökentän, mikä vähentää valon läpäisyä halutulla tavalla. VPS voidaan poistaa käytöstä milloin tahansa, visiiristä riippumatta, nostamalla se nopeasti takaisin ylös, jolloin kypärän tyyppihyväksytyn visiirin tarjoamat normaalit näkyvyys- ja suojaolosuhteet palautuvat.

- 1.1 Poistaaksesi VPS:n käytöstä, käännä sivuvipua alaspäin ääriasentoon saakka (Kuva 8A).
- 1.2 Aktivoidaksesi VPS:n, käännä sivuvipua ylöspäin ääriasentoon saakka (Kuva 8B).

2 KÄYTTÖÄKSE KOSKEVAT VAROITIMET

- Nykyiset tyyppihyväksyntästandardit (ECE22-06) määrittelevät, että visiirin valonlähäisy on oltava vähintään 80 %; hyväksytyjen aurinkovisiirien valonlähäisyyden on oltava vähintään 20 %.
- Säädökset sallivat myös vakiona toimitettavan visiirin ja aurinkovisiirin samanaikaisen käytön.

▲ HUOMIO

- Suosittelemme käyttämään VPS:ää vain ja ainoastaan yhdessä vakiona toimitettavan tyyppihyväksytyn visiirin kanssa, jonka valonlähäisyarvo on yli 80%.
- VPS ei korvaa visiirin tarjoamaa suojaa.
- VPS voidaan aktivoida vain päivällä ja sääolosuhteissa, joissa valo on erityisen voimakas, esimerkiksi auringonvalon suuren voimakkuuden tai tulokulman vuoksi.
- VPS on poistettava käytöstä yöllä ja/tai huonon näkyvyyden vallitessa.
- Jos käytät aurinkolaseja ja/tai fotokromaattisia linsssejä, VPS on poistettava käytöstä.
- Tarkista aina, että VPS on sijoitettu vallitseviin sääolosuhteisiin ja/tai yllä mainittuihin käyttösuosituksiin sopivalla tavalla.
- Varmista, että VPS on puhdas ja toimii oikein, jotta VPS:n aktivointi ei aiheuta naarmuja ja/tai epänormaalia kulumista.
- Katso VPS:n ja visiirin huolto- ja puhdistusohjeet kypärän käyttöohjeen vastaavasta osiosta.
- VPS:n naarmuuntumisenesto/huurtumisenestokäsittely vähentää huomattavasti huurtumisoongelmia. Erityisen kriittisten sää- ja/tai ympäristöolosuhteiden jatkuminen voi kuitenkin aiheuttaa huurtumista ja/tai kondenssiveden muodostumista VPS:ään, mikä heikentää näkyvyyttä ja/tai kuvan selkeyttä: tässä tapauksessa VPS on poistettava käytöstä.
- Sateella sadepisaroiden suora kosketus naarmuuntumisenesto/huurtumisenestokäsitellyyn VPS-visiiriin heikentää kuvan selkeyttä nopeasti ja aiheuttaa huonon näkyvyyden: tässä tapauksessa VPS on poistettava käytöstä.

- VPS:n erityinen huurtumisenestokäsittely on yleensä herkkä korkeille lämpötiloille tai lämmönlähteille. Tällöin muiden materiaalien kosketus voi aiheuttaa kontaminaatiota, mikä näkyy "haloina" tai tahroina. Suosittelemme näissä tilanteissa (esim. takalaukussa erittäin kuumina päivinä) varmistamaan, ettei VPS jää kosketuksiin muiden materiaalien kanssa.

3 VPS:N IRROTTAMINEN

- 3.1 Avaa kypärän visiiri kokonaan ja laske VPS kokonaan alas (katso edelliset ohjeet).
- 3.2 Tartu aurinkovisiirin vasempaan sivuosaan ja vedä sitä ulospäin kypärästä (Kuva 11).
- 3.3 Toista sama toimenpide kypärän oikealla puolella.

4 VPS:N ASENTAMINEN

- 4.1 Avaa visiiri kokonaan ja käännä VPS:n sivuvipua kypärän alaosaan kohti ääriasentoon saakka (Kuva 8B).
- 4.2 Tarkista, että oikeanpuoleinen sivuohjain on yläasennossa (Kuva 12A); työnnä aurinkovisiirin oikea pää ohjaimen, kunnes se kiinnittyy kokonaan kypärän kuoreen olevaan istukkaan (Kuva 12B).
- 4.3 Työnnä aurinkovisiirin vasen pää vasempaan sivuohjaimen, kunnes se kiinnittyy kypärän kuoren istukkaan (Kuva 11).

▲ HUOMIO

- Varmista VPS:n oikea toiminta aktivoimalla ja poistamalla se käytöstä (katso edelliset ohjeet). Toista toimenpiteet tarvittaessa.
- Jos VPS:n avaus- ja sulkumekanismeissa on toimintahäiriöitä tai vaurioita, ota yhteys valtuutettuun Nolangroup-jälleenmyyjään.
- Älä käytä kypärää ilman, että VPS on asennettu oikein.
- VPS ei korvaa visiirin tarjoamaa suojaa, siksi sitä on aina käytettävä vain, kun kypärän visiiri on laskettu alas.

IRROTETTAVA MUKAVUUSPEHMUSTE

1 IRROTTAMINEN

Sisäisen mukavuuspehmusteen irrottamiseksi nosta VPS kokonaan ylös ja avaa visiiri kokonaan (katso edelliset ohjeet).

- 1.1 Avaa leukahihna (katso vastaavat ohjeet).
- 1.2 Vedä vasemman poskipehmusteen etuosaa kypärän sisäosaa kohti irrottaaksesi sen kiinnitysnapin vasemmasta kehyksestä (Kuva 13). Toista sama kypärän oikealla puolella.
- 1.3 Tartu pehmusteen (cuffia) etuosaan vasemmalta ja vedä sitä ylöspäin irrottaaksesi vastaavan kielekkeen polystyreeniseen sisäkuoreen kiinnitetystä tuesta (Kuva 14). Toista toimenpide keskimmaiselle ja oikeanpuoleiselle etukielekkeelle.
- 1.4 Vedä mukavuuspehmusteen vasen ja oikea sivuosa ulos polystyreeniseen sisäkuoreen, ulkokuoren ja VPS:n sivuohjainten välisistä raoista (Kuva 15A ja 15B).
- 1.5 Vedä mukavuuspehmusteen takaosaa kypärän sisäosaa kohti irrottaaksesi pehmusteen vasemmanpuoleiset kielekkeet takareunasta (Kuva 16). Toista toimenpide kahdelle takakielekkeelle ja oikeanpuoleiselle kielekkeelle.
- 1.6 Pujota leukahihnan hihnat ulos pehmusteen sivurei'istä (Kuva 17).
- 1.7 Poista pehmuste kokonaan kypärästä.

2 ASENTAMINEN

- 2.1 Aseta pehmuste oikein kypärän sisälle niin, että se asettuu hyvin pohjaan.
- 2.2 Pujota leukahihna pehmusteen sivuilla oleviin vastaaviin aukkoihin (Kuva 17) ja vedä molemmat leukahihnan osat kypärän sisäpuolelle.
- 2.3 Työnnä mukavuuspehmusteen vasen ja oikea sivuosa polystyreenisen sisäkuoren, ulkokuoren ja VPS:n sivuohjainten välisiin rakoihin (Kuva 15A ja 15B).
- 2.4 Työnnä pehmusteen vasen etukieleke polystyreeniseen sisäkuoreen kiinnitetyn tuen vastaavaan istukkaaseen ja paina sitä alaspäin, kunnes se kiinnittyy kokonaan. Toista toimenpide keskimmaiselle ja oikeanpuoleiselle kielekkeelle (Kuva 14). Tarkista pehmusteen etuosan oikea asennus nostamalla ja laskemalla VPS:ää; sen liikkeen on oltava esteetön. Muussa tapauksessa toista vaiheet 1.3. ja 2.4.
- 2.5 Paina vasemman poskipehmusteen etuosaa kypärän sisäosaa kohti kiinnittäaksesi sen kiinnitysnapin vasempaan kehykseen (Kuva 13). Toista sama kypärän oikealla puolella.
- 2.6 Työnnä pehmusteen takaosan keskimmaiset kielekkeet kuoren reunan vastaaviin istukoihin (Kuva 16). Paina kielekkeitä, kunnes ne kiinnittyvät kokonaan. Toista sama oikealle ja vasemmalle kielekkeelle.

▲ HUOMIO

- Irrota sisäinen mukavuuspehmuste vain silloin, kun se on puhdistettava tai pestävä.
- Älä koskaan käytä kypärää ilman, että kaikki sisäisen mukavuuspehmusteen osat on asennettu kokonaan ja oikein takaisin.
- Ennen mukavuuspehmusteen pesua varmista, että olet poistanut siitä irrotettavat vaahtomuoviosat. Aseta ne kaikki oikein takaisin paikoilleen pesun jälkeen.
- Pese varovasti käsin ja käytä vain mietoa saippuaa ja enintään 30 °C vettä.
- Huuhteile kylmällä vedellä ja kuivaa huoneenlämmössä suojassa auringolta.
- Sisäistä mukavuuspehmustetta ei saa koskaan pestä pesukoneessa.
- Sisäinen polystyreeni on helposti muovautuvaa materiaalia, ja sen tarkoituksena on vaimentaa iskuja muuttamalla tai tuhoutumalla osittain.
- Älä muuta tai muokkaa sisäisiä polystyreeniosia millään tavalla.
- Puhdista sisäiset polystyreeniosat käyttämällä ainoastaan kosteaa liinaa ja anna niiden kuivua huoneenlämmössä suojassa auringolta.
- Älä koskaan käytä työkaluja tai välineitä yllä mainittujen toimenpiteiden suorittamiseen.

ILMANVAIHTOJÄRJESTELMÄ

Kypärän ilmanvaihtojärjestelmä koostuu seuraavista:

Etutuuletusaukko

Innovatiivinen AIRBOOSTER TECHNOLOGY -järjestelmä kanavoi etutuuletusaukosta tulevan ilman ja ohjaa sen häviöttömästi kuljettajan pään yläosaan. Etutuuletusaukko (Kuva 18) voidaan avata kokonaan tai vain osittain riippuen siitä, työnnetäänkö aukon liukusäädin taaksepäin ääriasentoon (A) saakka vai ei. Sulkeaksesi etutuuletusaukon työnnä mainittu liukusäädin eteenpäin ääriasentoon (B) saakka.

Takapoistoaukot

Ne on integroitu takaspoileriin ja ne mahdollistavat kuuman ja tunkkaisen ilman poistamisen, mikä takaa optimaalisen mukavuuden kypärän sisällä (Kuva 19).

N-COM VALMIUS - KYPÄRÄPUHELINJÄRJESTELMÄT

Saatavuus riippuu tuotaversiosta

Kypäräsi on valmis varustettavaksi N-Com-viestintäjärjestelmällä.

Jos kypäräsi on tyyppihyväksytty ECE/ONU-säännön nro 22 mukaisesti, se on testattu ja hyväksytty myös asennetun N-Com-järjestelmän kanssa. Muun kuin N-Com-järjestelmän asennus vaarantaa kypärän säädöstenmukaisuuden.

Viestintäjärjestelmän asennuksen aikana (katso N-Com-sarjan erityisohjeet) kypärästä on poistettava polystyreenisissä poskipehmusteissa olevat vaahtomuoviset täytepalat N-Com-kuulokkeiden paikkojen kohdalta.

- Mainitut täytepalat on poistettava vain, jos kypärää käytetään yhteensopivan N-Com-järjestelmän ollessa asennettuna.

▲ ADVARSEL

- Les denne bruksanvisningen og alle andre inkluderte dokumenter før du bruker hjelmen din, da de inneholder viktig informasjon som hjelper deg å bruke hjelmen bedre, på en trygg og enkel måte. Vi anbefaler at du tar vare på den for framtidig konsultasjon.
- Dersom du ikke følger bruksanvisningen vil det kunne forårsake at hjelmen ikke gir deg den nødvendige beskyttelsen, og du setter dermed din egen sikkerhet i fare.
- Unngå bruk og oppførsel som vil kunne forringe eller minske hjelmens beskyttende egenskaper.

VALG OG KONTROLL AV HJELMEN**▲ ADVARSEL**

For å dra nytte av hele hjelmens beskyttelse velg den størrelsen som passer ditt hode, juster festesystemet korrekt og kontroller hvordan den fjernes fra hodet.

1 STØRRELSE

- 1.1 For å finne den riktige størrelsen bør du prøve hjelmer av forskjellige størrelser og velge den som passer best til din hodeform. Den skal sitte tett og være stabil på hodet ditt når du har tatt den på og remmen er festet, samtidig som den skal føles komfortabel.
- 1.2 En for stor hjelm vil kunne falle ned over øynene, eller dreies til siden mens du kjører.
- 1.3 La den sitte på hodet i noen minutter og kjenn etter at den ikke trykker noe sted; det kan i så fall, i lengden, forårsake ømhet eller hodepine.

2 FESTESYSTEM

- 2.1 Festesystemet (rem) er i utgangspunktet regulert i en standardstørrelse, for du bruker det (se tilhørende instruksjoner) må du kontrollere at denne forreguleringen er korrekt.
- 2.2 Forsikre deg alltid om at remmen er godt festet og stram nok til at hjelmen sitter godt og fast på hodet. I alle tilfelle må du for du kjører kontrollere at remmen er godt strammet under haken og sitter så langt tilbake mot halsen som mulig, men uten at det er ubehagelig.
- 2.3 Hvis remmen er korrekt strammet skal du ikke ha problemer med å puste eller svelge, men det skal ikke være mulig å putte inn en finger mellom remmen og halsen.

▲ ADVARSEL

Knappen som eventuelt finnes på remmen har utelukkende som funksjon å hindre at enden av remmen flagrer etter at du har strammet og festet den korrekt.

3 FJERNING AV HJELMEN

- 3.1 Prøv å trekke av hjelmen mens du har den på med remmen fastspent, som vist i figuren (A). Dersom du skulle komme ut for en ulykke, vil de voldsomme kreftene som spiller inn vri hjelmen i alle retninger og forårsake at den blir dratt av hodet dersom den ikke er festet på forsvarlig måte.
- 3.2 Hjelmen skal ikke kunne rotere, bevege seg på hodet eller falle av. I motsatt fall må du regulere lengden på remmen eller bytte hjelmstørrelse. Gjenta testen.

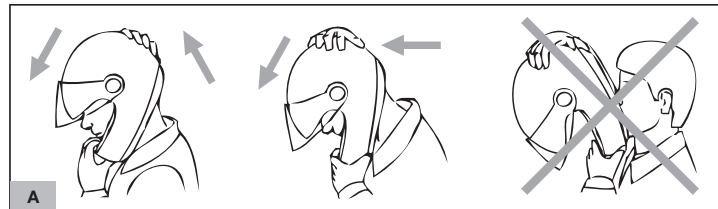
BRUK AV HJELMEN

- Hjelmen er laget spesielt for å brukes av motorsyklist. Den må ikke brukes til andre formål, da den i så tilfelle ikke garanterer den samme beskyttelsen.
- I tilfelle av ulykker, er hjelmen en beskyttende innretningen som gjør det mulig å begrense brudd og skader på hodet. Men ingen hjelm kan garantere absolutt sikkerhet. Hjelmens funksjon er å redusere muligheten for eller omfanget av skader i tilfelle av en ulykke, men kraften til enkelte støt og den spesifikke dynamikken i støtet vil kunne overstige alle hjelmens beskyttende egenskaper. Så kjør forsiktig.

- Bruk alltid hjelmen godt festet når du kjører motorsykel, slik at de beskyttende egenskapene blir best mulig.
- Bruk aldri skjørt som kan bli liggende under festesystemet, eller noen form for hodeplagg under hjelmen.
- Hjelmen kan dempe lyden fra trafikk. Du må i alle tilfelle forsikre deg om at du hører alle viktige lyder, slik som horn og sirener.
- Oppbevar den alltid langt fra varmekilder, slik som eksospotten, oppbevaringsrommet på motorsykkelen eller i førerhuset i et transportmiddel.
- Du må ikke av noen grunn endre og/eller tukle med hjelmen (heller ikke delvis): eventuelle endringer og/eller variasjoner vil kunne være i strid med sikkerhetskravene, og forringe hjelmens beskyttende egenskaper. Dette gjør at hjelmen ikke lenger er i samsvar med standardene for typegodkjenning, den blir ubrukelig og garantien blir ugyldig.
- Unngå at hjelmen kommer i kontakt med bensin og andre løsemidler, ikke påfør klistermerker og maling.
- Skader på hjelmen som kan være forårsaket av fall eller ulykker er ikke alltid godt synlige, alle hjelmer som har vært utsatt for støt må byttes ut. Behandle alltid hjelmen forsiktig for ikke å ødelegge eller redusere de beskyttende egenskapene.
- Hvis visiret og/eller solskjermen montert på hjelmen er skadet og/eller har åpenbare riper som svekker sikten, er det sannsynlig at den beskyttende behandlingen er blitt kompromittert og derfor må byttes ut.
- Visiret og/eller solskjermen som eventuelt er på hjelmen må kun brukes til den hjelmmodellen de er laget for.
- Monter kun originalt tilbehør og/eller reservedeler som er egnet for nettopp din spesifikke hjelmmodell.
- Hvis du er i tvil om hjelmens integritet og/eller sikkerhet må du ikke bruke den, men henvende deg til en autorisert forhandler, for å få den undersøkt.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING AV HJELMEN**▲ ADVARSEL**

- Hjelmen og dens deler kan bli alvorlig skadet av enkelte vanlige stoffer, uten at skaden er synlig. Hjelmen og visiret skal vedlikeholdes og rengjøres bare med lunken vann og mildt vaskemiddel. De skal tørkes i romtemperatur, beskyttet mot sollys og varmekilder.
- Ved vedlikehold og rengjøring skal det aldri brukes bensin, fortynningsmidler, benzen, løsemidler, eller andre kjemiske stoffer, maling og klistermerker da de kan føre til uopprettelige skader på hjelmen og dens komponenter, endre dens optiske egenskaper, redusere dens mekaniske egenskaper og svekke den beskyttende behandlingen til visiret og/eller solskjermen som eventuelt er montert på hjelmen.



VISIR (NJS-14)**1 DEMONTERING**

- 1.1 Åpne visiret ved å skyve den nedre venstre kanten utover for å løse den indre låsetappen fra skallet (Fig. 0), og roter det oppover til utløserknappene på de sideveis visirmekanismene blir synlige (Fig. 1).
- 1.2 Trykk samtidig på begge sider av visirmekanismen ved utløserknappene (Fig. 2).
- 1.3 Hold trykket på knappene på begge sider og roter visiret oppover til de indre festene frigjøres fra de tilsvarende sporene i sidemekanismene, og fjern visiret fra hjelmen ved å holde det med de andre fingrene (Fig. 3).

2 MONTERING

- 2.1 Plasser visiret i åpen posisjon på sidemekanismene slik at festene "A" kan føres inn i de tilsvarende sporene "B" i sidemekanismene (Fig. 4).
- 2.2 Trykk begge sidedelene av visiret lett mot de tilsvarende sidemekanismene, og roter det samtidig nedover til de indre festene på begge sider låses i sidemekanismene med et automatisk "klikk" (Fig. 3).
- 2.3 Lukk visiret helt; den indre tappen på den nedre venstre kanten vil låse seg til skallet, noe som reduserer risikoen for utilsiktet åpning.

▲ OBS

- Kontroller at mekanismene fungerer korrekt. Åpne og lukk visiret for å sjekke at det holdes på plass av mekanismene i de respektive posisjonene til det er helt åpent eller lukket. Gjenta operasjonene beskrevet ovenfor om nødvendig.
- Ikke bruk hjelmen uten at visiret er korrekt montert.
- Fjern aldri sidemekanismene fra skallet.
- Hvis sidemekanismene viser tegn til feilfunksjon eller skade, kontakt en autorisert Nolangroup-forhandler.

PINLOCK®

(Tilgjengelig som standard eller som tilbehør/reservedel)

1 MONTERING

- 1.1 Demonter visiret (se tidligere instruksjoner).
- 1.2 Forsikre deg om at den indre overflaten av visiret er ren, og kontroller at de ytre justeringsspakene for pinnene er vendt innover (Fig. 5).
- 1.3 Plasser det indre PINLOCK®-visiret mot hovedvisiret.
 - Silikonprofilen på det indre PINLOCK®-visiret må være i kontakt med den indre overflaten av hovedvisiret.
- 1.4 Sett den ene siden av det indre PINLOCK®-visiret på en av de to pinnene på hovedvisiret og hold det på plass (Fig. 6).
- 1.5 Utvid visiret og fest den andre siden av det indre PINLOCK®-visiret til den andre pinnen (Fig. 7).
- 1.6 Slipp visiret.
- 1.7 Fjern beskyttelsesfilmen fra det indre PINLOCK®-visiret og kontroller at hele silikonprofilen ligger tett mot hovedvisiret.
- 1.8 Monter visiret på hjelmen (se tidligere instruksjoner).

2 KONTROLL OG JUSTERING AV STRAMMING

- Kontroller at det indre PINLOCK®-visiret er korrekt montert ved å åpne og lukke visiret, og sjekk at det ikke er noen relativ bevegelse mellom dem.
- Dersom det indre PINLOCK®-visiret ikke sitter godt fast til hovedvisiret, må du vri begge de ytre justeringsspakene oppover samtidig, gradvis og uten å bruke for mye kraft, for å øke strammingen (Fig. 5). Maksimal stramming oppnås når de ytre justeringsspakene er vendt utover.

▲ OBS

- Eventuelt støv mellom de to visirene kan forårsake riper på begge overflater.
- Visir og indre PINLOCK®-visir som er skadet av riper kan redusere sikten og må byttes ut.
- Kontroller regelmessig at strammingen på det indre PINLOCK®-visiret er korrekt for å unngå at det beveger seg og forårsaker riper.
- Dersom det oppstår dugg på hjelmvisiret og/eller kondens mellom visiret og det indre visiret under bruk, må du kontrollere at det indre PINLOCK®-visiret er korrekt montert og strammet.
- For kraftig eller for tidlig stramming av det indre PINLOCK®-visiret kan føre til at det kleber seg for hardt mot visiret og/eller forårsake permanente deformasjoner, noe som gjør senere justeringer umulige.
- Kraftig svette/pust, bruk under spesielle værforhold (lave temperaturer, høy luftfuktighet, temperatursvingninger eller kraftig regn) og/eller intens og langvarig bruk kan redusere effekten til PINLOCK®-visiret og forårsake dugg eller kondens. I slike tilfeller bør du fjerne det indre PINLOCK®-visiret etter bruk og la det tørke med tørr, lukent luft for å gjenopprette systemets effektivitet. Det samme bør gjøres med hjelmen, som bør tørkes for å fjerne fuktighet på innsiden.

3 DEMONTERING

- 3.1 Demonter visiret som er utstyrt med det indre PINLOCK®-visiret (se tidligere instruksjoner).
- 3.2 Utvid visiret og løsne det indre PINLOCK®-visiret fra pinnene (Fig. 7).
- 3.3 Slipp visiret.

4 VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

- Demonter det indre PINLOCK®-visiret fra hovedvisiret. Bruk en fuktig, myk klut og rengjør forsiktig med flytende nøytral såpe. Skyll bort alle såperester under rennende vann.
- La visiret tørke uten å gni, gjerne ved hjelp av tørr, lukent luft.
- For å bevare visirets egenskaper over tid, bør hjelmen tørke på et luftig og tørt sted med visiret åpent etter bruk. Holdes unna varmekilder og oppbevares på et mørkt sted.
- Ikke bruk løsemidler eller kjemiske produkter.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-19)

- Det eksklusive interne VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) er et solvisir støpt i LEXAN™-polykarbonat som er ripebestandig behandlet. Det er enkelt og

praktisk å bruke: det er bare å senke det for å aktivere det, eller løfte det for å fjerne det fra synsfeltet. Det er nyttig i alle situasjoner, enten på lange turer på landeveien eller på korte turer i byen.

- Det innovative festesystemet gjør det dessuten mulig å demontere og montere solvisiret uten bruk av verktøy for vanlig vedlikehold og rengjøring.

1. HVORDAN VPS FUNGERER

VPS-mekanismen gjør det mulig, med en enkel bevegelse, å aktivere solvisiret ved å senke det til det delvis dekker visirets synsfelt, noe som gir ønsket reduksjon av lysgjennomgangen. Når som helst, med en enkel bevegelse og uavhengig av visiret, kan VPS deaktiveres og raskt løftes opp igjen for å gjenopprette de normale sikt- og beskyttelsesforholdene som hjelmens godkjente visir gir.

1.1 For å deaktivere VPS, dreier sidehendelen nedover til den stopper (Fig. 8A).

1.2 For å aktivere VPS, dreier sidehendelen oppover til den stopper (Fig. 8B).

2. FORHOLDSREGLER VED BRUK

Gjeldende godkjenningsstandarder (ECE22-06) fastslår at minimumsnivået for lysgjennomgang for visirer ikke skal være lavere enn 80 %; for godkjente solvisirer skal minimumsnivået for lysgjennomgang ikke være lavere enn 20 %.

Forskriften åpner også for samtidig bruk av visiret og solvisiret, som begge er standardutstyr.

▲ OBS

- Vi anbefaler å bruke VPS kun i kombinasjon med det godkjente standardvisiret, det vil si med en lysgjennomgangsverdi på over 80 %.
- VPS erstatter ikke beskyttelsen som visiret gir.
- VPS kan bare aktiveres i dagslys og under vær- og miljøforhold med spesielt lys, for eksempel ved sterk lysstyrke forårsaket av høy intensitet og/eller innfallsvinkel fra solstrålene.
- VPS må deaktiveres om natten og/eller under forhold med dårlig sikt.
- Dersom det brukes solbriller og/eller fotokromatiske glass, må VPS deaktiveres.
- Kontroller alltid at posisjonen til VPS er tilpasset de rådende vær- og miljøforholdene og/eller anbefalingene for bruk nevnt ovenfor.
- Kontroller at VPS er rent og fungerer som det skal, slik at aktivering av VPS ikke forårsaker riper og/eller unormal slitasje på det.
- For vedlikehold og rengjøring av VPS og visiret, se det relevante avsnittet i helmens brukerhåndbok.
- Den ripebestandige/duggbestandige behandlingen av VPS reduserer duggproblemer betraktelig. Vedvarende kritiske vær- og/eller miljøforhold kan likevel føre til dugg og/eller kondens på VPS, noe som reduserer sikten og/eller bildeskarpheiten: i slike tilfeller må VPS deaktiveres.
- Ved regn vil direkte kontakt mellom vanddråper og det ripebestandige/duggbestandige solvisiret føre til en rask reduksjon av bildeskarpheiten og dermed dårlig sikt: i slike tilfeller må VPS deaktiveres.
- Den spesielle duggbestandige behandlingen av VPS er generelt følsom for høye temperaturer eller varmekilder. I slike tilfeller kan det oppstå forurensning forårsaket av kontakt med andre materialer, noe som viser seg som ringer eller

flekker. Det anbefales i slike situasjoner (f.eks. i en toppboks på svært varme dager) å sørge for at VPS ikke blir liggende i kontakt med andre materialer.

3. DEMONTERING AV VPS

- 3.1 Åpne hjelmsvisiret helt, og senk VPS helt (se tidligere instruksjoner).
- 3.2 Ta tak i den venstre sidedelen av solvisiret og trekk det utover fra hjelmen (Fig. 11).
- 3.3 Gjenta samme operasjon på høyre side av hjelmen.

4. MONTERING AV VPS

- 4.1 Åpne visiret helt og dreier sidehendelen for VPS nedover til den stopper (se tidligere instruksjoner) (Fig. 8B).
- 4.2 Kontroller at den høyre sideskinnen er plassert øverst (Fig. 12A); sett den høyre enden av solvisiret inn i skinnen til det sitter helt på plass i sporet i skallet (Fig. 12B).
- 4.3 Sett den venstre enden av solvisiret inn i den venstre sideskinnen til det sitter på plass i skallet (Fig. 11).

▲ OBS

- Kontroller at VPS fungerer som det skal ved å aktivere og deaktivere det (se tidligere instruksjoner). Gjenta operasjonene ovenfor om nødvendig.
- Hvis åpnings- og lukkemekanismene til VPS har feil eller skader, kontakt en autorisert Nolangroup-forhandler.
- Ikke bruk hjelmen uten at VPS er korrekt montert.
- VPS erstatter ikke beskyttelsen som visiret gir, derfor må det alltid kun brukes når hjelmsvisiret er nede.

AVTAGBART KOMFORTFOR

1. DEMONTERING

For å demontere det innvendige komfortforet, løft VPS helt opp og åpne visiret helt (se tidligere instruksjoner).

- 1.1 Åpne hakeremmen (se relevante instruksjoner).
- 1.2 Trekk den fremre delen av den venstre kinnputen innover i hjelmen for å løsne festeknappen fra den venstre rammen (Fig. 13). Gjenta operasjonen på høyre side.
- 1.3 Ta tak i det fremre partiet av hodeforet og trekk det oppover for å trekke ut den respektive fliken på foret fra holderen som er festet til det innvendige skallet i polystyren (Fig. 14). Gjenta deretter operasjonen med den midtre og høyre fliken.
- 1.5 Trekk de venstre og høyre sidedelene av komfortforet ut fra mellomrommene mellom det innvendige skallet i polystyren, det ytre skallet og sideskinnene til VPS (Fig. 15A og Fig. 15B).
- 1.5 Trekk den bakre delen av komfortforet innover i hjelmen for å løsne de venstre flikene på foret fra den bakre kanten (Fig. 16). Gjenta deretter operasjonen med de to bakre flikene og den høyre fliken.
- 1.6 Trekk hakeremmene ut fra sideåpningene i foret (Fig. 17).
- 1.7 Fjern hodeforet helt fra hjelmen.

2. MONTERING

- 2.1 Sett hodeforet korrekt inn i hjelmen og sørg for at det ligger godt mot bunnen.

- 2.2 Tre hakeremmen gjennom de tilsvarende åpningene i foret ved sidepartiene (Fig. 17) og trekk begge deler av hakeremmen innover i hjelmen.
- 2.3 Stikk de venstre og høyre sidedelene av komfortforet inn i mellomrommene mellom det innvendige skallet i polystyren, det ytre skallet og sideskinnene til VPS (Fig. 15A og Fig. 15B).
- 2.4 Stikk den venstre fremre fliken på foret inn i det tilsvarende sporet på holderen festet til det innvendige polystyrenskallet, og skyv den nedover til den sitter helt fast. Gjenta operasjonen med den midtre og den høyre fliken (Fig. 14). Kontroller at det fremre partiet av foret er korrekt montert ved å løfte og senke VPS; bevegelsen skal være fri. Hvis ikke, gjenta operasjon 1.3 og 2.4.
- 2.5 Skyv den fremre delen av den venstre kinnputen innover i hjelmen for å feste knappen til den venstre rammen (Fig. 13). Gjenta operasjonen på høyre side.
- 2.6 Stikk de midtre bakre flikene på foret inn i de respektive sporene i kanten av skallet (Fig. 16). Skyv flikene til de sitter helt fast. Gjenta operasjonene med høyre og venstre flik.

▲ OBS

- Ta ut det innvendige komfortforet kun når det er nødvendig å rengjøre eller vaske det.
- Bruk aldri hjelmen uten å ha montert alle deler av komfortforet fullstendig og korrekt.
- Før du vasker komfortforet, må du sørge for å ha fjernet de avtagbare skumdelene. Sett alle korrekt på plass igjen etter vask.
- Vask forsiktig for hånd og bruk kun nøytral såpe og vann på maks 30 °C.
- Skyll i kaldt vann og tørk i romtemperatur beskyttet mot sollys.
- Komfortforet må aldri vaskes i vaskemaskin.
- Det innvendige polystyrenet er et materiale som lett deformeres, og har som formål å absorbere støt ved at det endres eller delvis ødelegges.
- Ikke modifier eller endre de innvendige polystyrendelene på noen måte.
- Rengjør de innvendige polystyrendelene kun med en fuktig klut, og la dem tørke i romtemperatur beskyttet mot sollys.
- Bruk aldri verktøy eller redskaper for å utføre operasjonene nevnt ovenfor.

VENTILASJONSSYSTEM

Hjelmens ventilasjonssystem består av:

Luftinntak i front

Det innovative AIRBOOSTER TECHNOLOGY-systemet kanalisere luften som kommer inn fra luftinntaket i front, og leder den uten tap til det øverste partiet av førerens hode. Luftinntaket i front (Fig. 18) kan åpnes helt eller delvis, avhengig av om skyveren på selve inntaket skyves helt bakover (A) eller ikke. For å lukke luftinntaket i front, skyver den helt frem (B).

Bakre uttrekk

Disse er integrert i den bakre spoileren og sørger for at varm og brukt luft fjernes, noe som sikrer optimal komfort inne i hjelmen (Fig. 19).

KLARGJORT FOR N-COM - KOMMUNIKASJONSSYSTEMER

(Tilgjengelig avhengig av produktversjon)

Hjelmen din er klargjort for å bli utstyrt med kommunikasjonssystemet N-Com.

Hvis hjelmen din er godkjent i henhold til FN/ECE-regulativ nr. 22, er den også testet og godkjent med N-Com-systemet installert. Installasjon av et annet system enn N-Com svekker hjelmens samsvar med regelverket.

Under installasjonen av kommunikasjonssystemet (se de spesifikke instruksjonene i N-Com-settet) vil det være nødvendig å fjerne skummaterialfyllingene som finnes i kinnputene i polystyren der N-Com-høytalerne skal plasseres.

Fyllingene nevnt ovenfor skal kun fjernes dersom hjelmen brukes med et kompatibelt N-Com-system installert.

- ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**
Πριν από τη χρήση του κράνους σας διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο και όλα τα άλλα έγγραφα που περιλαμβάνονται, επειδή περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να κάνετε καλύτερη χρήση του κράνους, εύκολα και με ασφάλεια. Προτείνεται η φύλαξη του για μελλοντικές αναφορές.
- Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να μειώσει την προστασία που παρέχει το κράνος θέτοντας κατά συνέπεια σε κίνδυνο την ακεραιότητά σας.
 - Να αποφεύγονται τυχόν χρήσεις και συμπεριφορές που είναι δυνατό να επηρεάσουν ή να μειώσουν την προστατευτική ικανότητα του κράνους.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

- ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**
Για να επωφεληθείτε από όλη την προστασία που προσφέρει το κράνος, επιλέξτε το σωστό μέγεθος για το κεφάλι σας, ρυθμίστε σωστά το σύστημα συγκράτησης και ελέγξτε την εφαρμογή.

1 ΜΕΓΕΘΟΣ

- 1.1 Για να προσδιοριστεί το σωστό μέγεθος, φορέστε κράνη με διαφορετικά μεγέθη και επιλέξτε αυτό που προσαρμόζεται καλύτερα στη διάπλαση του κεφαλιού σας και είναι πλήρως σταθερό όταν φορέει και δεθεί κατάλληλα διασφαλίζοντας ταυτόχρονα καλή άνεση.
- 1.2 Ένα κράνος που είναι πολύ μεγάλο μπορεί να χαμηλώσει καλύπτοντας τα μάτια ή να στραφεί πλευρικά κατά την οδήγηση.
- 1.3 Κρατήστε το στο κεφάλι σας για μερικά λεπτά και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σημεία πίεσης, τα οποία μακροπρόθεσμα είναι δυνατό να προκαλέσουν μούδιασμα ή πονόκεφαλο.

2 ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ

- 2.1 Το σύστημα συγκράτησης (λουράκι) είναι ρυθμισμένο από τον κατασκευαστή σε ένα κανονικό μήκος. Πρώτο, το χρησιμοποιήσετε βλ. σχετικές οδηγίες/ελέγξτε αν είναι η προ-ρύθμιση είναι σωστή.
- 2.2 Να βεβαιώνετε πάντοτε ότι το λουράκι έχει κοιμωθεί καλά και σφιχτά ώστε να συγκρατεί το κράνος σταθερά στο κεφάλι. Σε κάθε περίπτωση, πριν από την αναχώρηση, βεβαιωθείτε ότι το λουράκι είναι καλά σφιγμένο κάτω από το πηγούνι, όσο το δυνατόν πιο πίσω προς τον λαιμό, αλλά χωρίς να είναι άβολο.
- 2.3 Το σωστό τέντωμα στο λουράκι πρέπει να σας επιτρέπει να αναπνέετε και να καταλάι-νετε κανονικά, αλλά χωρίς να μπορείτε να περάσετε ένα δαχτυλίο ανάμεσα στο λουράκι και στον λαιμό.

- ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**
Το κομμάτι που ενδεχομένως υπάρχει στο λουράκι έχει αποκλειστικά τη λειτουργία να αποτρέπει την ελεύθερη κίνηση της ακρής του, αφού έχει δεθεί σωστά.

3 ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

- 3.1 Με το κράνος φορεμένο και με δεμένο το λουράκι του, δοκιμάστε να βγάλετε το κράνος όπως υποδεικνύεται στην εικόνα (Α). Πράγματι, σε περίπτωση ατυχήματος, οι υποβοηθούμενες δυνάμεις και οι διαφορετικές κατευθύνσεις προς τις οποίες ενεργούν αυτές οι δυνάμεις μπορούν να προκαλέσουν τρισεπίστροφες του κράνους ή ακόμη και την αφαίρεση του κράνους από το κεφάλι εφ'όσον αυτό δεν έχει προσδεθεί τέλεια.
- 3.2 Το κράνος δεν πρέπει να στρεφεται, να κινείται ελεύθερα στο κεφάλι ή να βγαίνει. Διαφορετικά, ρυθμίστε το μήκος στο λουράκι ή αλλάξτε μέγεθος κράνους. Δοκιμάστε και πάλι την εφαρμογή του.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

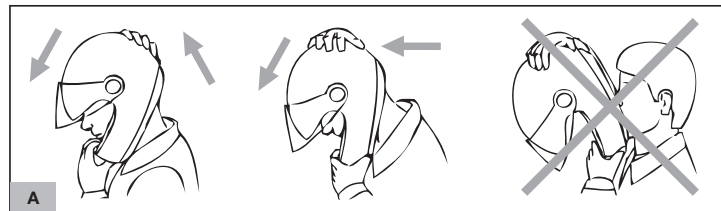
- Το κράνος έχει κατασκευαστεί ειδικά για μοτοσικλετιστική και μοτοποδηλατική χρήση. Δεν πρέπει επομένως να χρησιμοποιείται διαφορετικά (για άλλες χρήσεις ή σκοπούς) επειδή σε αυτήν την περίπτωση δεν εξασφαλίζει την ίδια προστασία.
- Σε περίπτωση ατυχήματος, το κράνος είναι ένα στοιχείο προστασίας που επιτρέπει τον περιορισμό των τραυματισμών και των βλαβών στο κεφάλι. Ωστόσο, κανένα κράνος δεν μπορεί να διασφαλίσει την απόλυτη ασφάλεια. Η λειτουργία του κράνους είναι να μειώνει την πιθανότητα ή τη σοβαρότητα τραυματισμών σε περίπτωση ατυχήματος,

ωστόσο το μέγεθος ορισμένων χτυπημάτων και οι διαφορετικές ειδικές δυνάμεις πρόσκρουσης είναι δυνατό να υπερβούν οποιαδήποτε προστατευτική ικανότητα του κράνους. Επομένως, οδηγείτε πάντα προσεκτικά.

- Να φοράτε πάντα το κράνος σας καλά κοιμωμένο κατά την οδήγηση, διότι κλον προκειμένου να επωφεληθείτε πλήρως από τη διαθέσιμη προστασία.
- Μη φοράτε ποτέ κασκόλ κάτω από το σύστημα πρόσδεσης ή σκούφο οποιουδήποτε τύπου κάτω από το κράνος.
- Το κράνος μπορεί να μειώσει τους ήχους της κυκλοφορίας οχημάτων. Ωστόσο, σε κάθε περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι αντιλαμβάνεστε καλά τους απαραίτητους ήχους όπως τις κόνες και τις σειρήνες έκτακτης ανάγκης.
- Διατηρείται πάντα το κράνος μακριά από πηγές θερμότητας, όπως για παράδειγμα σταν-σε εξάστιας, βάση μπαγκαζέρας ή θαλάμο επιβατών μέσω μεταφοράς.
- Μην τροποποιείτε και/ή επεξεργάζεστε το κράνος (ακόμα και σε μέρος αυτού) για καγέαν λόγο: τυχόν τροποποιήσεις ή/και αλλοιώσεις υπονομεύουν τις απαιτήσεις ασφαλείας διακυβεύοντας την προστατευτική ικανότητα του κράνους. Είναι δυνατό να καταστή-σουν το κράνος μη συμμορφωμένο προς τους κανονισμούς εγκρίσης τυπου και κατά συνέπεια ακατάλληλο για χρήση, ακυρώνοντας την ισχύ της έγκρισης.
- Αποφεύγετε την επαφή του κράνους με βενζίνη και άλλα διαλυτικά. Μην εφαρμόζετε στο κράνος κόλλες και βερνίκια.
- Οι ζημιές που ενδεχομένως προκαλούνται στο κράνος από τυχαίες πτώσεις-δεν είναι πιθανές εμφανείς ή άμεσα ορατές δια γυμνού οφθαλμού. Κάθε κράνος που έχει υποστεί βίαιη πρόσκρουση πρέπει να αντικαθιστάται. Να χειρίζεστε το κράνος πάντοτε με προσοχή ώστε να μη διακυβευτεί η μειώνεται η προστατευτική του ικανότητα.
- Εάν η ζελατίνη ή/και η αντηλιακή μεμβράνη που μπορεί να υπάρχουν στο κράνος έχουν υποστεί ζημιά ή/και έχουν έντονες γρατσουνιές που μειώνουν την ορατότητα, είναι πι-θανό να έχει υποβληθεί η προστατευτική τους επεξεργασία και επομένως, πρέπει να αντικατασταθούν.
- Η ζελατίνη ή/και η αντηλιακή μεμβράνη που μπορεί να υπάρχουν στο κράνος πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για το μοντέλο του κράνους για το οποίο έχουν σχεδι-αστεί.
- Τοποθετείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα ή/και ανταλλακτικά κατάλληλα για το συγκεκρι-μένο μοντέλο κράνους.
- Σε περίπτωση αμφιβολιών σχετικά με την ακεραιότητα και/ή την ασφάλεια του κρά-νους, μην το χρησιμοποιήσετε και απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλη-σης για να ελεγχθεί.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

- ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ**
- Το κράνος και τα εξαρτήματά του είναι δυνατό να υποστούν σοβαρές ζημιές από ορι-σμένες συνθετικές ουσίες χωρίς η βλάβη να είναι εμφανής. Για τις εργασίες καθαρι-σμού και συντήρησης χρησιμοποιήστε μόνο χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι. Αφού το να στεγνώσει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, μακριά από τον ήλιο ή/και από πηγές θερμότητας.
 - Για τις εργασίες συντήρησης και καθαρισμού, μην χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη, διαλυ-τικό, βενζόλιο, διαλύτες ή άλλες χημικές ουσίες, βερνίκια και κόλλες, επειδή μπορούν να βλαφούν ανεπανόρθωτα το κράνος και τα εξαρτήματά του, να τροποποιήσουν τις οπτι-κές ιδιότητες, να μειώσουν τις μηχανικές ιδιότητες και να αποδυναμώσουν την προστα-τευτική επεξεργασία της ζελατίνας και/ή της αντηλιακής μεμβράνης του κράνους.



ΖΕΛΑΤΙΝΑ (NJS-14)**1. ΑΦΑΙΡΕΣΗ**

- 1.1 Ανοίξτε τη ζελατίνα σπρώχνοντας προς τα έξω το κάτω αριστερό άκρο της, ώστε να απασφαλιστεί το εσωτερικό δόντι συγκράτησης από το κέλυφος (Εικ. 0), και περιστρέψτε την προς τα πάνω μέχρι να αποκαλυφθούν τα κουμπιά απασφάλισης της ζελατίνας που βρίσκονται στους πλαινούς μηχανισμούς (Εικ. 1).
- 1.2 Πιέστε ταυτόχρονα και τις δύο πλευρές του μηχανισμού της ζελατίνας στο σημείο που βρίσκονται τα κουμπιά απασφάλισης (Εικ. 2).
- 1.3 Διατηρώντας την πίεση στα κουμπιά και των δύο πλευρών, περιστρέψτε τη ζελατίνα προς τα πάνω μέχρι να απελευθερωθούν οι εσωτερικοί σύνδεσμοι από τις αντίστοιχες υποδοχές των πλαινών μηχανισμών και απομακρύνετε τη ζελατίνα από το κράνος κρατώντας την με τα υπόλοιπα δάχτυλα (Εικ. 3).

2. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

- 2.1 Τοποθετήστε τη ζελατίνα σε ανοιχτή θέση πάνω στους πλαινούς μηχανισμούς, έτσι ώστε οι σύνδεσμοί της «Α» να εισχωρήσουν στις αντίστοιχες υποδοχές «Β» των πλαινών μηχανισμών (Εικ. 4).
- 2.2 Πιέστε ελαφρά και τα δύο πλαινά μέρη της ζελατίνας προς τους αντίστοιχους πλαινούς μηχανισμούς και ταυτόχρονα περιστρέψτε την προς τα κάτω μέχρι να ασφαλισουν, με ένα αυτόματο «κλικ», οι εσωτερικοί σύνδεσμοι και των δύο πλευρών στους αντίστοιχους πλαινούς μηχανισμούς (Εικ. 3).
- 2.3 Κλείστε τελείως τη ζελατίνα. Το εσωτερικό της δόντι που βρίσκεται στο κάτω αριστερό άκρο θα ασφαλίσει στο κέλυφος, μειώνοντας τον κίνδυνο τυχαίου ανοίγματος.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί λειτουργούν σωστά. Ανοίξτε και κλείστε τη ζελατίνα ελέγχοντας ότι συγκρατείται από τους μηχανισμούς στις αντίστοιχες θέσεις μέχρι το πλήρες άνοιγμα και κλείσιμο. Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τις παραπάνω ενέργειες.
- Μη χρησιμοποιείτε το κράνος χωρίς να έχετε τοποθετήσει σωστά τη ζελατίνα του.
- Μην αφαιρείτε ποτέ τους πλαινούς μηχανισμούς από το κέλυφος.
- Εάν οι πλαινοί μηχανισμοί παρουσιάζουν δυσλειτουργίες ή ζημιές, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Nolangroup.

PINLOCK®

(Διατίθεται στον βασικό εξοπλισμό ή ως αξεσουάρ/ανταλλακτικό)

1. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

- 1.1 Αφαιρέστε τη ζελατίνα (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
- 1.2 Βεβαιωθείτε ότι η εσωτερική επιφάνεια της ζελατίνας είναι καθαρή και ελέγξτε ότι οι εξωτερικοί μοχλοί ρύθμισης των πείρων είναι στραμμένοι προς τα μέσα (Εικ. 5).

- 1.3 Τοποθετήστε την εσωτερική αντιθαμβωτική ζελατίνα PINLOCK® πάνω στη ζελατίνα του κράνους.
 - Το προφίλ σιλικόνης της εσωτερικής ζελατίνας PINLOCK® πρέπει να εφάπτεται με την εσωτερική επιφάνεια της ζελατίνας του κράνους.
- 1.4 Εφαρμόστε τη μία πλευρά της εσωτερικής ζελατίνας PINLOCK® σε έναν από τους δύο πείρους της ζελατίνας και κρατήστε την στη θέση της (Εικ. 6).
- 1.5 Λυγίστε ελαφρά τη ζελατίνα και ασφαλίστε τη δεύτερη πλευρά της εσωτερικής ζελατίνας PINLOCK® στον άλλο πείρο (Εικ. 7).
- 1.6 Αφήστε τη ζελατίνα να επανέλθει.
- 1.7 Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από την εσωτερική ζελατίνα PINLOCK® και ελέγξτε ότι όλο το προφίλ σιλικόνης εφαρμόζει τέλεια πάνω στη ζελατίνα.
- 1.8 Τοποθετήστε τη ζελατίνα στο κράνος (βλ. προηγούμενες οδηγίες).

2. ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΑΝΥΣΗΣ

- Ελέγξτε τη σωστή τοποθέτηση της εσωτερικής ζελατίνας PINLOCK® ανοίγοντας και κλείνοντας τη ζελατίνα και βεβαιώνοντας ότι δεν υπάρχει σχετική κίνηση μεταξύ τους.
- Σε περίπτωση που η εσωτερική ζελατίνα PINLOCK® δεν είναι καλά στερεωμένη, στρέψτε ταυτόχρονα και τους δύο εξωτερικούς μοχλούς ρύθμισης προς τα πάνω, σταδιακά και χωρίς υπερβολική δύναμη, για να αυξήσετε την τάνυση (Εικ. 5). Η μέγιστη τάνυση επιτυγχάνεται όταν οι εξωτερικοί μοχλοί ρύθμισης των πείρων είναι στραμμένοι προς τα έξω.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η τυχόν παρουσία σκόνης ανάμεσα στις δύο ζελατίνες μπορεί να προκαλέσει γρατζουνιές και στις δύο επιφάνειες.
- Ζελατίνες και εσωτερικές ζελατίνες PINLOCK® που έχουν υποστεί ζημιές από γρατζουνιές μπορεί να μειώσουν την ορατότητα και πρέπει να αντικατασταθούν.
- Ελέγχετε περιοδικά τη σωστή τάνυση της εσωτερικής ζελατίνας PINLOCK® για να αποφύγετε τη μετακίνηση της που μπορεί να προκαλέσει γρατζουνιές.
- Εάν κατά τη χρήση παρατηρηθεί θάμπωμα της ζελατίνας ή σχηματισμός συμπίκνωσης ανάμεσα στη ζελατίνα και το PINLOCK®, ελέγξτε τη σωστή τοποθέτηση και τάνυση.
- Η υπερβολική και πρόωγη τάνυση της εσωτερικής ζελατίνας PINLOCK® μπορεί να προκαλέσει υπερβολική πρόσφυση πάνω στη ζελατίνα ή/και μόνιμες παραμορφώσεις της.
- Σε συνθήκες έντονης εφίδρωσης, χαμηλών θερμοκρασιών ή υψηλής υγρασίας, η αποτελεσματικότητα του συστήματος μπορεί να μειωθεί. Σε αυτές τις περιπτώσεις, αφαιρέστε την εσωτερική ζελατίνα PINLOCK® και στεγνώστε την με ξηρό και χλιαρό αέρα. Το ίδιο πρέπει να γίνει και για το κράνος.

3. ΑΦΑΙΡΕΣΗ

- 3.1 Αφαιρέστε τη ζελατίνα που φέρει την εσωτερική ζελατίνα PINLOCK® (βλ. προηγούμενες οδηγίες).

- 3.2 Λυγίστε ελαφρά τη ζελατίνα και απασφαλίστε την εσωτερική ζελατίνα PINLOCK® από τους πείρους (Εικ. 7).
- 3.3 Αφήστε τη ζελατίνα να επανέλθει.

4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αφαιρέστε την εσωτερική ζελατίνα PINLOCK® από τη ζελατίνα. Χρησιμοποιώντας ένα υγρό και μαλακό πανί, καθαρίστε απαλά με ουδέτερο υγρό σαπουνι. Ξεπλύνετε κάθε ίχνος σαπουνιού κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Αφήστε τη ζελατίνα να στεγνώσει χωρίς να την τρίψετε, χρησιμοποιώντας ξηρό και χλιαρό αέρα.
- Για να διατηρηθούν τα χαρακτηριστικά της στο χρόνο, αφήστε το κράνος να στεγνώσει μετά τη χρήση σε αεριζόμενο και ξηρό μέρος με τη ζελατίνα ανοικτή. Κρατήστε το μακριά από πηγές θερμότητας και φυλάξτε το σε σκοτεινό μέρος.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή χημικά προϊόντα.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-19)

- Το αποκλειστικό εσωτερικό VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) είναι ένα αντιηλιακό προστατευτικό (sun screen) κατασκευασμένο από πολυανθρακικό LEXAN™ και διαθέτει επεξεργασία αντοχής στις χαρακιές (scratch-resistant). Είναι απλό και άνετο στη χρήση: αρκεί να το κατεβάσετε για να το ενεργοποιήσετε ή να το σηκώσετε για να το αφαιρέσετε από το οπτικό σας πεδίο. Είναι χρήσιμο σε όλες τις περιπτώσεις, σε μεγάλες εξωτερικές διαδρομές ή για σύντομες διαδρομές μέσα στην πόλη.
- Επιπλέον, το καινοτόμο σύστημα σύνδεσης επιτρέπει την αποσυναρμολόγηση και συναρμολόγηση του αντιηλιακού προστατευτικού χωρίς τη χρήση εργαλείων για τις συνήθεις εργασίες συντήρησης και καθαρισμού.

1 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ VPS

Ο μηχανισμός του VPS επιτρέπει, με μια απλή κίνηση, την ενεργοποίηση του αντιηλιακού προστατευτικού κατεβάζοντάς το μέχρι να καλύψει μερικώς το οπτικό πεδίο της ζελατίνας, επιτυγχάνοντας την επιθυμητή μείωση της μετάδοσης του φωτός. Ανά πάσα στιγμή, πάντα με μια απλή κίνηση και ανεξάρτητα από τη ζελατίνα, το VPS μπορεί να απενεργοποιηθεί και να ανασηκωθεί γρήγορα μέχρι να αποκατασταθούν οι κανονικές συνθήκες ορατότητας και προστασίας που προσφέρει η εγκεκριμένη ζελατίνα του κράνους.

- 1.1 Για να απενεργοποιήσετε το VPS, περιστρέψτε τον πλευρικό μοχλό προς τα κάτω μέχρι τέρμα (Εικ. 8Α).
- 1.2 Για να ενεργοποιήσετε το VPS, περιστρέψτε τον πλευρικό μοχλό προς τα πάνω μέχρι τέρμα (Εικ. 8Β).

2 ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Τα τρέχοντα πρότυπα έγκρισης (ECE22-06) ορίζουν ότι τα ελάχιστα επίπεδα μετάδοσης φωτός των ζελατινών δεν πρέπει να είναι χαμηλότερα από 80%. Για τα εγκεκριμένα αντιηλιακά προστατευτικά, το ελάχιστο επίπεδο μετάδοσης δεν πρέπει να είναι χαμηλότερο από 20%.

Ο ίδιος ο κανονισμός προβλέπει επίσης την ταυτόχρονη χρήση της ζελατίνας και του αντιηλιακού προστατευτικού, αμφότερα ως στάνταρ εξοπλισμό.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Συνιστούμε τη χρήση του VPS μόνο και αποκλειστικά σε συνδυασμό με την εγκεκριμένη εργοστασιακή ζελατίνα, η οποία έχει τιμή μετάδοσης φωτός άνω του 80%.
- Το VPS δεν αντικαθιστά την προστασία που προσφέρει η ζελατίνα.
- Το VPS μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο κατά τη διάρκεια της ημέρας και σε μετεωρολογικές και περιβαλλοντικές συνθήκες με ιδιαίτερο φως, για παράδειγμα με έντονη φωτεινότητα που προκαλείται από υψηλή ένταση ή/και γωνία των ηλιακών ακτίνων.
- Το VPS πρέπει να απενεργοποιείται τη νύχτα ή/και σε συνθήκες χαμηλής ορατότητας.
- Σε περίπτωση που χρησιμοποιούνται γυαλιά ηλίου ή/και φωτοχρωμικοί φακοί, το VPS πρέπει να απενεργοποιείται.
- Ελέγχετε πάντα ότι η τοποθέτηση του VPS είναι κατάλληλη για τις διάφορες μετεωρολογικές-περιβαλλοντικές συνθήκες ή/και τις παραπάνω συστάσεις χρήσης.
- Βεβαιωθείτε ότι το VPS είναι καθαρό και λειτουργεί σωστά, ώστε η ενεργοποίησή του να μην προκαλεί χαρακιές ή/και μη φυσιολογική φθορά.
- Για τις εργασίες συντήρησης και καθαρισμού του VPS και της ζελατίνας, ανατρέξτε στην αντίστοιχη ενότητα του εγχειριδίου χρήσης του κράνους.
- Η επεξεργασία scratch-resistant/fog-resistant του VPS επιτρέπει τη σημαντική μείωση του προβλήματος του θαμπώματος. Ωστόσο, η επιμονή ιδιαίτερα κρίσιμων μετεωρολογικών ή/και περιβαλλοντικών συνθηκών μπορεί να προκαλέσει θαμπωμα ή/και σχηματισμό συμπίκνωσης στο VPS, με επακόλουθη μείωση της ορατότητας ή/και της ευκρίνειας των εικόνων: σε αυτή την περίπτωση, το VPS πρέπει να απενεργοποιηθεί.
- Σε περίπτωση βροχής, η άμεση επαφή των σταγόνων νερού με το VPS (scratch-resistant/fog-resistant) προκαλεί γρήγορη μείωση της ευκρίνειας των εικόνων με αποτέλεσμα την κακή ορατότητα: σε αυτή την περίπτωση, το VPS πρέπει να απενεργοποιηθεί.
- Η ειδική επεξεργασία fog-resistant του VPS είναι γενικά ευαίσθητη σε συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας ή πηγές θερμότητας. Σε αυτή την περίπτωση μπορεί να εμφανιστούν μολύνσεις που προκαλούνται από την επαφή με άλλα υλικά, οι οποίες γίνονται αντιληπτές με τον σχηματισμό φωτοσταγερών ή λεκέδων. Συνιστάται, σε αυτές τις καταστάσεις (π.χ. στη μπαγκαζιέρα σε πολύ ζεστές ημέρες), να βεβαιώνετε ότι το VPS δεν παραμένει σε επαφή με άλλα υλικά.

3 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ VPS

- 3.1 Ανοίξτε πλήρως τη ζελατίνα του κράνους και κατεβάστε πλήρως το VPS (βλ. προηγούμενες οδηγίες).
- 3.2 Πιάστε το αριστερό πλευρικό τμήμα του αντιηλιακού προστατευτικού και τραβήξτε το προς το εξωτερικό του κράνους (Εικ. 11).
- 3.3 Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στη δεξιά πλευρά του κράνους.

4 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ VPS

- 4.1 Ανοίξτε πλήρως τη ζελατίνα και περιστρέψτε τον πλευρικό μοχλό του VPS προς το κάτω μέρος του κράνους μέχρι τέρμα (βλ. προηγούμενες οδηγίες) (Εικ. 8B).
- 4.2 Ελέγξτε ότι ο δεξιός πλευρικός οδηγός είναι τοποθετημένος στο επάνω μέρος (Εικ. 12A). Εισαγάγετε το δεξί άκρο του αντηλιακού προστατευτικού στον οδηγό μέχρι να ασφαλίσει πλήρως στην έδρα του κελύφους (Εικ. 12B).
- 4.3 Εισαγάγετε το αριστερό άκρο του αντηλιακού προστατευτικού στον αριστερό πλευρικό οδηγό μέχρι να ασφαλίσει στην έδρα του κελύφους (Εικ. 11).

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Βεβαιωθείτε για τη σωστή λειτουργία του VPS ενεργοποιώντας και απενεργοποιώντας το. Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τις εργασίες που περιγράφονται παραπάνω.
- Εάν οι μηχανισμοί ανοίγματος και κλεισίματος του VPS παρουσιάζουν δυσλειτουργίες ή ζημιές, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Nolan group.
- Μη χρησιμοποιείτε το κράνος χωρίς να έχετε τοποθετήσει σωστά το VPS.
- Το VPS δεν αντικαθιστά την προστασία που προσφέρει η ζελατίνα, επομένως πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα μόνο όταν η ζελατίνα του κράνους είναι κατεβασμένη.

ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΑΝΕΣΗΣ (CFA)

1 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Για να αφαιρέσετε την εσωτερική επένδυση άνεσης, ανασηκώστε πλήρως το VPS και ανοίξτε πλήρως τη ζελατίνα (βλ. προηγούμενες οδηγίες).

- 1.1 Ανοίξτε το υποσιάγωνο (βλ. σχετικές οδηγίες).
- 1.2 Τραβήξτε το μπροστινό μέρος του αριστερού μαξιλαριού (guanciale) προς το εσωτερικό του κράνους για να απασφαλίσετε το κουμπί στερέωσης από το αριστερό πλαίσιο (Εικ. 13). Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στη δεξιά πλευρά.
- 1.3 Πιάστε την μπροστινή αριστερή ζώνη της επένδυσης (cuffia) και τραβήξτε την προς τα πάνω για να αφαιρέσετε την αντίστοιχη γλωττίδα από το στήριγμα που είναι στερεωμένο στο εσωτερικό κέλυφος πολυστυρενίου (Εικ. 14). Στη συνέχεια, επαναλάβετε τη διαδικασία με την κεντρική και τη δεξιά μπροστινή γλωττίδα.
- 1.4 Αφαιρέστε την αριστερή και τη δεξιά πλευρική ζώνη της επένδυσης από τα κενά που υπάρχουν μεταξύ του εσωτερικού κελύφους πολυστυρενίου, του εξωτερικού κελύφους και των πλευρικών οδηγών του VPS (Εικ. 15A και Εικ. 15B).
- 1.5 Τραβήξτε το πίσω μέρος της επένδυσης προς το εσωτερικό του κράνους για να απασφαλίσετε τις αριστερές γλωττίδες από το πίσω άκρο (Εικ. 16). Στη συνέχεια, επαναλάβετε τη διαδικασία με τις δύο πίσω κεντρικές γλωττίδες και τη δεξιά.
- 1.6 Αφαιρέστε τους ιμάντες του υποσιάγωνου από τις πλευρικές σχισμές της επένδυσης (Εικ. 17).
- 1.7 Αφαιρέστε πλήρως την επένδυση από το κράνος.

2 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 2.1 Τοποθετήστε σωστά την επένδυση μέσα στο κράνος φροντίζοντας να εφαρμόσει καλά στον πάτο.
- 2.2 Περάστε τον ιμάντα του υποσιάγωνου στις αντίστοιχες σχισμές της επένδυσης στις πλευρικές ζώνες (Εικ. 17) και τραβήξτε προς το εσωτερικό του κράνους και τα δύο μέρη του ιμάντα.
- 2.3 Τοποθετήστε το αριστερό και δεξί πλευρικό μέρος της επένδυσης στα κενά μεταξύ του εσωτερικού κελύφους πολυστυρενίου, του εξωτερικού κελύφους και των πλευρικών οδηγών του VPS (Εικ. 15A και Εικ. 15B).
- 2.4 Τοποθετήστε την μπροστινή αριστερή γλωττίδα της επένδυσης στην αντίστοιχη έδρα στο στήριγμα που είναι στερεωμένο στο εσωτερικό κέλυφος πολυστυρενίου και στρώξτε την προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει πλήρως. Επαναλάβετε τη διαδικασία με την κεντρική και τη δεξιά γλωττίδα (Εικ. 14). Ελέγξτε τη σωστή συναρμολόγηση της μπροστινής ζώνης ανασηκώνοντας και κατεβαζοντας το VPS, η κίνηση του οποίου πρέπει να είναι ελεύθερη. Σε αντίθετη περίπτωση, επαναλάβετε τα βήματα 1.3 και 2.4.
- 2.5 Πιάστε το μπροστινό μέρος του αριστερού μαξιλαριού προς το εσωτερικό του κράνους για να ασφαλίσετε το κουμπί στερέωσης στο αριστερό πλαίσιο (Εικ. 13). Επαναλάβετε στη δεξιά πλευρά.
- 2.6 Εισαγάγετε τις πίσω κεντρικές γλωττίδες της επένδυσης στις αντίστοιχες έδρες του άκρου του κελύφους (Εικ. 16). Στρώξτε τις γλωττίδες μέχρι να ασφαλίσουν πλήρως. Επαναλάβετε με τη δεξιά και την αριστερή γλωττίδα.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αφαιρέτε την εσωτερική επένδυση άνεσης μόνο όταν είναι απαραίτητο να την καθαρίσετε ή να την πλύνετε.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το κράνος χωρίς να έχετε επανατοποθετήσει πλήρως και σωστά όλα τα μέρη της εσωτερικής επένδυσης.
- Πριν πλύνετε την επένδυση, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τα αφαιρούμενα σφουγγαράκια. Τοποθετήστε τα πάλι σωστά στη θέση τους μετά το πλύσιμο.
- Πλύνετε απαλά στο χέρι χρησιμοποιώντας μόνο ουδέτερο σαπούνι και νερό στους 30° C το μέγιστο.
- Ξεπλύνετε με κρύο νερό και στεγνώστε σε θερμοκρασία δωματίου μακριά από τον ήλιο.
- Η εσωτερική επένδυση δεν πρέπει ποτέ να πλένεται στο πλυντήριο.
- Το εσωτερικό πολυστυρένιο είναι ένα υλικό που παραμορφώνεται εύκολα και έχει σκοπό να απορροφά τους κραδασμούς μέσω της αλλοίωσης ή της μερικής καταστροφής του.
- Μην τροποποιείτε ή αλλοιώνετε με κανέναν τρόπο τα εσωτερικά εξαρτήματα από πολυστυρένιο.
- Καθαρίστε τα εσωτερικά εξαρτήματα από πολυστυρένιο χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ένα υγρό πανί και στη συνέχεια αφήστε τα να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου μακριά από τον ήλιο.
- Για την εκτέλεση των παραπάνω εργασιών μη χρησιμοποιείτε ποτέ εργαλεία.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ

Το σύστημα εξαερισμού του κράνους αποτελείται από: Μπροστινή Είσοδος Αέρα Το καινοτόμο σύστημα AIRBOOSTER TECHNOLOGY δι-οχετεύει τον εισερχόμενο αέρα από την μπροστινή είσοδο, κατευθύνοντάς τον, χωρίς απώλειες, στην επάνω περιοχή του κεφαλιού του αναβάτη. Η μπροστινή είσοδος αέρα (Εικ. 18) μπορεί να ανοίξει πλήρως ή μερικώς, ανάλογα με το αν ο δρομέας (slider) σπρωχτεί προς τα πίσω μέχρι τέρμα (Α) ή όχι. Για να κλείσετε την είσοδο, σπρώξτε τον δρομέα προς τα εμπρός μέχρι τέρμα (Β). Πίσω Απαγωγείς Είναι ενσωματωμένοι στην πίσω αεροτομή και επιτρέπουν την απομάκρυνση του ζεστού και στάσιμου αέρα, εξασφαλίζοντας βέλτιστη άνεση στο εσωτερικό του κράνους (Εικ. 19).

ΠΡΟΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ N-COM - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

(Διατίθεται ανάλογα με την έκδοση του προϊόντος)

Το κράνος σας είναι προετοιμασμένο για να εξοπλιστεί με το σύστημα επικοινωνίας N-Com.

Εάν το κράνος σας είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον Κανονισμό ECE/ONU αρ. 22, έχει ελεγχθεί και εγκριθεί και με εγκατεστημένο το σύστημα N-Com. Η εγκατάσταση συστήματος διαφορετικού από το N-Com θέτει σε κίνδυνο τη συμμόρφωση του κράνους με τους κανονισμούς.

Κατά την εγκατάσταση του συστήματος επικοινωνίας (βλ. ειδικές οδηγίες στο Kit N-Com), θα χρειαστεί να αφαιρέσετε από το κράνος τα αφρώδη παρεμβύσματα που υπάρχουν στα μαξιλάρια πολυστυρενίου στις θέσεις των ακουστικών N-Com.

- Τα προαναφερθέντα παρεμβύσματα πρέπει να αφαιρούνται μόνο σε περίπτωση χρήσης του κράνους με εγκατεστημένο συμβατό σύστημα N-Com.

▲ OBSERVERA

- Läs det här häftet och alla andra bifogade dokument innan du börjar använda din hjälm då dessa innehåller viktig information som hjälper dig att använda hjälmen optimalt och på ett säkert och enkelt sätt. Vi rekommenderar att du sparar häftet för en framtida rådfrågning.
- Att inte följa dessa instruktioner kan reducera skyddet som hjälmen ger och således äventyra din säkerhet.
- Undvik användningar och beteenden som kan komma att äventyra eller minska hjälmens skyddskapacitet.

VAL OCH KONTROLL AV HJÄLM

▲ OBSERVERA

För att dra nytta av allt skydd som hjälmen erbjuder ska du välja rätt storlek för ditt huvud, justera fastspänningssystemet korrekt och kontrollera avtagningen.

1 STORLEK

- 1.1 För att hitta rätt storlek ska du prova hjälmar av olika storlekar och välja den som passar bäst för din huvudform, samt som sitter stabilt på huvudet efter att den har spänts fast ordentligt och som samtidigt känns bekväm.
- 1.2 En alltför stor hjälm kan glida ner så att den täcker ögonen, eller vrida sig i sidled under körningen.
- 1.3 Behåll hjälmen på huvudet i några minuter och kontrollera så att det inte finns några områden som trycker åt och som i längden kan orsaka ömhet eller huvudvärk.

2 FASTSPÄNNINGSSYSTEM

- 3.1 Fastspänningssystemet (hakremmen) har före användningen justerats till en standardlängd. (se relevanta anvisningar) Kontrollera att förjusteringen är rätt.
- 3.2 Förvissa dig alltid om att hakremmen är korrekt och väl fastspänd för att hålla hjälmen stilla på huvudet. I vilket fall som helst, innan du kör iväg, förvissa dig om att hakremmen är väl fastspänd under hakan, så långt bak mot halsen som möjligt, men utan att det är obehagligt.
- 3.3 Hakremmen är rätt uppspänd när den möjliggör en normal andning och sväljning. Det ska däremot inte gå att sticka in ett finger emellan hakremmen och halsen.

▲ OBSERVERA

Knappen som eventuellt sitter på hakremmen är uteslutande till för att hindra fladdrandet av remänden efter att denna har spänts fast på rätt sätt.

3 AVTAGNING

- 3.1 Med hjälmen på och hakremmen väl fastspänd försöker du att ta av dig hjälmen som det visas på i figur (A). Vid en olycka kan energin som uppstår och de olika riktningarna i vilka energin agerar vrida hjälmen eller medföra att hjälmen avlägsnas från huvudet om den inte är korrekt fastspänd.
- 3.2 Hjälmen ska inte vrida sig, röra sig fritt på huvudet eller glida av. Om så inte skulle vara fallet justera längden på hakremmen eller byt storleken på hjälmen. Upprepa testet på nytt.

ANVÄNDNING AV HJÄLMEN

- Hjälmen har projekterats specifikt för att användas tillsammans med motorcyklar och mopeder. Den ska därför inte användas för annat bruk (eller användningar eller ändamål) då samma skyddsnivå i så fall inte längre kan garanteras.
- Vid olycka, är hjälmen ett skyddselement som gör det möjligt att begränsa lesioner och skador på huvudet. Ingen hjälm kan emellertid garantera en total säkerhet. Hjälmen funktion är att minska sannolikheten för skador eller dessas allvarsgrad vid en olycka. Vissa krocksars natur och olika kollisioners specifika

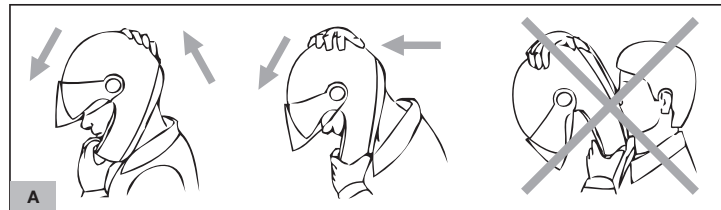
händelseförlopp kan dock vara för mycket för hjälmens skyddskapacitet. Därför ska du alltid köra försiktigt.

- Bär alltid din hjälm väl fastspänd när du kör motorcykel, så att du utnyttjar hela det tillgängliga skyddet.
- Bär aldrig halsduk under spännet eller mössa av någon typ under hjälmen.
- Hjälmen kan dämpa trafikbullret. I samtliga fall ska du hur som helst försäkra dig om att höra nödvändiga ljudsignaler såsom signalhorn och larmsirener.
- Håll alltid hjälmen långt borta från värmekällor, som till exempel den katalytiska avgasrenaren, toppboxens förvaringsutrymme eller en förarhytt på ett transportfordon.
- Modifiera och/eller manipulera inte hjälmen (inte ens delvis) av någon anledning: alla modifieringar och/eller ändringar äventyrar hjälmens säkerhetskrav och försämrar dess skyddsförmåga. Dessa gör också att hjälmen inte längre uppfyller kraven för typgodkännande, vilket gör den oanvändbar och gör garantin ogiltig.
- Undvik att hjälmen kommer i kontakt med bensin och andra lösningsmedel; applicera inte lim och färg på hjälmen.
- Skador på hjälmen, som kan ha orsakats av oförutsedda fall, är inte alltid synliga och varje hjälm som har utsatts för ett slag ska ersättas. Hantera alltid hjälmen varsamt för att inte undergräva eller minska dess skyddskapacitet.
- Om visiret och/eller solvisiret som eventuellt finns i hjälmen är skadat och/eller har markerade repor som minskar sikten, är det troligt att deras skyddande behandling har äventyrats och de måste därför bytas ut.
- Visiret och/eller solvisiret som kan finnas i hjälmen får endast användas för den hjälmmodell som de är avsedda för.
- Montera enbart originaltillbehör och/eller originalreservdelar passande för din specifika hjälmmodell.
- Om du är tveksam om hjälmens helhet och/eller säkerhet, använd den inte utan vänd dig till en auktoriserad återförsäljare för att låta den inspekteras

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING AV HJÄLMEN

▲ OBSERVERA

- Hjälmen och dess komponenter kan allvarligt skadas av vissa vanligt förekommande ämnen utan att skadan syns. För underhåll och rengöring använd enbart ljummet vatten och ett neutralt rengöringsmedel. Låt sedan torka i rumstemperatur och väl skyddat från solljus och/eller från värmekällor.
- Använd aldrig bensin, thinner, bensol, lösningsmedel eller andra kemiska ämnen, färger och lim för underhåll och rengöring, eftersom de ohjälpligt kan skada hjälmen och dess komponenter, förändra dess optiska egenskaper, minska dess mekaniska egenskaper och försvaga den skyddande behandlingen av visiret och/eller solvisiret som kan finnas i hjälmen.



VISIR (NJS-14)**1. DEMONTERING**

- 1.1 Öppna visiret genom att trycka dess nedre vänstra kant utåt så att den inre spärrhaken frigörs från skalet (Fig. 0) och rotera det uppåt tills visirets frigöringsknappar på sidomekanismerna blir synliga (Fig. 1).
- 1.2 Tryck samtidigt på båda sidor av visirmekanismen vid frigöringsknapparna (Fig. 2).
- 1.3 Håll kvar trycket på knapparna på båda sidor och rotera visiret uppåt tills dess inre fästen frigörs från sina respektive platser i sidomekanismerna; avlägsna visiret från hjälmen genom att hålla i det med de andra fingrarna (Fig. 3).

2. MONTERING

- 2.1 Placera visiret i öppet läge på sidomekanismerna så att dess fästen "A" kan föras in i motsvarande säten "B" i sidomekanismerna (Fig. 4).
- 2.2 Tryck lätt båda sidodelarna av visiret mot sidomekanismerna och rotera det samtidigt nedåt tills de inre fästena på båda sidor låses fast med ett automatiskt "klick" (Fig. 3).
- 2.3 Stäng visiret helt; den inre spärrhaken på den nedre vänstra kanten låser sig mot skalet, vilket minskar risken för oavsiktlig öppning.

▲ OBSERVERA

- Kontrollera att mekanismerna fungerar korrekt. Öppna och stäng visiret för att verifiera att det hålls kvar av mekanismerna i sina respektive lägen tills det är helt öppet eller stängt. Upprepa vid behov stegen ovan.
- Använd inte hjälmen utan att ha monterat visiret korrekt.
- Avlägsna aldrig sidomekanismerna från skalet.
- Om sidomekanismerna inte fungerar korrekt eller är skadade, kontakta en auktoriserad Nolangroup-återförsäljare.

PINLOCK®

(Finns som standard eller som tillbehör/reservdel)

1. MONTERING

- 1.1 Demontera visiret (se tidigare instruktioner).
- 1.2 Se till att visirets insida är ren och kontrollera att de yttre justeringsspakarna på stiften är riktade inåt (Fig. 5).
- 1.3 Placera PINLOCK®-innerlinsen mot visiret.
 - Silikonprofilen på PINLOCK®-innerlinsen måste vara i kontakt med visirets insida.
- 1.4 Sätt i ena sidan av PINLOCK®-innerlinsen i ett av de två stiften på visiret och håll den på plats (Fig. 6).
- 1.5 Böj ut visiret försiktigt och fäst den andra sidan av PINLOCK®-innerlinsen på det andra stiftet (Fig. 7).
- 1.6 Släpp visiret.
- 1.7 Ta bort skyddsfilm från PINLOCK®-innerlinsen och kontrollera att hela silikonprofilen ligger tätt mot visiret.
- 1.8 Montera tillbaka visiret på hjälmen (se tidigare instruktioner).

2. KONTROLL OCH JUSTERING AV SPÄNNING

Kontrollera att PINLOCK®-innerlinsen är korrekt monterad genom att öppna och stänga visiret och se till att det inte finns någon inbördes rörelse mellan dem. Om PINLOCK®-innerlinsen inte sitter fast ordentligt, vrid båda de yttre justeringsspakarna uppåt samtidigt, gradvis och utan att ta i för hårt, för att öka spänningen (Fig. 5). Maximal spänning uppnås när de yttre justeringsspakarna är riktade utåt.

▲ OBSERVERA

- Damm mellan de två visiren kan orsaka repor på båda ytor.
- Repade visir och PINLOCK®-innerlinsen kan försämra sikten och måste bytas ut.
- Kontrollera regelbundet att PINLOCK®-innerlinsen är korrekt spänd för att förhindra att den rör sig och orsakar repor.
- Om imma eller kondens uppstår mellan visiret och innerlinsen under användning, kontrollera montering och spänning av PINLOCK®-linsen.
- För kraftig spänning av PINLOCK®-linsen kan leda till permanent deformation eller att den fäster för hårt mot visiret, vilket gör framtida justeringar omöjliga.
- Vid kraftig svettning/andning eller extrema väderförhållanden (kyla, hög luftfuktighet, regn) kan PINLOCK®-linsens effektivitet minska. Ta i så fall loss linsen och torka den samt hjälmen med torr, ljummen luft.

3. DEMONTERING

- 3.1 Demontera visiret utrustat med PINLOCK®-innerlins (se tidigare instruktioner).
- 3.2 Böj ut visiret och lossa PINLOCK®-innerlinsen från stiften (Fig. 7).
- 3.3 Släpp visiret.

4. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

- Ta loss PINLOCK®-innerlinsen från visiret. Rengör försiktigt med en mjuk fuktig trasa och flytande neutral tvål. Skölj bort alla tvålrester under rinnande vatten.
- Låt linsen lufttorka utan att gnugga, gärna med hjälp av torr och ljummen luft.
- För att bibehålla linsens egenskaper, låt hjälmen torka efter användning på en ventilerad och torr plats med visiret öppet. Förvaras mörkt och borta från värmeällor.
- Använd inte lösningsmedel eller kemiska produkter.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-19)

Det exklusiva inre VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) är ett solskydd tillverkat av LEXAN™ polykarbonat med reptålig behandling. Det är enkelt att använda: sänk det för att aktivera och höj det för att ta bort det från synfältet.

1. VPS FUNKTION

VPS-mekanismen gör det möjligt att aktivera solskyddet genom att sänka det tills det delvis täcker visirets synfält. VPS kan när som helst deaktiveras och höjas snabbt, oberoende av visiret.

- 1.1 För att deaktivera VPS, vrid sidospaken nedåt tills det tar stopp (Fig. 8A).
- 1.2 För att aktivera VPS, vrid sidospaken uppåt tills det tar stopp (Fig. 8B).

2. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Nuvarande standarder (ECE22-06) fastställer att visirets ljusgenomsläpplighet måste vara minst 80%, medan godkända solskydd måste ha minst 20%.

▲ OBSERVERA

- Vi rekommenderar att VPS endast används tillsammans med det godkända standardvisiret (>80% ljusgenomsläpp).
- VPS ersätter inte det skydd som visiret erbjuder.
- VPS får endast aktiveras under dagtid och vid goda ljusförhållanden, t.ex. vid starkt solljus.
- VPS måste deaktiveras nattetid och/eller vid dåliga siktförhållanden.
- Om solglasögon eller fotokromatiska linser används måste VPS deaktiveras.
- VPS imskyddsbehandling är känslig för höga temperaturer. Undvik kontakt med andra material vid hög värme (t.ex. i en toppbox en varm dag) för att undvika fläckar.
- Vid regn kan sikten försämrats av vattendroppar på VPS; deaktivera det i sådana fall.

3. DEMONTERING OCH MONTERING

Demontering: Öppna visiret helt, sänk VPS helt och dra solskyddets sidor utåt från hjälmen (Fig. 11).

Montering: Öppna visiret helt och vrid VPS-spaken nedåt (Fig. 8B). Kontrollera att sidospårarna är i rätt läge (Fig. 12A) och för in solskyddets ändar i spårarna tills de låser fast i skalet (Fig. 12B och 11).

UTTAGBAR KOMFORTVADDERING

1. DEMONTERING

För att demontera inredningen, höj VPS helt och öppna visiret helt.

- 1.1 Öppna hakremmen.
- 1.2 Dra den främre delen av den vänstra kindkudden inåt för att lossa fästknappen från ramen (Fig. 13). Upprepa på höger sida.
- 1.3 Ta tag i den främre delen av huvudvaddereringen och dra uppåt för att lossa flikarna från fästena i polystyrenskalet (Fig. 14).
- 1.4 Dra ut vadderings sidodelar från utrymmet mellan innerskalet, ytterskalet och VPS-skenorna (Fig. 15A och 15B).
- 1.5 Dra den bakre delen av vaddereringen inåt för att lossa de bakre flikarna från skalkanten (Fig. 16).
- 1.6 Dra ut hakremmens band från vadderings sidodelar (Fig. 17) och ta ur inredningen helt.

2. MONTERING

Följ proceduren i omvänd ordning. Se till att vadderingen ligger tätt mot botten och att VPS kan röra sig fritt efter montering.

▲ OBSERVERA

- Ta endast ur inredningen när den behöver rengöras eller tvättas.
- Använd aldrig hjälmen utan att inredningen är helt och korrekt återmonterad.

- Handtvättas försiktigt (max 30°C) med neutral tvål. Får ej maskintvättas.
- Ändra eller modifiera aldrig de inre delarna av polystyren. Rengör dem endast med en fuktig trasa.
- Använd aldrig verktyg för att utföra dessa moment.

VENTILATIONSSYSTEM OCH N-COM

- Främre luftintag (AIRBOOSTER TECHNOLOGY): Kanaliserar luft till hjässan. Skjut reglaget bakåt för att öppna (A) och framåt för att stänga (B) (Fig. 18).
- Bakre utsläpp: Integrerade i spoilern för att leda bort varm luft (Fig. 19).
- N-COM-förberedelse: Din hjälm är förberedd för N-Com kommunikationssystem. Installation av andra system än N-Com äventyrar hjälmens godkännande. Vid installation, avlägsna skumgummi-fyllningarna i kindkuddarna där hörlurarna ska sitta.

VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) (VPS-19)

Det exklusiva inre VISION PROTECTION SYSTEM (VPS) är ett solvisir gjutet i LEXAN™ polycarbonat som är reptåligt behandlat. Det är enkelt och bekvämt att använda: det räcker att sänka det för att aktivera det eller lyfta det för att ta bort det från synfältet. Det är användbart i alla situationer, både vid långa turer på landsväg och för korta sträckor i stadstrafik.

Det innovativa fästsystemet gör det dessutom möjligt att demontera och montera solvisiret utan verktyg för löpande underhåll och rengöring.

1 VPS FUNKTION

VPS-mekanismen gör det möjligt att med en enkel rörelse aktivera solvisiret genom att sänka det tills det delvis täcker visirets synfält, vilket ger önskad reduktion av ljusinsläppet. När som helst, och oberoende av visiret, kan VPS avaktiveras med en enkel rörelse och snabbt fällas upp för att återställa de normala sikt- och skyddsförhållanden som hjälmens godkända visir erbjuder.

- 1.1 För att avaktivera VPS, vrid sidospaken nedåt till ändläget (Fig. 8A).
- 1.2 För att aktivera VPS, vrid sidospaken uppåt till ändläget (Fig. 8B).

2 FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

Nuvarande godkännandestandarder (ECE22-06) fastställer att miniminivån för ljusgenomsläpp för visir inte får vara lägre än 80 %; för godkända solvisir får miniminivån inte vara lägre än 20 %.

Regelverket medger även samtidig användning av både visir och solvisir, vilka båda ingår som standard.

▲ OBSERVERA

- Vi rekommenderar att VPS endast används tillsammans med det godkända standardvisiret, det vill säga det som har ett ljusgenomsläpp över 80 %.
- VPS ersätter inte det skydd som visiret erbjuder.
- VPS får endast aktiveras under dagtid och vid väder- och miljöförhållanden med specifikt ljus, till exempel vid stark ljusstyrka orsakad av hög intensitet och/eller infallsvinkel från solstrålar.
- VPS måste vara avaktiverat nattetid och/eller vid förhållanden med dålig sikt.

- Om solglasögon och/eller fotokromatiska linser används måste VPS vara avaktiverat.
- Kontrollera alltid att VPS-positionen är anpassad till rådande väder- och miljöförhållanden och/eller rekommendationerna för användning ovan.
- Kontrollera att VPS är rent och fungerar korrekt så att aktivering inte orsakar repor eller onormalt slitage.
- För underhåll och rengöring av VPS och visiret, se motsvarande avsnitt i hjälmens bruksanvisning.
- Den reptåliga och imskyddande behandlingen på VPS minskar avsevärt risken för imma. Ihållande kritiska väder- eller miljöförhållanden kan dock leda till imbildning eller kondens på VPS, vilket minskar sikten eller bildskärpan: i sådana fall måste VPS avaktiveras.
- Vid regn kan direktkontakt mellan vattendroppar och det reptåliga/imskyddande solvisiret orsaka en snabb försämring av bildskärpan med dålig sikt som följd: i sådana fall måste VPS avaktiveras.
- Den speciella imskyddsbehandlingen på VPS är generellt känslig för höga temperaturer eller värmekällor. I dessa fall kan kontaminering uppstå vid kontakt med andra material, vilket visar sig som glorior eller fläckar. Det rekommenderas att i dessa situationer (t.ex. i en toppbox under varma dagar) se till att VPS inte förblir i kontakt med andra material.

3 DEMONTERING AV VPS

- 3.1 Öppna hjälmens visir helt och sänk VPS helt (se tidigare instruktioner).
- 3.2 Ta tag i den vänstra sidodelen av solvisiret och dra det utåt från hjälmen (Fig. 11).
- 3.3 Upprepa samma procedur på hjälmens högra sida.

4 MONTERING AV VPS

- 4.1 Öppna visiret helt och vrid sidospaken för VPS nedåt mot hjälmens nederkant till ändläget (Fig. 8B).
- 4.2 Kontrollera att den högra sidoskenan är placerad i det övre läget (Fig. 12A); för in solvisirets högra ände i skenan tills det hakar fast helt i sitt fäste i skalet (Fig. 12B).
- 4.3 För in solvisirets vänstra ände i den vänstra sidoskenan tills det hakar fast i fästet i skalet (Fig. 11).

▲ OBSERVERA

- Kontrollera att VPS fungerar korrekt genom att aktivera och avaktivera det. Upprepa vid behov stegen ovan.
- Om VPS-mekanismen uppvisar funktionsfel eller skador, kontakta en auktoriserad Nolangroup-återförsäljare.
- Använd inte hjälmen utan att ha monterat VPS korrekt.
- VPS ersätter inte visirets skydd, därför ska det alltid endast användas när hjälmens visir är nedfällt.

AVTAGBAR KOMFORTVADDERING

1 DEMONTERING

- För att demontera den inre komfortvadderingen, fäll upp VPS helt och öppna visiret helt.
- 1.1 Öppna hakbandet.

- 1.2 Dra den främre delen av den vänstra kindkudden inåt i hjälmen för att lossa fästknappen från den vänstra ramen (Fig. 13). Upprepa på höger sida.
- 1.3 Ta tag i den främre vänstra delen av huvudinredningen och dra den uppåt för att dra ut motsvarande flik från fästet på det inre polystyrenskalet (Fig. 14). Upprepa för den främre mittfliken och den högra fliken.
- 1.4 Dra ut de vänstra och högra sidodelarna av vadderingen från mellanrummen mellan det inre polystyrenskalet, det yttre skalet och VPS-sidoskenorna (Fig. 15A och Fig. 15B).
- 1.5 Dra den bakre delen av vadderingen inåt i hjälmen för att lossa de vänstra flikarna från den bakre kanten (Fig. 16). Upprepa för de två bakre mittflikarna och den högra fliken.
- 1.6 Dra ut hakbanden från sidohålen i huvudinredningen (Fig. 17).
- 1.7 Ta ut huvudinredningen helt ur hjälmen.

2 MONTERING

- 2.1 Sätt i inredningen korrekt i hjälmen och se till att den ligger väl mot botten.
- 2.2 Trä in hakbandet i motsvarande håll i inredningens sidodelar (Fig. 17) och dra båda delarna av hakbandet inåt i hjälmen.
- 2.3 För in de vänstra och högra sidodelarna av vadderingen i mellanrummen mellan det inre polystyrenskalet, det yttre skalet och VPS-sidoskenorna (Fig. 15A och Fig. 15B).
- 2.4 För in inredningens främre vänstra flik i motsvarande fäste på polystyrenskalet och tryck nedåt tills den hakar fast helt. Upprepa för mitt- och högerfliken (Fig. 14). Kontrollera monteringen genom att fälla VPS upp och ned; rörelsen måste vara obehindrad.
- 2.5 Tryck den främre delen av vänster kindkudde mot ramen tills knappen hakar fast (Fig. 13). Upprepa på höger sida.
- 2.6 För in de bakre mittflikarna i deras fästen i skalets kant (Fig. 16). Tryck tills de hakar fast helt. Upprepa för höger och vänster flik.

▲ OBSERVERA

- Ta endast ut inredningen när det är nödvändigt att rengöra eller tvätta den.
- Använd aldrig hjälmen utan att ha monterat tillbaka hela inredningen korrekt.
- Innan tvätt, se till att ha tagit bort de löstagbara skumdelarna. Sätt tillbaka dem korrekt efter tvätt.
- Handtvätta försiktigt med neutral tvål och vatten på max 30° C.
- Skölj i kallt vatten och låt torka i rumstemperatur skyddat från direkt solljus.
- Inredningen får aldrig tvättas i tvättmaskin.
- Den inre polystyrenen är ett lättdeformerbart material som syftar till att absorbera stötar genom deformation eller delvis förstörelse.
- Ändra eller modifiera aldrig de inre polystyrendelarna.
- Rengör polystyrendelarna endast med en fuktig trasa och låt torka i rumstemperatur.
- Använd aldrig verktyg för att utföra ovanstående moment.

VENTILATIONSSYSTEM

Främre luftintag

Det innovativa AIRBOOSTER TECHNOLOGY-systemet kanaliserar insugsluften från

det främre luftintaget och leder den direkt till toppen av förarens huvud utan spill. Det främre luftintaget (Fig. 18) kan öppnas helt eller delvis genom att skjuta reglaget bakåt till ändläget (A) eller till önskat läge. För att stänga luftintaget, skjut reglaget framåt till ändläget (B).

Bakre utsläpp

Dessa är integrerade i den bakre spoilern och möjliggör evakuering av varm och förbrukad luft, vilket garanterar optimal komfort inuti hjälmen (Fig. 19).

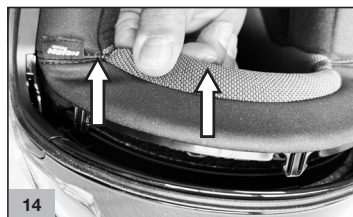
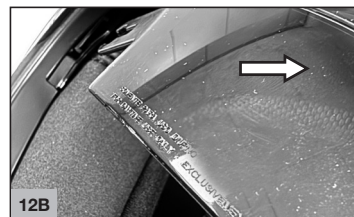
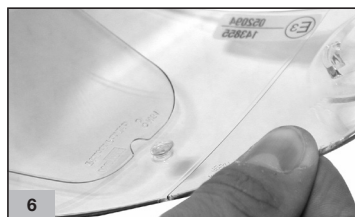
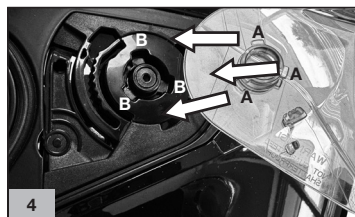
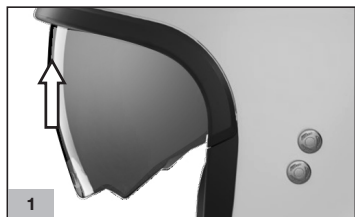
N-COM FÖRBEREDELSE - HELMET COMMUNICATION SYSTEMS

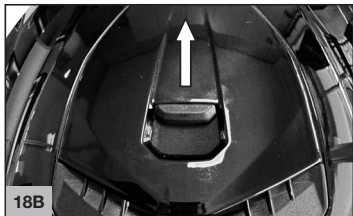
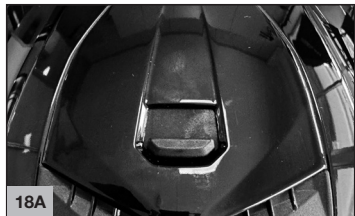
(Tillgängligt beroende på produktversion)

Din hjälm är förberedd för att utrustas med kommunikationssystemet N-Com. Om din hjälm är godkänd enligt regelverk ECE/ONU nr 22, är den även testad och godkänd med N-Com-systemet installerat. Installation av ett annat system än N-Com äventyrar hjälmens regelefterlevnad.

Vid installation av kommunikationssystemet (se specifika instruktioner i N-Com-kitet) måste de skumfyllningar som finns i kindkuddarna vid hörlursfästena tas bort.

- Fyllningarna ska endast tas bort om ett kompatibelt N-Com-system används.





Note, Nota, Note, Huomautus, Σημείωση, Not

Note, Nota, Note, Huomautus, Σημειωση, Not

Note, Nota, Note, Huomautus, Σημειωση, Not

- Questo casco è prodotto in uno stabilimento che rispetta l'ambiente. Al termine del suo utilizzo, si raccomanda di effettuarne lo smaltimento, seguendo le specifiche normative di legge vigenti nel luogo o Paese di residenza.
- This helmet is manufactured in a plant respecting the environment. At the end of its use, it is recommended to dispose of it according to specific regulations in force over the place or Country of residence.
- Dieser Helm wurde mit größtmöglicher Rücksicht auf die Umwelt hergestellt. Nach Gebrauch entsorgen Sie ihn bitte entsprechend den landes- oder ortsüblichen Bestimmungen.
- Ce casque est fabriqué dans un établissement qui respecte l'environnement. À la fin de son utilisation, il est recommandé de procéder à son élimination, suivant les règles spécifiques en vigueur dans le lieu ou le pays de résidence.
- Este casco ha sido fabricado en una instalación industrial que respeta el medio ambiente. Una vez cumplido su servicio, para eliminarlo, se recomienda acudir a un centro de recogida selectiva y actuar según las normas vigentes en el lugar y país de residencia.
- Este capacete é produzido numa fábrica que respeita o ambiente. No final da sua utilização, recomenda-se que seja eliminado de acordo com regulamentação específica em vigor no local ou País de residência.
- Deze helm wordt op een milieu vriendelijke manier vervaardigd. Wanneer de helm niet meer gebruikt wordt dient u deze helm af te voeren volgens de geldende milieu eisen.
- Denne hjelm er lavet med respekt for miljøet. Når den engang skal bortskaffes, bør det være i overensstemmelse med miljøreglerne.
- Το κράνος αυτό έχει κατασκευαστεί σε εργοστάσιο που σεβεται το περιβάλλον. Μετά το πέρας της χρήσης του συνιστάται να το καταστρέψετε σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στο τοπο ή χώρα διαμονής σας.
- Denne hjelmen er produsert i en fabrikk med respekt for miljøet. På slutten av dens bruk, er det anbefalt å kaste hjelmen i henhold til de bestemte regler/forskrifter i området/kommunen eller landet, hvor du bor.
- Denna hjälm är tillverkad i en fabrik som värnar om miljön. När den slutligen ska kasseras rekommenderar vi att man följer de regler och förordningar som gäller för respektive land.
- Tämä kypärä on valmistettu ympäristöä kunnioittavassa tehtaassa. Kypärän tullessa elinkaarensa päähän se on suositeltavaa hävittää paikallisten jätesäädösten mukaisesti.

